

Bundle Health Board - Welsh 25 May 2023

- 1.0 HB23.91 GWEINYDDU CYCHWYNNOL
- 1.1 HB23.92 Croeso, cyflwyniadau ac ymddiheuriadau am absenoldeb
Cadeirydd
- 1.2 HB23.93 Datgan Buddiannau ar yr agenda presennol
Cadeirydd
- 1.3 HB23.94 Cofnodion y cyfarfod diwethaf 30.3.23
Cadeirydd
23.94a Health Board Minutes 30.03.23 Public (v2) Cofnodion Cymraeg.docx
23.94b Questions to the Chair and Board table V1.0_Cyhoeddus_Cymraeg.docx
- 1.4 HB23.95 Materion yn codi a chofnod cryno o'r Camau Gweithredu
Cadeirydd
- 1.5 HB23.96 Stori claf
Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth
23.96a Patient Story - Cymraeg.docx
23.96b Example of Welsh Language Badge - Cymraeg.docx
- 1.6 HB23.97 Adroddiad y Cadeirydd
Cadeirydd
23.97a Chair Report 25.5.23_Cymraeg.docx
23.97b Chair Report 25.5.23 Cymraeg.docx
- 1.7 HB23.98 Adroddiad y Prif Swyddog Gweithredol Dros Dro
Prif Weithredwr Dros Dro
23.98a Chief Executive report 25.5.23-Cymraeg.docx
23.98b Chief Executive report 25.5.23-Cymraeg.docx
- 2.0 HB23.99 STRATEGAETH
- 2.1 HB23.100 Adroddiad ar Fesurau Arbennig
Prif Weithredwr Dros Dro
- 2.1 HB23.101 Adroddiad Cyllid M1
Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid
23.101a Finance report Month 12 and Month 1_Cymraeg.docx
- 2.2 HB23.102 Achos Busnes Gwasanaeth Cymunedol Cyflyrau Cymhleth
Cyfarwyddwr Gweithredol Therapiau a Gwyddorau Iechyd dros dro
- 3.0 HB23.103 ANSAWDD A DIOGELWCH
- 3.1 HB23.104 Cynllun Llesiant Gwynedd a Môn
Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Chynllunio Strategol
23.104 Anglesey Gwynedd Well-being Plans 250523 - Cymraeg.docx
- 3.2 HB23.105 Adroddiad Perfformiad Integredig
Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid
- 3.3 HB23.106 Adroddiad Ansawdd a Diogelwch Cleifion
Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth
23.106a Quality Report - May 2023 - Cymraeg.docx
23.106b Quality Report - Appendix - May 2023- Cymraeg.pdf
- 3.4 HB23.107 Adroddiad Panel Ansawdd Gwasanaethau Fasgwlaidd
Cyfarwyddwr Gweithredol Meddygol
23.107 Vascular report May 2023 NL- Cymraeg.docx
- 3.5 HB23.108 Arolwg Staff a chamau gweithredu
Dirprwy Gyfarwyddwr Pobl
- 3.6 Egwyl Ginio
- 3.6 HB23.109 Diweddarau'r Gofrestr Clinigwyr Cymeradwy a Meddygon Adran 12(2)

- 3.7 HB23.110 Adroddiad Sicrwydd Blynyddol Lefelau Staff Nyrsio ar gyfer Gwanwyn 2023
Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth

- 4 HB23.111 LLYWODRAETHU A RISG
- 4.1 HB23.112 Adroddiadau Pwyllgorau'r Bwrdd
Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth (Aelod Annibynnol Gareth Williams)
*Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiadau (Aelod Annibynnol Rhian Watcyn Jones)
*
Pwyllgor Archwilio (Aelod Annibynnol Karen Balmer)
Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol a Thelerau Gwasanaeth (Cadeirydd)
- 4.2 HB23.113 Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Tâl
*Ysgrifennydd y Bwrdd
*
- 4.3 HB23.114 Cofrestr Risg Gorfforaethol
*Prif Weithredwr Dros Dro
*
- 4.4 HB23.115 Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru - Fframwaith Llywodraethu ac atebolrwydd
*Ysgrifennydd y Bwrdd
*
- 5 HB23.116 MATERION I GLOI
- 5.1 HB23.117 Eitemau i'w cyfeirio at Bwyllgorau
*Cadeirydd
*
- 5.2 HB23.118 Adolygu Risgiau a ddaeth i'r amlwg yn ystod y cyfarfod o'r Bwrdd
*Cadeirydd
*
- 5.3 HB23.119 Adolygu Effeithiolrwydd y Cyfarfod
*Cadeirydd
*
- 5.4 HB23.120 Crynodeb o fusnes preifat y Bwrdd
*Ysgrifennydd y Bwrdd
*
- 5.5 HB23.121 Dyddiad y cyfarfod nesaf 25.7.23
*Cadeirydd
*
- 5.6 Eithrio'r Wasg a'r Cyhoedd Penderfyniad i Eithrio'r Wasg a'r Cyhoedd
*"Bod cynrychiolwyr y wasg ac aelodau eraill o'r cyhoedd yn cael eu heithrio o weddill y cyfarfod hwn o gofio natur gyfrinachol y busnes sydd i'w drafod, ac y byddai cyhoeddusrwydd yn niweidiol i fudd y cyhoedd yn unol ag Adran 1(2) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960."
*



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC)
Cofnodion drafft cyfarfod y Bwrdd Iechyd a gynhaliwyd yn gyhoeddus
ar 30 Mawrth 2023 yn Venue Cymru

Aelodau'r Bwrdd yn Bresennol:

Enw	Teitl
Dyfed Edwards	Cadeirydd
Karen Balmer	Aelod Annibynnol
Clare Budden	Aelod Cyswllt
Mandy Jones	Dirprwy Gyfarwyddwr Nyrsio a Bydwreigiaeth
Molly Marcu	Ysgrifennydd y Bwrdd Dros Dro
Dr Nick Lyons	Cyfarwyddwr Gweithredol Meddygol / Dirprwy Brif Weithredwr
Teresa Owen	Cyfarwyddwyr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd
Fôn Roberts	Aelod Cyswllt
Chris Stockport	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Chynllunio
Steve Webster	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro
Rhian Watcyn-Jones	Aelod Annibynnol
Gareth Williams	Aelod Annibynnol
Mandy Jones	Dirprwy Gyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth
Jane Wild	Aelod Cyswllt a Chadeirydd y Fforwm Gweithwyr Gofal Iechyd Proffesiynol

Hefyd yn bresennol:

Nick Graham	Cyfarwyddwr Cyswllt Cynllunio'r Gweithlu a Pherfformiad
Lowri Gwyn	Cyfieithu
Matthew Joyes	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyswllt Dros Dro Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad Cleifion
Dylan Roberts	Prif Swyddog Gwybodaeth Ddigidol
David Seabrooke	Pennaeth Cynorthwyol Interim Llywodraethu Corfforaethol
Helen Stevens-Jones	Cyfarwyddwr Partneriaethau ac Ymgysylltu â Rhanddeiliaid
Philippa Peake Jones	Pennaeth Materion Corfforaethol
David Jenkins	Cynghorydd Arbennig



Eitem ar yr Agenda	Cam gweithredu
MATERION AGORIADOL	
23/54 Gair o groeso, cyflwyniadau ac ymddiheuriadau am absenoldeb 23/54.1 Fe wnaeth y Cadeirydd atgoffa'r Bwrdd fod croeso i bawb gyfrannu yn Gymraeg neu yn Saesneg. 23/54.2 Derbyniwyd ymddiheuriadau gan: Gill Harries, Prif Weithredwr Dros Dro Gareth Evans, Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Therapiau a Gwyddor Iechyd Jason Brennan, Dirprwy Gyfarwyddwr y Gweithlu a Chyfarwyddwr Gweithrediadau Angela Wood, Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth	
23/55 Adroddiad y Cadeirydd – Dyfed Edwards 23/55.01 Dywedodd y Cadeirydd mai hwn oedd cyfarfod cyntaf y bwrdd ers i Lywodraeth Cymru wedi rhoi'r Bwrdd Iechyd mewn mesurau arbennig. Pan oedd wedi derbyn y sefyllfa, cydnabu fod llawer iawn o waith ar y gweill i fynd i'r afael â'r materion a nodwyd. Dywedodd ei fod yn benderfynol o fynd i'r afael â hyn gydag egni a phenderfyniad ynghyd â chefnogaeth, parch a charedigrwydd gydag eglurder ynghylch disgwyliadau. Byddai'r holl gamau gweithredu a gymerir yn canolbwyntio ar iechyd a lles pobl Gogledd Cymru. Credai ei bod yn bwysig nodi'r egwyddorion y byddai'r daith tuag at welliant yn seiliedig arnynt. 23/55.02 Ers ei benodi, cafodd y Cadeirydd gyfle i gwrdd â nifer o bobl ar draws y sefydliad o Fangor i Wrecsam a dywedodd fod gweithlu ymroddedig yn mynd yr ail filltir ac yn falch o fod yn rhan o Betsi Cadwaladr.	
23/56 Datganiadau o fuddiant ar yr agenda gyfredol Datganodd yr Aelod Cyswllt, Clare Budden, fuddiant anfasnachol yn eitem Pen y Berth. Datganodd y Cadeirydd ei fuddiant yn eitem Canolfan Bro Lleu fel defnyddiwr gwasanaethau iechyd Dyffryn Nantlle, Gwynedd.	
23/57 Cofnodion Drafft cyfarfod y Bwrdd Iechyd a gynhaliwyd yn gyhoeddus ar 26 Ionawr 2023, er cywirdeb	



23/57.01 Cafodd cofnodion drafft y Bwrdd Iechyd a gynhaliwyd ar 26 Ionawr 2023 eu derbyn a chytunwyd arnynt fel cofnod cywir, yn amodol ar y diwygiad ynghylch enw a theitl Clare Budden (Aelod Cyswllt) ac i nodi mai Jane Wild yw cadeirydd y Fforwm Gweithwyr Gofal Iechyd Proffesiynol. 23/57.02 Mewn perthynas â'r Grŵp Rheoli Risg, nodwyd bod hyn wedi cael ei roi o'r neilltu yn ystod y gweithredu diwydiannol yn gynharach yn 2023 ond bod cyfarfodydd wedi aildddechrau gan gynnwys cyfarfod ychwanegol o'r Grŵp Rheoli Risg Eithriadol ym mis Mai 2023.	
23/58 Materion yn Codi a Chofnod Cryno o'r Camau Gweithredu 23/58.01 Adolygodd y Bwrdd y cofnod gweithredu. Awgrymwyd na ddylid nodi bod camau gweithredu wedi'u cau nes bod y Bwrdd wedi derbyn hysbysiad llawn o'u cwblhau.	
23/59 Stori'r Claf 23/59.01 Cyflwynodd y Dirprwy Gyfarwyddwr Cyswllt Ansawdd (DDQ) stori'r claf. 23/59.2 Rhannodd Antoni ei brofiad fel claf a gafodd gynnig y cyfle i gymryd rhan yn y Gwasanaeth Rhagsefydlu newydd yn Ysbyty Maelor Wrecsam. Rhannodd Antoni ei brofiad o ddefnyddio'r gwasanaeth hwn ac anogodd unrhyw gleifion sy'n cael eu hunain mewn sefyllfa debyg i "fachu ar y cyfle a mynd amdani" i helpu i gael gwell siâp. 23/59.03 Nodwyd bod ystod eang o fanteision i'r Gwasanaeth Cynsefydlu, gan gynnwys bod o fudd i adferiad y claf. Roedd gwasanaethau'n ystyried ac yn datblygu'r ffordd orau o ddarparu'r gwasanaeth. Nodwyd bod cynnal cyfathrebu yn hollbwysig fel nad yw cleifion yn teimlo eu bod yn cael eu gadael yn ystod y cyfnod o aros am eu triniaeth. Ar y cam hwn, roedd yn rhaglen beilot a oedd wedi'i chyfyngu i nifer fach o ardaloedd ac roedd y gwaith o'i chyflwyno ymhellach yn cael ei ystyried. 23/59.04 Darparodd y DDQ ragor o wybodaeth am nifer y cleifion sy'n elwa o'r rhaglen hon. [Nodyn ar ôl y cyfarfod: Ym mis Ebrill 2022, roedd 249 o gleifion wedi elwa o'r gwasanaeth hwn] Gofynnwyd hefyd i stori'r staff gael ei chynnwys yn y dyfodol. Penderfynwyd y dylid derbyn stori'r claf.	



23/60 Adroddiad y Prif Weithredwr Dros Dro

23/60.1 Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn cynnwys y prif bwyntiau canlynol a gwahoddodd y Cadeirydd y Dirprwy Brif Swyddog Gweithredol i'w gyflwyno.

23/60.2 Tynnodd y DBSG sylw at y canlynol:

- Yn syth ar ôl ei benodi, mae'r Cadeirydd a'r DBSG wedi ymweld ag amrywiol safleoedd ar draws y Bwrdd Iechyd i gwrdd â staff, i bwysleisio ein gwerthfawrogiad o'r gwaith maent yn ei wneud ac i fynd i'r afael â phryderon a allai fod ganddynt ynghylch goblygiadau Mesurau Arbennig. Mae'r ymweliadau hyn wedi cael derbyniad cadarnhaol ac mae'r staff wedi bod yn ymgysylltu ac yn agored wrth rannu eu barn. Byddwn yn parhau i adeiladu ar yr ymgysylltu hwn â staff dros yr wythnosau a'r misoedd nesaf.
- Mewn cyhoeddiad diweddar, cadarnhaodd Ambiwlans Awyr Cymru eu bod bellach wedi adnewyddu eu contract hedfan a bod hyn wedi sicrhau bod gwasanaethau'n cael eu darparu o'r Trallwng a Chaernarfon, tan o leiaf 2026. Mae yna hefyd gynnig i uno canolfan y Trallwng â chanolfan gogledd Cymru i greu un adnodd ar gyfer gogledd Cymru.
- Gwella gofal wedi'i gynllunio – ymddiheurodd i'r teuluoedd hynny sy'n dal i aros am driniaeth a dywedodd ein bod yn edrych ar sut rydym yn darparu gofal yn wahanol ac yn ymgysylltu â'r boblogaeth yn hyn o beth.
- Diolchodd i'r Cyngor Iechyd Cymuned sy'n dod i ben yfory ac edrychai ymlaen at weithio gyda'r corff newydd, Llais.
- Gweithredu diwydiannol – diolchodd i'r staff am yr hyn sydd wedi bod yn gyfnod anodd iawn ac ymddiheurodd i gleifion a theuluoedd y mae eu gofal wedi'i ganslo. Yng ngoleuni'r uchod, mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i fod yn barod i ymateb i gamau diwydiannol pellach posibl.
- Diolchwyd i'r gwasanaeth Profi, Orlhain a Diogelu (TTP) a oedd yn enghraifft wych o sut gall y Bwrdd Iechyd weithredu gwasanaeth o ddydd i ddydd a gweithio'n agos gyda'r awdurdodau lleol. Bydd y gwasanaeth hwn yn cael ei ddiddymu ddiwedd mis Mawrth a bydd Gwasanaeth Diogelu Iechyd newydd yn cael ei sefydlu i gynnal rhai o'r manteision allweddol a gynigir gan Profi, Orlhain, Diogelu ond i'w rhoi mewn Gwasanaeth Diogelu Iechyd ehangach.

Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad.



23/62 Effeithiolrwydd y Bwrdd – Archwilio Cymru

23/62.01 Derbyniodd y Bwrdd adroddiad ategol a baratowyd gan Ysgrifennydd y Bwrdd Dros Dro yn crynhoi'r sefyllfa hyd yma ynghylch yr adroddiad gan Archwilio Cymru. Derbyniodd y bwrdd yr adroddiad Archwilio Cymru a gyhoeddwyd yn llawn a galwodd y Cadeirydd ar Andrew Doughton a Matt Edwards o Archwilio Cymru i ymdrin â'r adroddiad.

23/62.02 Nodwyd bod rhywfaint o'r manylion y cyfeirir atynt yn adroddiad Archwilio Cymru yn aros yn sensitif ac yn gyfrinachol. Roedd yr adolygiad wedi cael ei gynnal oherwydd y pryderon a oedd yn deillio o'r archwiliad o Gyfrifon Blynnyddol 2021/22. Roedd y gwaith cychwynnol ar yr asesiad strwythuredig blynnyddol wedi codi pryderon a arweiniodd at gomisiynu adolygiad o effeithiolrwydd y bwrdd.

23/62.03 Roedd yr adroddiad yn nodi perthnasau sy'n dirywio, gan gynnwys rhaniadau dwfn yn y tîm gweithredol a phryderon ynghylch ansawdd y sicrwydd a ddarperir gan y weithrediaeth i'r bwrdd. Cafwyd beirniadaeth heriol gan y cyn-aelodau annibynnol. Roedd y gallu i weithio'n gydlynol yn cael ei danseilio. Roedd gwahaniaethau o ran archwaeth risg. Roedd ansawdd y papurau a gyflwynwyd i'r bwrdd yn amrywio er bod gweinyddiaeth y cyfarfodydd o ddydd i ddydd yn dderbyniol. Nid oedd y gweithgaredd datblygu wedi llwyddo i fynd i'r afael â'r materion. Roedd llawer o ddibyniaeth ar benodiadau dros dro. Roedd angen amrywiaeth o gamau gweithredu tymor byr a thymor canolig i fynd i'r afael â'r materion a godwyd.

23/62.04 Diolchodd y Cadeirydd i Archwilio Cymru am yr adroddiad ac edrychodd ymlaen at weithio gyda nhw dros y misoedd nesaf i fynd i'r afael â'r materion a godwyd.

23/63 Adroddiad Mesurau Arbennig

23/63.01 Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad gan y DBSG yn nodi'r rhesymeg dros uwchgyfeirio'r Bwrdd Iechyd i Fesurau Arbennig, y fframwaith arfaethedig a'r blaenoriaethau ar gyfer gweithredu.

23/63.02 Croesawodd y Cadeirydd Jeremy Griffiths ac Olivia Shorrocks o Lywodraeth Cymru i gyflwyno eu hadroddiad.

23/63.03 Cydnabuwyd bod gan y Bwrdd Iechyd lawer o bethau da yn digwydd a bod staff yn darparu gofal da i gleifion. Fodd bynnag, Mesurau Arbennig oedd yr ymyriad uchaf yn y fframwaith uwchgyfeirio; y ffocws oeddd gwneud gwelliannau mewn meysydd penodol fel y rhai a amlygwyd yn adroddiad Archwilio Cymru (fel



y cyfeirir ato uchod. Nodwyd y byddai meini prawf ymadael ar gyfer Mesurau Arbennig yn cael eu datblygu ac, os byddai angen, y byddai rhagor o gynghorwyr arbennig yn cael eu penodi. Pwysleisiwyd nad oedd Llywodraeth Cymru yn rhedeg y bwrdd iechyd. Byddai fframwaith atebolrwydd ac adroddiadau cynnydd rheolaidd.

23/63.04 Roedd tri cham wedi'u nodi yn y fframwaith – sefydlogi, safoni a chynaliadwyedd, a nodwyd. Sefydlogi fyddai'r ffocws dros chwe mis neu naw mis cyntaf y Mesurau Arbennig.

23/63.05 Nodwyd nad oedd Mesurau Arbennig yn effeithio ar ddyletswyddau statudol y Bwrdd Iechyd ond roedd yn caniatáu i Lywodraeth Cymru gynnig cymorth yn y manau iawn ac y byddai ymreolaeth yn cael ei hennill drwy lacio'r cyfyngiadau.

23/63.06 Ychwanegodd Olivia Shorrocks fod Llywodraeth Cymru wedi rhoi'r Bwrdd Iechyd cyfan mewn Mesurau Arbennig. Nid oedd yr her o ddod at ei gilydd fel un sefydliad wedi cael sylw ac roedd materion sylweddol yn peri pryder.

23/63.07 Nid oedd Llywodraeth Cymru wedi gweld cyflymder yn y newid o ran rheolaeth ariannol, gwasanaethau fasgwlaidd, wroleg, iechyd meddwl a gofal brys. Nid oedd y rhaglen adfer wedi cael sylw.

23/63.08 Diolchodd y Cadeirydd i gynrychiolwyr Llywodraeth Cymru am y diweddariad ac fel bwrdd unedol cydnabu y byddai'r sefydliad yn cymryd perchnogaeth dros y materion a gyflwynwyd. Pwysleisiodd eto ein bod i gyd ar yr un ochr yn yr angen i sicrhau'r gwasanaeth iechyd gorau posibl i Ogledd Cymru.

23/63.09 Dywedodd y Cadeirydd y byddai'r Bwrdd Iechyd, fel bwrdd unedol, yn cymryd perchnogaeth ar y rhaglen Mesurau Arbennig. Mae gan bob un ohonom ran i'w chwara o ran gwella pethau a byddai angen i ni gyfathrebu â'r holl staff ar draws y sefydliad ac i ymgysylltu'n effeithiol â nhw. Mae gennym 19,000 o arweinwyr a chyfle gwych i wneud gwahaniaeth ac mae angen sicrhau'r gwasanaeth iechyd gorau posibl ar gyfer y maes hwn.

23/63.10 Ychwanegodd yr Aelod Annibynnol, Gareth Williams, fod llywodraethu a diwylliant mewnol y Bwrdd Iechyd yn dod i'r amlwg fel agweddau pwysig ar y gwaith sydd i'w wneud. Cydnabuwyd mewn perthynas â chwestiwn gan yr Aelod Cyswllt, Clare Budden, y byddai newid diwylliant yn cymryd mwy o amser na'r cyfnod chwe mis a nodwyd. Byddai'r Arolwg Staff a mesurau eraill yn feincnod pwysig i ddiffinio cynnydd. Ychwanegodd y Cyfarwyddwr Partneriaethau ac Ymgysylltu â Rhanddeiliaid y bydd y rhaglen waith Mewn Undod Mae Nerth yn ddefnyddiol i gefnogi darparu rhagor o adborth.



23/63.11 Croesawodd y DBSG y mesurau arbennig a phwysleisiodd ymrwymiad y Bwrdd wrth ymateb. Nodwyd bod arweinwyr gweithredol wedi eu hadnabod ar gyfer pob un o'r meysydd yn y fframwaith.

ANSAWDD A DIOGELWCH

23/64 Adroddiad Perfformiad Integredig

23/64.01 Cafodd y Bwrdd yr Adroddiad Perfformiad Integredig. Nododd y Cyfarwyddwr Cyllid Dros Dro (IDF) ei fod yn canolbwyntio ar nifer o feysydd perfformiad anffafriol gyda rhywfaint o wybodaeth feincnodi yn cael ei darparu. Croesawodd y Cadeirydd y Cyfarwyddwr Perfformiad Dros Dro (IDP) i roi sylw i'r adroddiad.

23/64.02 Nodwyd y prif bwyntiau canlynol:

- Gofal wedi'i gynllunio: ni fyddwn yn cyrraedd targed Llywodraeth Cymru ar gyfer eleni, ond gallwn gadarnhau bod y trywydd yn gwella ychydig. Mae tua 4,000 o gleifion yn aros mwy na thair blynedd o hyd. Mae rhestrau aros yn dal i dyfu ac mae angen i ni ddeall maint yr her
- Gofal heb ei drefnu – y perfformiad ym mis Chwefror 2023 yn erbyn y targed A&E 4 awr oedd 72% am y tro cyntaf mewn dwy flynedd (dros 70%). Mae trosglwyddiadau ambiwlans dros 12 awr yn parhau ar lefelau uchel, gyda 2,064 yn cael eu hadrodd ym mis Chwefror 2023.
- Mae'r arosiadau diagnostig wedi aros ar yr un lefel ag yr oeddent ar ddechrau'r flwyddyn
- Apwyntiad dilynol i gleifion allanol – mae gennym raglen drawsnewid i gefnogi 77,000 o gleifion sydd 100% wedi mynd heibio eu dyddiadau.
- Offthalmoleg – Canran yr apwyntiadau offthalmoleg a fynychwyd a oedd o fewn eu dyddiad targed clinigol neu o fewn 25% y tu hwnt i'w dyddiad targed clinigol ar gyfer mis Chwefror 2023 yw 50.6% o'i gymharu â tharged cenedlaethol o 95%. Y perfformiad uchaf yn ystod y flwyddyn oedd 54.5% ym mis Awst 2022. Mae ailgynllunio llwybrau cleifion presennol ac allanoli gweithgarwch yn gamau sy'n cael eu cymryd i liniaru risg glinigol.



- Iechyd Meddwl – CAMHS, bydd y cyfnod aros am yr apwyntiad cyntaf yn dod yn ôl i'r targed ym mis Mawrth, ond mae heriau o hyd o ran recriwtio staff.

23/64.03 Mewn perthynas â chwestiwn gan yr Aelod Annibynnol, dywedodd Rhian Watcyn Jones, yr IDF fod ystod o Gyfyngiadau'n effeithio ar y gwasanaethau, gyda rhai ohonynt yn broblemau cronig o ran recriwtio staff, rhai ohonynt yn ymwneud â'r ystâd. Awgrymodd fod angen mynd i'r afael â hyn ar lefel gwasanaeth ac y gallai elwa o edrych yn fanwl ar feysydd unigol.

Gwnaed pwyntiau pellach fel a ganlyn:

- Roedd yn bwysig sicrhau bod rheolwyr gwasanaeth i gyd yn canolbwyntio ar y dangosyddion yr oedd y cyfarwyddwr perfformiad yn canolbwyntio arnynt.
- Byddai Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd yn cael ei ddiweddarar ar gyfer y flwyddyn ariannol newydd i adlewyrchu'r pwysau sy'n cael eu disgrifio yma.
- Roedd pryder ynghylch asesiadau niwroddatblygiad plant, gan gynnwys teuluoedd a oedd wedi mynd i ddyled drwy fynd yn breifat ar gyfer ymgynghoriadau cychwynnol.
- Mynegodd y DBSG ei bryder mai cleifion go iawn a phobl go iawn oedd y tu ôl i'r niferoedd a'r siartiau.

23/64.04 Rhoddodd y Cadeirydd grynodedb o'r ffaith bod gennym waith i fapio mesurau arbennig sy'n canolbwyntio ar berfformiad – llywodraethu a nodi beth sydd angen sylw manwl penodol. Beth bynnag sydd ei angen – mae angen yr eglurder arnom – rhoi llawer o egni i adnabod y materion dan sylw. Roedd angen i'r Bwrdd Iechyd ganolbwyntio ar ble rydyn ni a ble rydyn ni eisiau cyrraedd a sut byddwn ni'n cyrraedd gyda'n gilydd.

23/64 Adroddiad ar Ansawdd a Diogelwch Cleifion

23/64.01 Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad gan y Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth a galwodd y Cadeirydd ar y Dirprwy Gyfarwyddwr Nyrsio a Bydwreigiaeth i gyflwyno adroddiad atodol yn darparu gwybodaeth am achosion a datblygiadau diweddar.

23/64.02 Nodwyd bod sicrwydd rhannol o ganlyniad i ddysgu a gwella parhaus fel y nodir ar y BAF. Mae hyn yn cael sylw drwy'r rhaglen gwella diogelwch cleifion a'r strategaeth ansawdd sy'n cael ei chwblhau. Rhoddir gwybodaeth fanwl i'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad ac adroddiad ar brofiad cleifion



23/64.03 Mae digwyddiadau sy'n adroddadwy yn genedlaethol yn aros yn gyson, themâu cyffredinol - briwiau pwysu, codymau a chydabod cleifion sy'n dirywio. O ran diogelwch llawfeddygol, mae digwyddiadau byth wedi lleihau gan fod gwaith sylweddol wedi'i wneud ynghylch rhestr wirio Sefydliad Iechyd y Byd. Mae nifer yr adroddiadau am ddigwyddiadau hwyr, gan gynnwys cwynion, yn sylweddol is na'r disgwyl – mae'r adroddiad yn tynnu sylw at yr hyn sy'n cael ei wneud i wella. Mae un rhybudd diogelwch wedi cau erbyn hyn.

23/64.04 Roedd cryn bryder ynghylch dysgu system a gwreiddio hynny a'i gynnal. Ein blaenoriaeth yw sicrhau bod systemau ar waith a bod staff yn gallu gwneud y peth iawn yn gyson.

23/64.05 O ran digwyddiadau sy'n adroddadwy yn genedlaethol, nodwyd bod 74 yn agored a 40 yn hwyr a holwyd am ddifrifoldeb hyn. Mae rhai'n hwyr iawn, ond byddent yn cael eu cwblhau erbyn Awst (ar wahân i ddau) gyda nifer sylweddol wedi'u cwblhau erbyn diwedd mis Ebrill.

23/65 Adroddiad Fasgwlaidd

23/65.01 Derbyniodd y Bwrdd adroddiad gan y Cyfarwyddwr Meddygol (MD) yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd am y cynnydd o ran gwella cynaliadwyedd, ansawdd a phrofiad o'r Gwasanaeth Fasgwlaidd a disgrifio'r gwaith gwella drwy ddatblygu llwybrau penodol ar gyfer cyflyrau allweddol, a'r gwaith trawsnewid tymor hwy. Mae llawer o'r materion sy'n berthnasol i wasanaethau fasgwlaidd yn berthnasol i feysydd eraill yn y sefydliad.

23/65.02 Gwahoddodd y Cadeirydd Dr Tom Davis, Cyfarwyddwr Meddygol Dros Dro ar gyfer yr IHC Canolog, i ymdrin â'r adroddiad, a atgoffodd y Bwrdd bod nifer o adolygiadau wedi cael eu cynnal gan gynnwys yr Adroddiad Ansawdd Fasgwlaidd ac adolygiad o lwybrau clinigol fel rheoli coesau isgemig. Roedd gwaith timau amlddisgyblaethol yn parhau i gael ei gefnogi gan Stoke a Lerpwl ac maent yn rhoi lefel o sicrwydd i'n cleifion.

23/65.03 Nodwyd bod Adroddiad y Gofrestr Fasgwlaidd Genedlaethol yn bwysig ac yn fwy felly wrth i ni symud ymlaen, oherwydd bydd angen i ni ddefnyddio ein meincodi lle mae meysydd o berfformiad da.

23/65.04 Gofynnodd yr Aelod Annibynnol, Karen Balmer, am sut y cafodd adroddiad gyda 77 o argymhellion ei flaenoriaethu a'i ddatblygu. Gofynnodd yr Aelod Annibynnol, Gareth Williams, a yw'r ymgynghorydd meddygol deuol sy'n gweithredu y tu allan i oriau yn dal ar waith?



23/65.05 Cadarnhaodd y Rheolwr-Gyfarwyddwr nad gweithredu ymgynghorydd meddygol deuol oedd yr arfer yn hanesyddol ym mhob rhwydwaith fasgwlaidd yn y DU, ond rydym wedi cymryd hynny fel y drefn arferol ar gyfer pob achos dewisol yn ystod y dydd, ond mae hyn bellach wedi newid yn dilyn asesiad risg. Cydnabuwyd cyfyngiadau data'r Gofrestrfa Fasgwlaidd Genedlaethol.	
23/66 Cynllun Llesiant Sir y Fflint a Wrecsam 23/66.01 Derbyniodd y Bwrdd adroddiad gan y Cyfarwyddwr Gweithredol, Trawsnewid a Chynllunio Strategol yn nodi Cynllun Llesiant drafft Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Sir y Fflint a Wrecsam 2023 – 2028 i'w gymeradwyo. Roedd hwn yn un o dri bwrdd o'r fath yn ardal y Bwrdd Iechyd. 23/66.02 Roedd y Cynllun wedi cael ei ddatblygu i ymateb i'r Asesiadau Llesiant diweddaraf ar gyfer ardal Sir y Fflint a Wrecsam a gynhyrchwyd yn 2022. Mae'n ceisio mynd i'r afael â'r meysydd allweddol sy'n peri'r angen neu'r her fwyaf i gymunedau a lle gall y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus wneud y cyfraniad mwyaf tuag at lesiant cymdeithasol, amgylcheddol, diwylliannol ac economaidd, gan ychwanegu gwerth at bartneriaethau presennol a gwasanaethau craidd. 23/66.03 Nodwyd bod tri bwrdd gwasanaethau cyhoeddus yng Ngogledd Cymru ac mae'r Bwrdd yn canolbwyntio ar ddau amcan yn y cynllun sy'n cael eu cymeradwyo fel y rhai cywir. Cafodd y Cynllun ei gymeradwyo a'i gydnabod y bydd yn cael ei gymeradwyo gan y PSB.	
23/67 Diweddaru'r Gofrestr o Glinigwyr Cymeradwy a Meddygon Adran 12(2) 23/67.1 Roedd adroddiad y MD yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y Gofrestr o Glinigwyr Cymeradwy (Cymru Gyfan) a Diweddaru'r Gofrestr o Feddygon Cymeradwy Adran 12(2) ar gyfer Cymru ar gyfer 5 Tachwedd 2022 - 21 Rhagfyr 2022. Nodwyd bod BIPBC yn prosesu ac yn gwella'r rhain ar draws Cymru gyfan. 23/67.2 Cymeradwyodd a chadarnhaodd y Bwrdd y diweddariadau ar gyfer y cyfnod hwn a chytunodd i ddirprwyo'r broses o gymeradwyo Meddygon Adran 12(2) i'r MD i'w cadarnhau'n ôl-weithredol yng nghyfarfod perthnasol y Bwrdd.	
STRATEGAETH A RISG	
23/68 Dull gweithredu ar gyfer Cynllun Blynnyddol 2023/24	



23/68.01 Eglurodd y DTSP mai pwrpas yr adroddiad oedd rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiad y Cynllun Blynnyddol ar gyfer 2023/24. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cadarnhau nad yw mewn sefyllfa i gyflwyno Cynllun Tymor Canolig Integredig cytbwys y gellir ei gymeradwyo, ac felly bydd yn cyflwyno Cynllun Blynnyddol ar gyfer Llywodraeth Cymru, gan gadw ffocws tair blynedd ar gynllunio ar gyfer y Bwrdd Iechyd.

23/68.02 Mae Llywodraeth Cymru wedi derbyn cais yn cadarnhau'r angen am amser ychwanegol i gwblhau elfennau allweddol o Gynllun 2023/24, gan gynnwys cynnwys camau gweithredu sy'n ymwneud â Mesurau Arbennig, a chaniatáu i'r Cadeirydd newydd ac Aelodau Annibynnol y Bwrdd osod yr uchelgais a sicrhau y creffir yn briodol ar y Cynllun.

23/68.03 Cadarnhaodd y DTSP y byddai cynllun drafft yn cael ei ddarparu i'r bwrdd ar gyfer gweithdy a gynllunnir ar gyfer mis Ebrill. Nodwyd hefyd bod cynllun drafft gweithredol yn cael ei gyflwyno yr wythnos hon. Cydnabuwyd y dull hwn gan gynrychiolwyr Llywodraeth Cymru.

23/69 Cyllideb 2023/24 a'r Rhaglen Gyfalaf

Cyllideb Gychwynnol 2023/24

23/69.01 Derbyniodd y Bwrdd adroddiad gan yr IDF i ddarparu gwybodaeth am y cynllun ariannol cychwynnol ar gyfer 2023/24.

23/69.02 Mae'r adroddiad yn disgrifio'r adnoddau a ddirprwywyd i'r Bwrdd Iechyd gan Lywodraeth Cymru, ac, ar sail ffurfweddiad presennol y gwasanaeth, yr ymrwymïadau disgwylïedig yn erbyn yr adnoddau hyn ochr yn ochr â'r arbedion disgwylïedig a'r gwelliannau ariannol eraill a fydd yn cael eu cyflawni dros y flwyddyn.

23/69.03 Mae Rheolau Sefydlog y Bwrdd Iechyd yn mynnu bod yn rhaid cymeradwyo cyllideb cyn dechrau blwyddyn ariannol. Roedd yr adroddiad yn cynnig cynllun ariannol cychwynnol ar gyfer 2023/24, gan ei fod yn adlewyrchu sefyllfa ariannol o ddiffyg sylweddol ac felly ni fydd yn dderbyniol i Lywodraeth Cymru ar y ffurf hon.

23/69.04 Tynnodd yr IDF sylw at y canlynol:

- Y diffyg sylfaenol yw £196m. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi wynebu nifer o bwysau o ran costau, pwysau chwyddiant ac mae wedi gwneud llawer o fuddsoddiadau sydd wedi cael eu hariannu drwy gyllid nad yw'n gylchol, gan gynnwys cyllid Covid a gofal heb ei drefnu.



- Mae ein hincwm wedi cynyddu tua 1.5% ond mae'r chwyddiant sylfaenol yn dal yn uchel ac mae costau ynni, presgripsiynu gofal sylfaenol, yn enghreifftiau. Mae gennym £22m o gyllid chwyddiant – pwysau cost nad oes modd eu hosgoi yw £58m.
- Rydym wedi nodi arbedion o £18m ac wedi lleihau'r buddsoddiadau a gynlluniwyd, £13m ac ymestyniad o £7m. Un o'n heriau yw mynd yn ôl at hanfodion effeithlonrwydd ac arbedion.

23/69.05 Nododd fod yna benderfyniadau brys ynghylch cyfraddau gofal iechyd parhaus – ond nid oeddem mewn sefyllfa i gyflwyno papur ffurfiol – eisiau gallu gwneud rhai codiadau interim.

23/69.06 Mewn perthynas â chwestiwn gan Aelod Annibynnol, Rhian Watcyn - Jones nodwyd bod materion recriwtio wedi arwain at lithriad. Mewn perthynas â chwestiwn gan yr Aelod Annibynnol, Gareth Williams, nodwyd bod y gwaith ar gyfer canolfannau triniaeth rhanbarthol wedi cael ei ariannu gan refeniw gan fod achos amlinellol strategol ar gyfer cyfalaf wedi bod yn aflwyddiannus. Teimlai ein bod yn gwario gormod o arian ar ddylunio.

23/69.07 Dywedodd y DBSG nad yw ein hanes blaenorol o gyflawni cynlluniau cynilo wedi bod yn dda ac o fewn Mesurau Arbennig – ni allwn adael i'r tîm cyllid fod yn berchnogion – mae angen i hyn fod yn arfer gwaith i'r bwrdd iechyd cyfan.

Cytunwyd i dderbyn yr adroddiad a chymeradwyo'r cynllun ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf a'r camau yr oedd yn eu cynnig a'u dirprwyo i'r DBSG er mwyn gwneud codiadau yn y gyllideb.

23.69.08 Rhaglen Gyfalaf 2023-2028

23.69.09 Cyflwynodd yr IDF yr eitem gan nodi bod y cynllun cyfalaf yn seiliedig ar ein cyfalaf dewisol o £12.7m. Fel cyd-destun, cyfanswm gwerth ein hoffer yw £150m, ein hadeiladau £540m.

23.69.10 Mae'n ofynnol i'r Bwrdd Iechyd gymeradwyo cynllun cyfalaf blynyddol cyn dechrau'r flwyddyn ariannol. Diben yr adroddiad hwn yw cyflwyno er mwyn cefnogi'r rhaglen gyfalaf pum mlynedd ddrafft ar gyfer y cyfnod 2023/24 i 2027/28 ac yn benodol y buddsoddiadau sy'n cael eu blaenoriaethu ar gyfer 2023/24. Mae'r rhaglen gyfalaf wedi cael ei hystyried gan y Pwyllgor PFIG, a argymhellodd y dylai'r Bwrdd Iechyd ei chymeradwyo.

23.69.11 Roedd £4.3m ar gyfer ystadau ac rydym wedi caniatáu ar gyfer llithriad o 12.5%, sy'n rhoi £18m i ni, a dyrannwyd cyllid ar y sail honno.



Cymeradwywyd y rhaglen gyfalaf.	
23/70 Adroddiad Cyllid M11 23/70.1 Derbyniodd y bwrdd adroddiad gan yr IDF yn nodi perfformiad ariannol drafft y Bwrdd Iechyd heb ei archwilio ar gyfer yr un mis ar ddeg rhwng 1 Ebrill 2022 a 28 Chwefror 2023. 23/70.2 Y sefyllfa gronnus am y flwyddyn yw diffyg yn erbyn cynllun o £8.2m, (0.42% o'r dyraniad). Mae'r Bwrdd Iechyd yn rhagweld sefyllfa o fantoli'r gyllideb erbyn diwedd y flwyddyn ariannol. Mae hyn oherwydd derbyn cyllid ychwanegol o £4.3m ar gyfer Cymorth Rhyddhau COVID, £1.7m ar gyfer Ffioedd Dosbarthu ac £1.7m o ddyraniad cyllid Gwyliau Banc Angladd y Frenhines i dalu am gostau ôl-weithredol. Ar ben hynny, mae'r sefyllfa rhagolygon alldro a fantolwyd hefyd yn seiliedig ar gadw llithriad o £4.7m yn erbyn cyllid cynaliadwyedd, £1.2m yn erbyn cyllid Gofal Iechyd Seiliedig ar Werth a £0.4m o warged ar gostau COVID. 23/7.3 Mae'r arbedion a gyflawnwyd yn yr un mis ar ddeg hyd at fis Chwefror 2023 yn £25.9m yn erbyn cynllun o £21.6m a chyfanswm targed o £27.1m. Y rhagolwg arbedion yw £27.1m, sydd £7.9m yn is na'r targed o £35m ar gyfer y flwyddyn. O'r £27.1m a ragwelwyd, nid yw £15.9m yn gylchol. 23/70.4 Mae'r rhagolwg wedi newid o ddiffyg o £10m i fantoli'r gyllideb oherwydd llithriad. Mae Llywodraeth Cymru wedi darparu mwy o gyllid ac wedi galluogi'r Bwrdd Iechyd i gadw llithriant. Mae gennym fwy o incwm, sy'n gwella'r sefyllfa. Ar y sail hon byddwn yn cyflawni ein dyletswydd ariannol tair blynedd. Fe wnaeth y Bwrdd nodi'r adroddiad.	
23/71 Achos Amlinellol Strategol – Cartref Gofal Preswyl a Nyrsio ym Mhenyberth, Penrhos, Partneriaeth Sector Cyhoeddus yng Ngwynedd 23/71.01 Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad gan yr IDF. 23/71.02 Mae'r Achos Amlinellol Strategol wedi cael ei ddatblygu a'i arwain gan Gyngor Gwynedd mewn partneriaeth agos â'r Bwrdd Iechyd i fynd i'r afael â'r farchnad darparwyr gofal bregus bresennol yn ardal ehangach Pwllheli / Llŷn drwy fodel partneriaeth sector cyhoeddus arloesol a mwy cynaliadwy o ran darparu lleoliadau gofal nyrsio. Byddai'r cynllun yn darparu cartref gofal newydd gyda 57 gwely yn cael ei arwain a'i redeg gan Gyngor Gwynedd, gyda staff nyrsio yn cael ei ddarparu gan y Bwrdd Iechyd. Roedd hwn yn fodel newydd yng Nghymru. Ac mae risgiau ynghylch a fyddai'n fodel hyfyw. Byddai'r achos busnes amlinellol yn	



profi'r ffactorau hyn ymhellach, gan gynnwys drwy ddysgu o gynlluniau tebyg y tu allan i Gymru. 23/71.03 Nodwyd bod y IHC y Gorllewin yn trafod gyda'r cyngor os oes meysydd eraill y gellir eu haddasu. Yn ardal Ddwyreiniol y Bwrdd Iechyd, maent wedi ehangu ar y rhaglen Cartref yn Gyntaf, sydd wedi lleihau'r galw am leoedd mewn cartrefi gofal. Cymeradwyodd y Bwrdd yr achos amlinellol strategol.	
23/72 Cais am Gyllid Cyfalaf ar gyfer Canolfan Atgyfeirio Ymosodiadau Rhywiol (SARC) Amethyst, Bae Colwyn 23/72.01 Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad gan yr IDF yn gofyn i Lywodraeth Cymru wneud buddsoddiad cyfalaf o £619,000 i ganiatáu i Ganolfan Atgyfeirio Ymosodiadau Rhywiol Amethyst ym Mae Colwyn gyrraedd safon achrediad ISO erbyn mis Hydref 2023. Gofynnwyd i'r Bwrdd Iechyd gymeradwyo'r cais am gyllid cyfalaf i'w gyflwyno. Cymeradwyodd y Bwrdd y bid cyfalaf.	
LLYWODRAETHU	
23/73 Adroddiadau Pwyllgorau'r Bwrdd 22.73.01 Derbyniodd y Bwrdd adroddiadau pwyllgorau fel a ganlyn: QSE 20 Ionawr a gyflwynwyd gan y Dirprwy Gyfarwyddwr Gweithredol Nyrso MHCCC 9 Chwefror a gyflwynwyd gan Gyfarwyddwr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd PFIG 18 Ionawr a 22 Chwefror a gyflwynwyd gan y Cyfarwyddwr Cyllid Gweithredol Dros Dro Grŵp Llywio TI 22 Chwefror a 6 Mawrth a gyflwynwyd gan y Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	
MATERION I GLOI	
23/74 Eitemau i'w Cyfeirio at Bwyllgorau Nid oedd dim i'w nodi.	
23/75 Adolygu'r Risgiau y Tynnwyd Sylw atynt yng Nghyfarfod y Bwrdd	



Cynnal momentwm ar ymyriadau wedi'u targedu wrth i ni symud i Fesurau Arbennig – alinio â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol Cynllun Ariannol – alinio â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol a'r Fframwaith Sicrwydd Busnes	
23/76 Crynodeb o Fusnes Preifat y Bwrdd - 26 Ionawr 2023 23/76.1 Ystyriodd y Bwrdd Iechyd y materion canlynol mewn sesiwn breifat ar 26 Ionawr 2023: Cofrestr Risg (Risg Seiber) Cynllun Gofal Cartref Cyngor Sir Ynys Môn Adroddiad Sicrwydd y Cadeirydd gan y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth – 22 Rhagfyr 2022 Canolfan Lleu – Achos Busnes Amlinellol Strategol Plas Gorau – dyfarnu contract Penderfynwyd y dylid nodi'r adroddiad.	
23/77 Dyddiad y Cyfarfod Nesaf - 25 Mai 2023	
23/78 Cwestiynau gan y Cyhoedd Derbyniwyd nifer o gwestiynau gan y cyhoedd cyn cyfarfod y Bwrdd. Roedd un holwr yn bresennol a chyflwynwyd ac ymatebwyd i'w gwestiwn. Byddai manylion y cwestiynau'n cael eu hatodi i'r cofnodion.	
23/79 Eithrio'r Wasg a'r Cyhoedd Penderfyniad i Eithrio'r Wasg a'r Cyhoedd - "Bod cynrychiolwyr y wasg ac aelodau eraill o'r cyhoedd yn cael eu heithrio o weddill y cyfarfod hwn o gofio natur gyfrinachol y busnes sydd i'w drafod, ac y byddai cyhoeddusrwydd yn niweidiol i fudd y cyhoedd yn unol ag Adran 1(2) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960."	

Cwestiynau i'r Bwrdd Iechyd 30/3/2023 – cyhoeddwyd ymatebion yn unigol gan OBS 11/4/23

Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
23.03/01	Alla' i ofyn sut y gall y Bwrdd weithredu'n effeithiol ac yn effeithlon i ddiogelu iechyd a diogelwch cleifion a gweithio o fewn canllawiau llwybr llym Llywodraeth Cymru, e.e. Atgyfeirio Canser a Amheuir ar Frys. Tra bod yr Aelodau Gweithredol a oedd yn eu swydd yn 2022 yn dal i fod yn eu swydd heddiw 30 Mawrth 2023? Yn bersonol, mae'r system wedi fy ngadael i lawr, ac rwyf bellach yn derbyn gofal lliniarol. Mr Cadeirydd, rwy'n aros yn eiddgar i glywed ymateb y bwrdd i'm cwestiwn heddiw.	Diolch am eich cwestiwn ac am ddod i'r cyfarfod Bwrdd. O ystyried natur y pryderon, mae gan y Bwrdd Iechyd bolisi llym nad ydym yn trafod achosion cleifion unigol yn gyhoeddus. Gan bod eich Aelod Seneddol wedi ysgrifennu atom yr wythnos hon, fe ymatebwn i'r pryderon hynny. O ran y cyfeiriad at Aelodau Gweithredol, mae'r Cadeirydd wedi mynd i'r afael â'r mater hwn yn ystod y cyfarfod. Mae'n ddrwg gennym yn ddiffuant am yr oedi yng ngofal Mr W ac mae ymchwiliad wedi'i gwblhau a'i rannu ag ef. Mae ein gwasanaeth dermatoleg wedi profi oedi sylweddol yn deillio o effaith y pandemig ac rydym yn gwneud popeth o fewn ein gallu i fynd i'r afael â'r mater hwn. Rydym wrthi'n ymateb i gwestiynau pellach a dderbyniwyd gan Mr W.
23.03/02	Rwy'n cyflwyno'r cwestiwn isod ar gyfer adran gyhoeddus cyfarfod y Bwrdd. Cwynion ac oedi wrth ddarparu gwybodaeth i deuluoedd a'r crwner. Er bod y mater hwn wedi bod yn mynd rhagddo ers nifer o flynyddoedd gan gynnwys cyfnod o amser roedd cynghorwyr arbennig newydd y Bwrdd yn cefnogi'r Bwrdd drwy sbarduno Mesurau Arbennig am y tro cyntaf, pam fod teuluoedd yn dal i orfod brwydro i gael gwybodaeth am farwolaethau eu hanwyliaid pan fyddant yng ngofal y Bwrdd Iechyd a hefyd y crwner ar gyfer cwestau? Mae'r diffyg cynnydd parhaus yn dangos anhrefn llwyr	Diolch am eich cwestiwn. Y Bwrdd Iechyd sy'n gyfrifol am sicrhau gwasanaeth amserol, agored a thryloyw. Mae cyngor a phersbectif y cynghorwyr arbennig yn hynod bwysig i sicrhau bod y newidiadau sydd eu hangen ar frys yn effeithiol, yn amserol a'u bod yn dod, ac yn parhau, y ffordd yr ydym yn gweithredu wrth symud ymlaen.



Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
	drwy'r sefydliad. Pa sicrwydd allwch chi ei roi nawr bod rhai o'r un cynghorwyr arbennig sydd wedi cael eu dwyn i mewn eto, y byddant yn unioni'r problemau wrth iddynt adrodd am lwyddiant ddwy flynedd yn ôl i helpu i godi Mesurau Arbennig?	Rydym yn ymddiheuro'n ddiffuant am yr oedi y mae cleifion a theuluoedd wedi'u profi yn ein hymchwiliadau i gwynion a digwyddiadau. Yn ystod y pandemig, adleolwyd nifer o staff i gefnogi gwasanaethau rheng flaen ac yn enwedig yr ymdrech frechu yn gynnar yn 2022 a arweiniodd at oedi nifer fawr o ymchwiliadau, ac er bod y Bwrdd Iechyd wedi bod yn gweithio'n galed i fynd i'r afael â hyn, rydym yn cydnabod yn llawn fod y gwaith wedi cymryd gormod o amser ac wedi arwain at oedi ar draws y broses gyfan. Rydym yn rhoi ffocws a chymorth ychwanegol i'n gwasanaethau i sicrhau bod ymchwiliadau hwyr yn cael eu dileu a bod adroddiadau'n cael eu darparu i gleifion, teuluoedd a rhanddeiliaid eraill fel y crwner o fewn yr amserlenni a osodwn drosom ein hunain.
23.03/03	Hoffwn gael ateb i'r canlynol yng nghyfarfod y Bwrdd - Mesurau Arbennig - beth sy'n dda? Mae'r Gweinidog wedi rhoi Betsi yn ôl i Fesurau Arbennig, ac eto nid yw papur y Bwrdd heddiw ar y pwnc na hi yn rhoi unrhyw eglurder ynghylch sut olwg fydd ar dda a beth yw'r targedau i godi Betsi allan o Fesurau Arbennig - gan ddefnyddio termau fel ein bod yn anelu at welliannau, bydd pethau'n gwella ac ati, mae'r rhain yn ddatganiadau plaen sy'n golygu dim gan nad oes atebolrwydd. Pwy sy'n gosod y targedau a phryd fyddan nhw'n cael eu cyhoeddi mewn fformat mae'r cyhoedd a staff Betsi yn ei ddeall?	Mae'r cwestiwn hwn yn fater i Lywodraeth Cymru ymateb yn hytrach na'r Bwrdd Iechyd. Mae hyn yn cael ei gynnwys yn benodol ar yr agenda ac mae hefyd yn cael ei ategu gan gyflwyniad a fydd yn cael ei uwchlwytho i wefan y Bwrdd Iechyd i'w chwblhau.



Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
23.03/04	Annwyl Dyfed Fel y gwyddoch o ganlyniad i benderfyniad yr Ombwdsmon rwyf i weithio gyda BIPBC ynglŷn ag OPMH, a gwersi i'w dysgu o achos fy Mam. Pan wnes i wirio ddydd Mercher diwethaf, doedd y papurau ddim ar gael. A allech chi dderbyn y cwestiwn hwn ar gyfer dydd lau? Mae'n ymwneud â NRLau. Yn unol â'm 'briff' PSOW yn benodol mae'n ymwneud ag achosion o gwmpo a marwolaeth annisgwyl claf sy'n hysbys i MHLDD Mae NRLau yn cael eu diffinio gan y GIG ond nid ydynt yn cael eu hadrodd gan ddefnyddio diffiniadau GIG, allwch chi egluro os gwelwch yn dda? Mae Marwolaethau MHLDD yn cael eu hadrodd gyda disgrifyddion gwahanol, a ydyn ni'n cymharu'n briodol, neu a yw'n fater o afalau a gellyg? A gafodd y chwe marwolaeth eu cofnodi fel "marwolaethau annisgwyl" Rhag/Ion - marwolaethau 6 claf yn hysbys i MHLDD"? Roedd y rhain yn gleifion mewnol yn ôl 2011/12*! Cwmpadau Dioddefodd Mam 6 achos o gwmpo. Adroddwyd am ddau anaf, dau achos o ddod o hyd iddi ar y llawr, yn dyst i ddau achos a BPs 68/40 mewn claf gyda gorbwyseidd. Gofynnwyd i mi edrych ar y maes gofal hwn. Yw'r cwmpadau hyn wedi'u cofnodi felly? A chwestiwn ategol Dwi wedi clywed na fydd y Pwyllgor Q&S nesaf tan fis Mehefin. Mae rhai materion brys ynghylch yr archwiliad HSE/canfyddiadau i farwolaeth claf 20/4/21 gan gynnwys aildddechrau RCA ar	Mae papurau'r Bwrdd wedi'u cyhoeddi ar ein gwefan. Oherwydd newidiadau o fewn aelodaeth y Bwrdd, cafodd y Pwyllgor QSE olaf ei ddiddymu, fodd bynnag, rydym yn bwriadu cynnal cyfarfod yn gynt na mis Mehefin 2023. Ni fyddai'n briodol i'r Bwrdd Iechyd wneud sylwadau cyhoeddus ar ymchwiliad yr HSE ar hyn o bryd er mwyn peidio â thanseilio eu rôl fel rheoleiddwr annibynnol. Rydym yn rhagweld y bydd gwybodaeth bellach ar gael gan yr HSE yn y dyfodol agos. Mewn perthynas â chofnodi digwyddiadau, gallwn gadarnhau bod pob digwyddiad yn cael ei gofnodi ar system Datix. O fis Ebrill 2022, gweithredodd y Bwrdd Iechyd system RL Datix Cymru "Unwaith i Gymru" sydd â chodau safonol a ddefnyddir ledled Cymru. Mae hyn yn golygu, er y gall geiriad mewn adroddiadau amrywiol newid, mae'r data sylfaenol yn cael ei fapio i godau safonol a ddefnyddir ledled Cymru. Cyn hyn, roedd gan bob Bwrdd ac Ymddiriedolaeth Iechyd systemau lleol a oedd yn defnyddio gwahanol godio gan wneud cymhariaeth yn anodd ar draws y Byrddau Iechyd. Rydym wrthi'n adolygu fformat ein hadroddiadau ar ansawdd a bydd y pwyntiau a godir yn cael eu defnyddio fel rhan o'r adolygiad hwnnw i wella eglurder o ran sut y caiff data ei gyflwyno, a diolchwn ichi am y sylwadau. Nid oedd y marwolaethau y cyfeiriwyd atynt yn yr adroddiad yn farwolaethau cleifion mewnol ac fe ddigwyddodd gyda



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
	Farwolaethau MHLA (eitem 19 argymhellion HSE, a ddaeth yr ymchwiliad i ben o ganlyniad i'r adroddiad Poole ar ôl yr 17 marwolaeth Ch4 11/12.* A yw marwolaethau MHLA BIPBC yn fater Cenedlaethol? Data NRI yn y 4 Adroddiad Bwrdd diwethaf Mehefin Gorffennaf Cwmpo gyda niwed difrifol (n=9) Gradd 3 neu uwch wiser pwysau cysylltiedig â gofal iechyd yn datblygu (n=4) Marwolaeth annisgwyl claf (nid sic) hysbys i wasanaethau iechyd meddwl (n=2) Awst Medi Cwmpo n=5 Gradd 3 neu uwch Wiser Pwysau yn deillio o Ofal Iechyd n=4 DIM ADRODDIAD Marwolaeth annisgwyl claf (nid sic) hysbys i wasanaethau iechyd meddwl Hydref Tachwedd Cwmpo n=5 Hunanladdiad a amheuir (claf sy'n hysbys i wasanaethau iechyd meddwl) n=2	chleifion ar agor i wasanaethau cymunedol iechyd meddwl, neu eu rhyddhau o fewn y 12 mis blaenorol. Byddai achos o gwmpo claf sy'n arwain at niwed yn cael ei gofnodi ar system Datix wrth i glaf gwmpo. Byddai hyn yn sbarduno adolygiad gan ddefnyddio offeryn asesu, adolygiad mewn cyfarfod craffu lleol ac os oedd y niwed yn sylweddol nag ymchwiliad manylach pellach a fyddai'n cael ei adolygu gan banel corfforaethol.



Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
	Rhagfyr Ionawr Gradd 3 neu uwch Wlser Pwysau yn deillio o Ofal Iechyd n=1 Cwmpo =13 Marwolaeth annisgwyl = 6 A yw'r farwolaeth annisgwyl (nid sic) yn glaf a oedd yn hysbys i wasanaethau Iechyd meddwl? Anaf i glaf (dim cwmpo)=3?	
23.03/05	Yn dilyn y cais am gwestiynau gan y cyhoedd, i'w hateb gan y Cadeirydd yn y cyfarfod, rwy'n cyflwyno'r canlynol: Cwestiwn 1 Cyfraddau swyddi gwag a gorwariant cyllidebol: Allwch chi esbonio sut mae cyfraddau swydd wag bron i 10% o staff (1400 ar draws y rhanbarth), diffyg arian a chyllideb ddiffyg, sut rydych chi'n bwriadu troi anghenfil Betsi o gwmpas? A yw'r Gweinidog wedi rhoi sicrwydd y bydd yr holl ddiffyg yn cael eu clirio fel bod y Bwrdd newydd yn cael dechrau newydd ariannol? Cwestiwn 2 Un o'r prif feirniadaethau sydd bellach yn amlwg mewn dogfennau gan yr Aelodau Annibynnol blaenorol yw na wnaeth y Gweinidog a'r Swyddogion ymateb i amrywiol geisiadau am gymorth y llynedd - pa sicrwydd a roddwyd i'r Bwrdd nawr y bydd y Gweinidog a'r Swyddogion yn ymateb i'r gofynion sy'n amlwg yn mynd i ddod am gymorth ariannol a gweithredol a pheidio ag esgeuluso materion mawr sydd ganddynt yn y gorffennol?	Diolch am eich cwestiynau. Trafodwyd sefyllfa ariannol y Bwrdd Iechyd yng nghyfarfod y Bwrdd gan fod cyllideb gychwynnol ar gyfer 2023/24 wedi'i gosod, gan ragweld diffyg sylweddol. Bydd hyn yn parhau i gael ei drafod gyda gweinidogion ond does dim arwydd y bydd diffygion yn cael eu clirio. Mae'r cwestiwn hwn yn fater i Lywodraeth Cymru ymateb iddo nid i'r Bwrdd Iechyd



Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
	Cwestiwn 3 Gan bod penodiadau newydd y Bwrdd wedi bod mewn sefyllfa am fis heb drosglwyddiad gan yr Aelodau Annibynnol blaenorol, beth yw'r tair prif flaenoriaeth i'r Bwrdd fynd i'r afael â nhw? Byddwn yn ddiolchgar pe gallech gadarnhau'r cwestiynau hyn.	Mae'r Bwrdd yn blaenoriaethu'r meysydd a nodir yn y Fframwaith Mesurau Arbennig, a fydd yn cynnwys y canlynol: • Llywodraethu clinigol, profiad cleifion a diogelwch • Llywodraethu, effeithiolrwydd bwrdd ac archwiliad • Gweithlu a datblygiad sefydliadol • Llywodraethu a rheoli ariannol
23.03/06	Cwestiwn ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ar gyfer y cyfarfod ar y 30ain o Fawrth. Pryd fydd gwasanaethau fasgiwlar yn dychwelyd i Ysbyty Gwynedd ar gyfer cleifion sydd gyda anhwylder y traed oherwydd clefyd siwgwr? Ar hyn o bryd does 'na ddim gwasanaeth yno oni bai am y podiatryddion sydd yn stryglo heb gefnogaeth arbenigwyr ar y safle ysbyty ym Mangor. Tydi hi ddim yn ymarferol (nac yn ddiogel) danfon y cleifion hyn i Glan Clwyd. 'Roedd canoli gwasanaethau fasgiwlar yn fod i wella gwasanaethau i gleifion, oedd o ddim ? Ond mae gwasanaethau ar gyfer cleifion clefyd siwgwr wedi mynd o fod yn fydenwog am ei lwyddiannau (cyn canoli) i fod yn erchylltra peryglus i gleifion ac wedi bod yn fethiant llwyr. Pryd mae hyn am gael ei ddatrys?	Cytunwyd ar y llwybrau ar gyfer sicrhau bod cleifion â phroblemau cylchrediad sy'n deillio o ddiabetes wedi cael eu cytuno ac yn cael eu gweithredu ar draws pob un o'r 3 Cymuned Iechyd Integredig. Mae'r mynediad i gleifion yn y Gorllewin yn parhau i fod yn is na'r safon y dylai fod ac mae hyn yn flaenoriaeth i'r Bwrdd Iechyd. Bydd amserlen ar gyfer hyn yn digwydd yn dibynnu ar recriwtio staff.



Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
23.03/07	Fy nghwestiwn i'r Bwrdd Adroddiad Mesurau Arbennig Mae'n amlwg bod y defnydd blaenorol o Fesurau Arbennig, a gychwynnwyd yn 2015, ac yna Ymyrraeth Dargedig, wedi methu â chyflawni'r hyn a fwriadwyd. O ganlyniad i'r methiant hwn mae'r broses Mesurau Arbennig bellach yn cael ei hailadrodd. Dyweddodd Albert Einstein mai'r diffiniad o wallgofrwydd yw dal ati i wneud yr un peth dro ar ôl tro a disgwyl canlyniadau gwahanol. A yw'r Bwrdd yn cytuno ag Albert Einstein? Os na, sut mae'r Bwrdd yn bwriadu sicrhau canlyniad gwahanol?	Er ei bod yn siomedig bod y Bwrdd Iechyd yn ôl mewn mesurau arbennig, mae'r Bwrdd wedi ymrwymo ac yn canolbwyntio ar weithredu gwelliannau yn gyflym fel rhan o'r fframwaith Mesurau Arbennig. Yn flaenorol, roedd cwmphas y fframwaith mesurau arbennig yn cynnwys: • Llywodraethiant, arweinyddiaeth a goruchwyliaeth • Gwasanaethau iechyd meddwl • Gwasanaethau mamolaeth yn Ysbyty Glan Clwyd • Gwasanaethau meddygon teulu a gofal sylfaenol, gan gynnwys gwasanaethau y tu allan i oriau (OOH) Mae papur penodol ar fesurau arbennig ar yr agenda sy'n darparu trosolwg ar gwmpas y fframwaith, sy'n ehangach na'r un a weithredwyd yn 2015. Lle bynnag y bo'n bosibl, bydd gwersi a ddysgwyd o'r broses flaenorol yn cael eu hymgorffori yn y fframwaith mesurau arbennig presennol.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Rhif Cyfeirnod	Cwestiwn	Ateb
23.03/08	Adroddiad Adolygiad Effeithiolrwydd Bwrdd Archwilio Cymru Wrth dderbyn y Meysydd Gweithredu Uniongyrchol sy'n ofynnol yn yr adroddiad hwn, a fydd Aelodau'r Bwrdd yn darllen ac yn adolygu Adroddiad Robin Holden, ac yna'n astudio gwaddol methiant corfforaethol sy'n gysylltiedig â'i guddiad, fel cyfraniad hanfodol at ddeall yr hyn a aeth o'i le a sicrhau nad yw'r rhai sy'n gyfrifol bellach yn meddiannu swyddi o fewn y gwasanaeth iechyd meddwl?	Nid yw'n briodol gwneud sylwadau ar euogrwydd unigol honedig mewn perthynas ag adroddiad Robin Holden neu yn wir unrhyw ddarnau blaenorol o waith tebyg. Fel rhan o'r prosesau ymsefydlu, bydd aelodau annibynnol newydd o'r Bwrdd yn adolygu adroddiadau diweddar sy'n berthnasol i gwmpas adolygiad effeithiolrwydd y Bwrdd. Bydd hyn yn cynorthwyo cyflawnrwydd cynllun gweithredu'r sefydliad.

Teitl yr adroddiad: <i>Report title:</i>	Stori Claf			
Adrodd i: <i>Report to:</i>	Y Bwrdd Iechyd			
Dyddiad y Cyfarfod: <i>Date of Meeting:</i>	Dydd Iau, 25 Mai 2023			
Crynodeb Gweithredol: <i>Executive Summary:</i>	Cyflwynir stori claf neu stori gofalwr i'r Bwrdd Iechyd er mwyn dod â llais y bobl rydyn ni'n eu gwasanaethu yn uniongyrchol i'r cyfarfod. Bydd y stori sain yn cael ei chwarae yn y cyfarfod. Mae crynodeb byr wedi ei gynnwys yn y papur sydd ynghlwm. Y tro hwn, rydym wedi pwysleisio sut y gall ein gweithlu gael effaith ar brofiad cleifion.			
Argymhellion: <i>Recommendations:</i>	Gofynnir i'r Bwrdd Iechyd nodi'r adroddiad.			
Arweinydd Gweithredol: <i>Executive Lead:</i>	Angela Wood, Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth			
Awdur yr Adroddiad: <i>Report Author:</i>	Mandy Jones, Dirprwy Gyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio Rachel Wright, Rheolwr Arweiniol Profiad Cleifion a Gofalwyr			
Pwrpas yr adroddiad: <i>Purpose of report:</i>	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☐	I Benderfynu arno <i>For Decision</i> ☐	Am sicrwydd <i>For Assurance</i> ☒	
Lefel sicrwydd: <i>Assurance level:</i>	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☒ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☐ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' neu uwch, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: <i>Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:</i>				
Yn unol ag arferion gorau, cyflwynir stori claf neu ofalwr i'r Pwyllgor er mwyn dod â llais y bobl rydyn ni'n eu gwasanaethu yn uniongyrchol i'r cyfarfod, ond nid yw'n cael ei gyflwyno fel eitem sicrwydd. Fodd bynnag, mae'r papur cysylltiedig yn disgrifio rhywfaint o'r dysgu a'r camau a gymerwyd mewn ymateb i'r stori.				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: <i>Link to Strategic Objective(s):</i>	Ansawdd			
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: <i>Regulatory and legal implications:</i>	Amh.			
Yn unol â WP7, a oedd EqIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP7 has an EqIA been identified as necessary and undertaken?</i>	Amh.			



Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	Amh.
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	BAF21-10 – Gwranddo a Dysgu
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	Amh.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	Amh.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori <i>Feedback, response, and follow up summary following consultation</i>	Amh.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol) Links to BAF risks: (or links to the Corporate Risk Register)	BAF21-10 – Gwranddo a Dysgu
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential board (where relevant)</i>	Amh.
Camau Nesaf: Gweithredu argymhellion Next Steps: Implementation of recommendations Amh.	
Rhestr o Atodiadau: <u>APPROVED - Welsh Language Patient Story 17.01.23</u> List of Appendices: Atodiad A - Crynodeb o Stori'r Claf	

Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr Stori Claf: Stori Mrs Morris

“Roedd y Gymraeg yn gwneud i mi deimlo’n gyfforddus ac yn dawel fy meddwl”

Bydd stori glyweledol a adroddwyd gan Mrs Morris yn cael ei chwarae yn y cyfarfod.

Trosolwg o Stori'r Claf

Mae Mrs Morris yn rhannu ei phrofiad o'i gofal yn Ysbyty Gwynedd, yn enwedig Ward Conwy.

Mae Mrs Morris wedi byw i ffwrdd o Ogledd Cymru ers 50 mlynedd. Gan ddychwelyd am y Nadolig, aeth Mrs Morris yn sâl ar Noswyl Nadolig, heb allu dal ei hanadl ac roedd angen help arni. Yn dilyn brysbennu a thriniaeth yn yr Adran Achosion Brys, derbyniwyd Mrs Morris a threuliodd y Nadolig ar Ward Conwy.

Hoffai Mrs Morris rannu'r profiad hwn gyda'r nod o dynnu sylw at bwysigrwydd y cyfle i siarad Cymraeg fel ei hiaith gyntaf gyda staff nyrsio a chleifion eraill a sut roedd hyn yn gwneud iddi deimlo'n 'fwy cyfforddus a thawel ei meddwl' ac yn ddiogel.

Mae Mrs Morris yn tynnu sylw at y gofal nyrsio rhagorol a gafodd a'i phrofiad cadarnhaol o faeth a hydradiad cleifion.

Mae Dirprwy Reolwr Ward Ward Conwy yn disgrifio pwysigrwydd cynnig y cyfle i bob claf ar y ward gyfathrebu yn eu dewis iaith gyntaf i sicrhau bod cleifion yn deall pob agwedd ar eu triniaeth ac yn teimlo eu bod wedi'u grymuso i wneud dewisiadau a phenderfyniadau ynghylch eu gofal.

Negeseuon Allweddol

- Profiad cadarnhaol o ofal cleifion yn Ysbyty Gwynedd ac, yn benodol, Ward Conwy
- Pwysigrwydd y cyfle i siarad Cymraeg iaith gyntaf gyda staff nyrsio a chleifion eraill i roi cysur a sicrwydd i gleifion
- Pwysigrwydd Cynnig Rhagweithiol Cymru a hyrwyddo Cymraeg ar y ward i gefnogi cyfathrebu cleifion
- Pwysigrwydd adnabod staff sy'n siarad Cymraeg ar wardiau
- Cymwynasgarwch a phroffesiynoldeb staff
- Enghraifft o ofal rhagorol gan Gynorthwyydd Gofal Iechyd
- Profiad cadarnhaol o faeth a hydradiad cleifion

Crynodeb o Ddysgu a Gwelliannau

Mae'r Stori Claf hon wedi cael ei rhannu â Metron Llawfeddygol a Rheolwr Ward Ward Conwy. Mae'r adborth cadarnhaol ynghylch Thomas, y Cynorthwydd Gofal Iechyd ar Ward Conwy, yn tynnu sylw at rôl bwysig Cynorthwydd Gofal Iechyd mewn gofal cleifion ac mae'n cyd-fynd â'r ffaith bod y Bwrdd Iechyd wedi cynnal ei gynhadledd gyntaf i ddathlu cyfraniad Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd ym mis Ebrill 2023.

Mae'r Stori Claf hon wedi cael ei rhannu â Phennaeth Gwasanaethau Cymraeg BIPBC a'r Swyddog Iaith Gymraeg. Mae Tîm y Gymraeg yn rhedeg nifer o gynlluniau i helpu i gefnogi a hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg ar gyfer cleifion a gofalwyr ar draws BIPBC. Un ffordd y mae'r tîm yn gwneud hyn yw gyda'r 'Cynllun Dewis Iaith'. Mae'r cynllun yn defnyddio magnetau oren gyda'r logo 'Cymraeg' i adnabod cleifion sy'n siarad Cymraeg y byddai'n well ganddynt siarad Cymraeg. Lle bynnag y bo modd, mae'r cleifion hyn yn cael eu paru â staff sy'n siarad Cymraeg i helpu i hwyluso'r gwaith o ddarparu gofal drwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r Gwasanaeth Iaith Gymraeg hefyd wedi ail-lansio'r cynllun 'Ffrindlaith' yn ddiweddar, sy'n paru siaradwyr Cymraeg rhugl â staff sy'n dysgu Cymraeg. Nod y cynllun hwn yw rhoi cyfle i ddysgwyr Cymraeg ymarfer a magu digon o hyder i ddefnyddio'u Cymraeg llafar yn y gweithle a'i ddefnyddio'n rheolaidd gyda chydweithwyr, cleifion a defnyddwyr gwasanaeth.

Mae'n datgan yn fframwaith Mwy na Geiriau (2022-27) Llywodraeth Cymru bod yn rhaid i holl staff y GIG yng Nghymru gwblhau cwrs ymwybyddiaeth iaith. Mae Llywodraeth Cymru wedi gofyn i Dîm Iaith Gymraeg Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr lunio cwrs hyfforddiant gorfodol ar-lein ar gyfer holl staff GIG Cymru. Lansiwyd y modiwl e-ddysgu 'Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg' ledled Cymru ym mis Chwefror 2023 ac mae'n rhaid i holl staff BIPBC gwblhau'r cwrs erbyn hyn. Ar ôl cwblhau'r cwrs, bydd holl staff BIPBC yn datblygu ymwybyddiaeth o'r Gymraeg a dealltwriaeth o sut y gellir ei defnyddio yn y gweithle. Tynnir sylw at bwysigrwydd profiad cleifion yn yr hyfforddiant hwn. Rhan hanfodol arall o fframwaith Mwy na Geiriau yw'r Cynnig Rhagweithiol. 'Mae Cynnig Rhagweithiol yn golygu darparu gwasanaeth yn Gymraeg heb i rywun orfod gofyn amdano'. Yn syml, mae'n rhoi'r pwyslais ar staff i fod yn rhagweithiol a sicrhau bod modd darparu gwasanaeth cyfrwng Cymraeg i'n cleifion bob amser heb iddynt orfod gofyn amdano. Mae'r uchod i gyd yn cyd-fynd â rhwymedigaeth gyfreithiol Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg. Mae Safonau'r Gymraeg yn gyfres o ofynion statudol sy'n benodol i'r Bwrdd Iechyd. Maent yn nodi'n glir ein cyfrifoldebau i ddarparu gwasanaethau dwyieithog i gleifion a'r cyhoedd. O dan y safonau, rhaid i ni beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Mae Fforwm Strategol Cymru BIPBC yn gweithredu Cynllun Monitro Dwyieithog i fonitro cydymffurfiaeth â'r Gymraeg ar draws y sefydliad. Mae hyn yn cynnwys methodolegau fel siopwyr dirgel yn adolygu gwybodaeth ac adnoddau i gleifion fel llythyrau, arwyddion a chyfarchion gan staff. Adroddir ar ganfyddiadau'r Cynllun Monitro Dwyieithog i Fforwm Strategol Cymru Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a Grwpiau Profiad Cleifion a Gofalwyr Cymuned Iechyd Integredig lleol.

Mae'r Stori Claf hon wedi cael ei rhannu â Phennaeth Deieteg (Canolog), Arweinydd Proffesiynol Deieteg Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a Chadeirydd Grŵp

'Hanfodion – Gwella Gwasanaethau Maeth, Arlwyo a Hydradu' (FINCHS) y Bwrdd Iechyd. Mae Grŵp FINCHS BIPBC yn fforwm i randdeiliaid amlbroffesiwn drafod a gweithredu ar faterion sy'n ymwneud â darparu maeth a hydradiad geneuol i gleifion ar lefel wardiau. Nod y grŵp yw hyrwyddo gwelliant parhaus, sicrhau bod safonau gofal iechyd yn cael eu bodloni drwy'r systemau a'r prosesau a sefydlwyd ar gyfer BIPBC a'u bod yn cyd-fynd â safonau Llywodraeth Cymru sydd wedi cael eu datblygu i yrru ansawdd o'r fath. Mae'r grŵp yn cael ei gynrychioli'n dda ar draws Gogledd Cymru gan dîm brwdfrydig o weithwyr proffesiynol, sy'n frwd dros gyflawni nodau FINCHS. Adroddir ar brofiadau cleifion a gofalwyr i Grŵp FINCHS bob chwarter er mwyn helpu i lywio dysgu a gwella sefydliadol. Bydd y stori hon yn cael ei rhannu â'r grŵp i atgyfnerthu pwysigrwydd y cysur a roddir i gleifion o integreiddio strwythurau maeth a hydradu rhagorol i ofal ward.

Cefnogodd y Bwrdd Iechyd Wythnos Ryngwladol Maeth a Hydradu (13 - 19 Mawrth 2023). Daeth staff ar draws BIPBC at ei gilydd i dynnu sylw at feysydd gwyb o arferion maeth a hydradiad, hyrwyddo mentrau gwella ansawdd cysylltiedig yn eu maes gwaith a chefnogi cleifion a gofalwyr gyda negeseuon maeth a hydradiad allweddol.

Bydd y Tîm Profiad Cleifion a Gofalwyr yn rhannu'r adborth hwn ac yn gofyn am sicrwydd gan adrannau drwy dystiolaeth bod y dysgu wedi'i wreiddio. Mae'r Tîm Profiad Cleifion a Gofalwyr yn estyn eu diolch a'u gwerthfawrogiad i Mrs Morris am rannu ei phrofiad.



Staff a chleifion gyda'r logo Cymraeg – mae'r llun cyntaf yn dangos claf o'r enw Shauna Fish o Borthmadog ac mae'r llun oddi tano yn dangos Margaret Whale, claf o Faesgeirchen, a gwnaeth y ddwy fanteisio ar y Cynllun Dewis Iaith gan dderbyn gwasanaethau yn Gymraeg. Mae'r llun arall yn dangos y magnetau a ddefnyddir i ddynodi siaradwyr Cymraeg.



Teitl yr adroddiad: <i>Report title:</i>	Adroddiad y Cadeirydd			
Adrodd i: <i>Report to:</i>	Bwrdd Iechyd			
Dyddiad y Cyfarfod: <i>Date of Meeting:</i>	25 Mai 2023			
Crynodeb Gweithredol: <i>Executive Summary:</i>	Mae'r adroddiad hwn yn cynnig diweddariad i Aelodau'r Bwrdd am faterion alweddol yn y sefydliad, gwaith allanol ar y cyd â phartneriaid a gwasanaethau sydd wedi cael cydnabyddiaeth trwy gyfrwng enwebiadau a gwobrau. Mae'r pynciau'n cynnwys: • Mesurau Arbennig • Trefniadau Llywodraethu • Cysylltu â phobl • Diweddariad am ymweliadau a chyfarfodydd			
Argymhellion: <i>Recommendations:</i>	Bod y Bwrdd yn nodi cynnwys yr adroddiad.			
Arweinydd Gweithredol: <i>Executive Lead:</i>	Y Cadeirydd			
Awdur yr Adroddiad: <i>Report Author:</i>	Y Cadeirydd			
Pwrpas yr adroddiad: <i>Purpose of report:</i>	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☒	I Benderfynu arno <i>For Decision</i> ☐	Ar gyfer sicrwydd <i>For Assurance</i> ☐	
Lefel sicrwydd: <i>Assurance level:</i>	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☐ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☒ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: <i>Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:</i>				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol:		Mae'r cyfarfodydd yn ymdrin ag amrywiaeth o flaenoriaethau strategol.		

Link to Strategic Objective(s):	
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: <i>Regulatory and legal implications:</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?</i>	Amherthnasol ar hyn o bryd.
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	Amherthnasol ar hyn o bryd.
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	Mae'r materion a godir yn dylanwadu ar draws ystod o risgiau.
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori <i>Feedback, response, and follow up summary following consultation</i>	Amherthnasol.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol) <i>Links to BAF risks:</i> (or links to the Corporate Risk Register)	Mae'r materion a godir yn dylanwadu ar draws ystod o risgiau.
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i bwyllgor cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential Committee (where relevant)</i>	Amherthnasol.
Camau Nesaf: Gweithredu argymhellion Next Steps: Implementation of recommendations Amherthnasol i'r adroddiad hwn.	
Rhestr o Atodiadau: List of Appendices:	

Adroddiad Cadeirydd Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr Mai 25 2023

Ers fy mhenodiad fel Cadeirydd Dros Dro ar Chwefror 28, rwyf wedi buddsoddi fy amser mewn 3 maes: -

Mesurau Arbennig

Rydym wedi gweithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru i ddeall anghenion y rhaglen Mesurau Arbennig a sut y dylem drefnu i sicrhau ein bod yn monitro cynnydd ac yn cyflawni. Mae eglurder o ran siwrnai'r cynnydd o'r Tîm Gweithredol, drwy'r pwyllgorau hyd at y Bwrdd, yn bwysig, felly hefyd cyfathrebu â'n staff a'r cyhoedd. Rydym wedi cael cyfle i drafod y gwaith hwn gyda chydweithwyr Llywodraeth Cymru a Chynghorwyr Annibynnol. Rhaid i ni roi pwyslais craff ar ganlyniadau a gwelliant cynaliadwy mewn meysydd allweddol. Mae gan Eluned Morgan, y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, drosolwg o'r gwaith ac mae'n cadeirio cyfarfodydd rheolaidd i asesu cynnydd.

Llywodraethu

Mae'n bleser gennym groesawu Carol Shillabeer fel ein Prif Swyddog Gweithredol Dros Dro newydd yn ystod absenoldeb Gill Harris, oherwydd salwch. Ar hyn o bryd, Carol yw Prif Swyddog Gweithredol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ac mae wedi ymrwymo i weithio gyda ni i gefnogi ein gwaith ar welliannau yn ystod y misoedd nesaf. Edrychaf ymlaen at gydweithio'n agos gyda Carol yn ystod y cyfnod nesaf.

Mae Phil Meakin wedi'i benodi'n Ysgrifennydd Dros Dro y Bwrdd a gofynnwyd iddo adolygu rôl a swyddogaethau Swyddfa Ysgrifennydd y Bwrdd ac adeiladu tîm i gefnogi'r gwaith pwysig sy'n ymwneud â llywodraethu a chymorth gweinyddol. Mae Llywodraeth Cymru wedi comisiynu darn o waith sy'n edrych ar ein trefniadau cyfredol a fydd yn helpu i lywio'r ffordd ymlaen.

Mae niferoedd presennol yr Aelodau Annibynnol yn golygu y gallwn gynnal 3 pwyllgor - y Pwyllgor Perfformiad, Cyllid a Llywodraethu Gwybodaeth, o dan gadeiryddiaeth Gareth Williams; y Pwyllgor Archwilio, o dan gadeiryddiaeth Karen Balmer a'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad, o dan gadeiryddiaeth Rhian Watcyn Jones. Cyfarfu'r tri phwyllgor am y tro cyntaf y mis hwn, ac rwy'n ddiolchgar i Karen, Rhian a Gareth am eu gwaith a'u cefnogaeth. Rwy'n falch bod yr Athro Mike Larvin hefyd wedi ymgymryd â'i swydd yn ddiweddar fel Aelod Annibynnol a chynrychiolydd y Brifysgol. Bydd cyfraniad a chysylltiad Mike o ran datblygu'r Ysgol Feddygol ym Mhrifysgol Bangor yn arbennig o bwysig. Mae Llywodraeth Cymru wedi cadarnhau'n ddiweddar hefyd benodiad Aelodau Annibynnol ychwanegol, sef Clare Budden, a fu'n Aelod Cyswllt, i gynrychioli'r Trydydd Sector a Lesley Singleton.

Cysylltu â Phobl

Wrth ddechrau fy rôl gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, fe wnes i benderfyniad i dreulio llawer o fy amser yn mynd i gwrdd â phobl yn ystod fy misoedd cyntaf. Rydw i wedi gwneud hyn nid yn unig i gysylltu â phobl, ond hefyd i ddysgu am obeithion a phryderon pobl. Rydw i wedi cwrdd â staff ac eraill ar draws y rhanbarth ac wedi cydnabod ymrwymiad ac ymroddiad ein gweithlu. Rydw i hefyd wedi bod yn rhannu fy meddyliau a gwybodaeth gyda staff drwy neges fideo wythnosol ar Betsinet.

Yn ogystal, rydw i wedi cwrdd ag Aelodau o'r Senedd yn y rhanbarth, wyneb yn wyneb gan fwyaf, gan fy mod yn cydnabod bod perthnasoedd gyda chynrychiolwyr etholedig yn allweddol hefyd. Mae nifer o Aelodau o'r Senedd yn cysylltu â ni'n ddyddiol, yn codi achosion ar ran eu hetholwyr. Mae'r ddeialog a gawn gyda nhw a'u staff yn bwysig a gall helpu i'n hysbysu ni am faterion y mae angen mynd i'r afael â nhw. Yn yr un modd, rydyn ni'n gallu hysbysu cynrychiolwyr etholedig am ddatblygiadau a sicrhau eu bod yn ymwybodol o'r cynnydd rydyn ni'n ei wneud.

Isod ceir crynodeb o rai o'm cyfarfodydd ac ymweliadau yn y cyfnod hyd at 14 Mai, 2023.

28ain Chwefror	Carlton Court am gyfarfod rhagarweiniol gyda'r Prif Weithredwr Dros Dro, Ysgrifennydd y Bwrdd a staff
1af Mawrth	Ymweliad ag Ysbyty Glan Clwyd gyda Gill Harris
2il Mawrth	Cyfarfod gyda John Bouton, Gwelliant Cymru
3ydd Mawrth	Cyfarfod gyda staff yn Ysbyty Gwynedd
6ed Mawrth	Cyfarfod gyda'r Tîm Gweithredol; Cyfarfod gydag Archwilio Cymru
7fed Mawrth	Ymweliad ag Ysbyty Maelor Wrecsam a Heddfan gyda Gill Harris
8fed Mawrth	Ymweliad ag Ysbyty Gwynedd a Hergest gyda Gill Harris
15fed Mawrth	Caerdydd – Cyfarfodydd gydag Aelodau o'r Senedd
16eg Mawrth	Caerdydd – Cyfarfod gyda'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol; Cyfarfod gyda Gweinidog a Chadeiryddion y Byrddau Iechyd
21ain Mawrth	Mynychu Diwrnod Gofal Sylfaenol ym Mhafiliwn y Rhyl
23ain Mawrth	Cyflwyno gwobr i aelod o'r tîm cyfleusterau yn Ysbyty Glan Clwyd
29ain Mawrth	Cyfarfod gyda'r Dirprwy Weinidog Iechyd Meddwl
30ain Mawrth	Cyfarfod Bwrdd yn Venue Cymru
31ain Mawrth	Cyfarfodydd yn swyddfeydd etholaethol Aelodau o'r Senedd
31ain Mawrth	Cyfarfod gydag Arweinwyr yr Undebau Llafur
3ydd Ebrill	Mynychu Gwobrau Caredigrwydd ac Empathi ym Mryn y Neuadd; Cyfarfod gyda'r Gweinidog dros Ogledd Cymru, Lesley Griffiths AS
4ydd Ebrill	Pwyllgor Meddygon Ymgynghorol ac Arbenigwyr Gwynedd, Ysbyty Gwynedd
6ed Ebrill	Cyfarfod gyda'r tîm i drafod datblygiad llain lanio hofrennydd yn Ysbyty Gwynedd; Cyfarfod gyda Judith Paget, Cyfarwyddwr Cyffredinol Llywodraeth Cymru; Cyfarfod gydag Alan Brace, Cynghorydd Annibynnol
11eg Ebrill	Cyfarfod Fforwm Partneriaeth Lleol; Cyfarfod gyda Simon Jones, Cadeirydd Iechyd a Gofal Digidol Cymru
13eg Ebrill	Cyfarfod gyda David Jenkins, Cynghorydd Annibynnol
17eg Ebrill	Cyfarfod gyda Chris Subbe yn Ysbyty Gwynedd ynglŷn â gwaith gwelliannau; Cyfarfod gyda swyddogion ac aelodau Llais yn Ysbyty Gwynedd Cyfarfod gydag Arweinydd, Prif Weithredwr a Chyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol Cyngor Gwynedd

18fed Ebrill	Cyfarfod gydag Alyson Constantine, Cyfarwyddwr Gweithrediadau, Canolog
19eg Ebrill	Ymweliad â Chanolfan Feddygol West End, Bae Colwyn; Ymweliad â Chanolfan Feddygol a Deintyddol, Bae Colwyn
20fed Ebrill	Cyfarfod o'r Grŵp Ffocws ar Ganser i Gleifion
24ain Ebrill	Cynhadledd Arweinyddiaeth Feddygol PBC; Cyfarfod gyda Dylan Roberts, Prif Swyddog Digidol a Gwybodaeth
25ain Ebrill	Gweithdy'r Bwrdd yn Ysbyty Gwynedd
26ain Ebrill	Cyfarfod gydag Aelod o'r Senedd; Digwyddiad Iansio'r Siarter Plant, Prestatyn
28ain Ebrill	Cyfarfod Eithriadol o'r Pwyllgor Cyflogau a Thelerau Gwasanaeth
2il Mai	Cyfweliadau cynrychiolydd Aelod Annibynnol yr Awdurdod Lleol
2il Mai	Panel paratoi'r rhestr fer ar gyfer y Gwobrau Nyrsio
3ydd Mai	Cyfarfod gyda'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a swyddogion ynglŷn â'r Mesurau Arbennig Cyfarfod misol gydag Archwilio Cymru
4ydd Mai	Sesiwn gynllunio – swyddogion Llywodraeth Cymru a'r Bwrdd
9fed Mai	Cyfarfod gydag Aelod o'r Senedd; Ymweliad ag Ysbyty'r Waun; Ymweliad ag Ysbyty Rhuthun
10fed Mai	Cyfarfod gydag Alan Lawrie, Cynghorydd y Rhaglen Genedlaethol ar gyfer Gofal Sylfaenol
11eg Mai	Ymweliad â thîm Staff Cyfleusterau a Domestig yn Ysbyty Glan Clwyd; Digwyddiad Yn Gryfach Gyda'n Gilydd yn Llanelwy



Teitl yr adroddiad: <i>Report title:</i>	Adroddiad y Prif Weithredwr			
Adrodd i: <i>Report to:</i>	Bwrdd Iechyd			
Dyddiad y Cyfarfod: <i>Date of Meeting:</i>	25 Mai 2023			
Crynodeb Gweithredol: <i>Executive Summary:</i>	Mae'r adroddiad hwn yn rhoi diweddariad i Aelodau'r Bwrdd ar faterion allweddol yn y sefydliad, gwaith allanol gyda phartneriaid a gwasanaethau sydd wedi'u cydnabod trwy enwebiadau a gwobrau. Mae'r pynciau'n cynnwys: • Mesurau Arbennig • Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC) – yr Ambiwylans Awyr • Darparu gwasanaethau yn Ysbyty Tywyn • Ymweliad gan Ysgol Llawfeddygaeth Cymru • Datblygu Strategaeth Ansawdd • Gwella mynediad at wasanaethau Unedau Mamau a Babanod • Cydnabod Staff - Nyrs Ymgynghorol yn ennill Gwobrau Cenedlaethol			
Argymhellion: <i>Recommendations:</i>	Bod y Bwrdd yn nodi cynnwys yr adroddiad.			
Arweinydd Gweithredol: <i>Executive Lead:</i>	Prif Weithredwr Dros Dro			
Awdur yr Adroddiad: <i>Report Author:</i>	Prif Weithredwr Dros Dro			
Pwrpas yr adroddiad: <i>Purpose of report:</i>	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☒	I Benderfynu arno <i>For Decision</i> ☐	Ar gyfer sicrwydd <i>For Assurance</i> ☐	
Lefel sicrwydd: <i>Assurance level:</i>	Arwyddocaol Significant ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol Acceptable ☐ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol Partial ☒ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Dim Sicrwydd No Assurance ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>

Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: <i>Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:</i>	
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: <i>Link to Strategic Objective(s):</i>	Mae'r cyfarfodydd yn ymdrin ag amrywiaeth o flaenoriaethau strategol.
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: <i>Regulatory and legal implications:</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?</i>	Amherthnasol ar hyn o bryd.
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	Amherthnasol ar hyn o bryd.
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	Mae'r materion a godir yn dylanwadu ar draws ystod o risgiau.
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau penodol yn deillio o'r adroddiad hwn.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori <i>Feedback, response, and follow up summary following consultation</i>	Amherthnasol.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol) <i>Links to BAF risks:</i> (or links to the Corporate Risk Register)	Mae'r materion a godir yn dylanwadu ar draws ystod o risgiau.
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i bwyllgor cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential Committee (where relevant)</i>	Amherthnasol.

Camau Nesaf:
Gweithredu argymhellion
Next Steps:
Implementation of recommendations

Amherthnasol i'r adroddiad hwn.

Rhestr o Atodiadau:

List of Appendices:



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Bwrdd Iechyd – 25 Mai 2023

Teitl yr Adroddiad: Adroddiad y Prif Weithredwr Dros Dro

Sefyllfa

Pwrpas yr adroddiad yw rhoi diweddariadau cyson i Aelodau'r Bwrdd mewn perthynas â materion sy'n effeithio ar y sefydliad a thynnu sylw at bynciau amserol sydd o ddiddordeb i'r Bwrdd.

Mae rhai o'r materion sy'n codi yn yr adroddiad hwn yn derbyn sylw amlach yn adroddiadau'r Cyfarwyddwyr Gweithredol fel rhan o fusnes cyhoeddus y Bwrdd.

Cefndir

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi diweddariad i Aelodau'r Bwrdd ar faterion sy'n effeithio ar y sefydliad, gwaith allanol gyda phartneriaid a gwasanaethau sydd wedi'u cydnabod trwy enwebiadau a gwobrau.

Mae papurau penodol ar agenda cyfarfod y Bwrdd Iechyd sy'n mynd i'r afael â materion eraill sy'n flaenoriaeth ac felly, ni chyfeirir at y materion hyn yn yr adroddiad hwn.

Asesu a Dadansoddi

Gweithgareddau Allanol / Partneriaeth

Mesurau Arbennig

Mewn ymateb i dderbyn statws Mesurau Arbennig, rydym wedi blaenoriaethu gwaith i ganfod meysydd ar gyfer cyflawni cynnar ym mhob maes. Rydym wedi dynodi Cyfarwyddwyr Gweithredol i arwain yr ymateb ym mhob maes a gwnaethant greu cysylltiadau â'r Ymgynghorwyr Annibynnol i ddefnyddio eu gwybodaeth a'u harbenigedd. Rydym wedi sefydlu ein trefniadau llywodraethu i oruchwylio'r gwaith hwn a sicrhau ei fod yn gysylltiedig â strwythur Pwyllgor y Bwrdd, i roi sicrwydd ar y gwelliannau a roddwyd ar waith.

Mae manylion am y gweithredoedd a ddatblygwyd hyd yma a'r blaenoriaethau a sefydlwyd ar gyfer pob maes wedi'u cynnwys mewn adroddiad manwl ar wahân i'r Bwrdd.

Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys (EASC) - yr Ambiwylans Awyr

Mae adroddiadau blaenorol wedi cyfeirio at y gwaith sydd ar y gweill trwy EASC i gynnal adolygiad strategol o weithrediadau'r Gwasanaeth Ambiwylans Awyr gyda'r bwriad o wneud y defnydd gorau posibl o asedau'r elusen er mwyn cyrraedd cynifer o gleifion â phosibl. Fel rhan o'r adolygiad hwn, daeth cynnig i'r amlwg y gellid cyfuno'r ganolfan gweithio yn Y Trallwng â'r ganolfan gweithio yng Ngogledd Cymru i ffurfio adnodd unigol ar gyfer Gogledd Cymru.

Mae gweithgarwch ymgysylltu bellach yn parhau ac mae nifer o ddigwyddiadau ymgysylltu gan gynnwys cyfarfodydd cyhoeddus a digwyddiadau galw heibio wedi'u cynnal dros yr wythnosau diwethaf ar draws ardal y Bwrdd Iechyd ac ym Mhowys. Hyd yma, mae digwyddiadau wedi cael eu cynnal yn Nolgellau, Bangor, Pwllheli, Tywyn, Bae Colwyn a Wrecsam. Yn ogystal, mae sesiynau rhithiol wedi cael eu cynnal ar-lein ac mae arolwg ar-lein yn parhau. Mae'r amserlen ymgysylltu [yma](#) yn dangos hyd a lled yr ymdrech ymgysylltu sydd wedi cael ei wneud.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cefnog EASC trwy rannu gwybodaeth i hyrwyddo'r digwyddiadau a thrwy fynychu rhai o'r sesiynau a rhoi cymorth iddynt. Wrth i gam cyntaf y gweithgarwch ymgysylltu ddod i ben, y cam nesaf yw coladu a dadansoddi'r adborth. Yn dilyn hyn, bydd y gwaith ar ddatblygu opsiynau, ar sail y dulliau ymgysylltu, yn parhau. Rhagwelir y bydd ail gam y gweithgarwch ymgysylltu'n cael ei gynnal yn ddiweddarach yn yr haf i brofi'r opsiynau a bennir gan Brif Gomisiynydd Gwasanaethau Ambiwylans. Bydd diweddariadau ar ddatblygiadau ar gael ar ein gwefan [yma](#).

Darparu gwasanaethau yn Ysbyty Tywyn

Oherwydd prinder sylweddol o ran staff nyrsio cofrestredig, penderfynwyd cau'r gwelyau i gleifion mewnol dros dro yn Ysbyty Tywyn, ym mis Ebrill. Cafodd adnoddau staff eu cyfuno â rhai yn Nolgellau i agor gwelyau ychwanegol ar y safle hwnnw. Rydym wedi bod yn cael trafodaethau parhaus gyda staff a rhanddeiliaid yn ardal Tywyn er mwyn ceisio mynd i'r afael â'r heriau yr ydym yn eu hwynebu ar hyn o bryd.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn gweithio'n agos gyda chynghorwyr a rhanddeiliaid lleol ar hyn o bryd i sicrhau bod modd datrys heriau a rhwystrau o ran recriwtio ar y cyd. Mae camau uniongyrchol i wella recriwtio yn ardal De Meirionnydd yn cynnwys defnyddio baneri, taflenni a chardiau post recriwtio sydd wedi cael eu datblygu i hysbysebu swyddi ac i dargedu'r rhai sy'n ymweld â'r ardal. Ar hyn o bryd, mae'r baneri yn cael eu gosod ar draws lleoliadau allweddol yng ngogledd-orllewin Cymru gan gynnwys lleoliadau yn Nhywyn. Disgwylir i fenter recriwtio wedi'i thargedu ddechrau ar y cyfryngau cymdeithasol maes o law. Bydd y

strategaeth hon yn cynnwys hysbysebu swyddi ar grwpiau allweddol ar sail rolau, lleoliad a diddordebau. Bydd hyn yn sicrhau bod rolau'n cael eu hysbysebu i boblogaeth ehangach y DU, a bydd hysbysebion wedi'u targedu'n canolbwyntio ar ardaloedd daearyddol y mae nifer fawr o unigolion wedi'u hadleoli ohonynt, yn flaenorol.

Mae cynlluniau recriwtio hirdymor yn cael eu datblygu i sicrhau hirhoedledd gwasanaethau, gan gynnwys creu cysylltiadau â'r radd Nyrsio i Israddedigion ym Mhrifysgol Aberystwyth, mynd i ddigwyddiadau gyrfaoi mewn ysgolion a cholegau lleol a datblygu staff mewnol gyda'r bwriad o ddatblygu ac ysbrydoli ymgeiswyr ar gyfer gweithlu'r dyfodol.

Mae gwaith yn cael ei wneud ar y cyd rhwng gwasanaethau Nyrsio Cymunedol, Ysbytai Cymunedol a Gofal Sylfaenol i ddatblygu model gweithlu arloesol er mwyn darparu gwasanaethau yn Ne Meirionnydd ar gyfer y dyfodol. Yn Ysbyty Tywyn, mae hyfforddiant ar y gweill i ddatblygu galluoedd staff er mwyn caniatáu darparu gwasanaethau ychwanegol fel sbirometreg a chlinigau gorchuddion, therapi mewnwythiennol ac ehangu gwasanaethau Tuag Adref i ganiatáu parhau â mynediad gofal yn nes at y cartref i drigolion yr ardal. Mae gweithdy clinigol wedi'i gynllunio ar gyfer 17 Mai 2023 i roi cymorth o ran datblygu gwasanaethau dros dro ymhellach yn Ysbyty Tywyn tra bydd y ward i gleifion mewnol ar gau.

Ymweliad gan Ysgol Llawfeddygaeth Cymru

Yn dilyn ymweliad â'r Bwrdd Iechyd yn ddiweddar, gwnaeth yr Athro Jon Barry, Cyfarwyddwr Cymru ar gyfer Coleg Brenhinol y Llawfeddygon yn Lloegr, ysgrifennu at y Gweinidog Iechyd a Gofal Cymdeithasol, i rannu myfyrdodau o'r ymweliad. Gwnaeth yr Athro Barry gydnabod yr heriau y mae'r Bwrdd Iechyd yn eu hwynebu mewn rhai gwasanaethau penodol ond nododd "o ddydd i ddydd, roedd fy ymweliad diwethaf yn un calonog."

Tynnodd sylw yn benodol at ddatblygu cynlluniau ar gyfer hwb llawdriniaeth ddewisol yn Llandudno, gan nodi'r budd positif y gallai ei gael o ran recriwtio hyfforddeion llawfeddygol ar lefel uwch mewn arbenigeddau fel orthopedeg.

Ychwanegodd, "Fel rhan o'r ymweliad â'r Ysgol Lawfeddygaeth, roedd yn ffrainc gennym gyfarfod ag ystod o gydweithwyr yn y rhanbarth ac i glywed ganddynt, ac unwaith eto, ar lefel sylfaenol, mae'n lle cadarnol ar y cyfan i weithio a hyfforddi ynddo ar hyn o bryd. Roeddwn hefyd yn falch o glywed bod gwasanaethau penodol fel gwaith mewnblaniadau cochlea yn cael eu darparu dros y ffin gan fod cleifion o ogledd-orllewin Lloegr yn derbyn sylw yn Ysbyty Glan Clwyd." Gwnaeth yr Athro Barry ddisgrifio bod timau clinigol yn dangos ymroddiad ac ymrwymiad yn wyneb amgylchiadau anodd, yn aml.

Er gwaethaf yr heriau y mae rhai timau clinigol yn eu hwynebu ar hyn o bryd, mae'n galonogol clywed sylwebaeth a chydabyddiaeth allanol sydd mor gefnogol, sy'n pwysleisio'r angen i'r Bwrdd Iechyd barhau i gefnogi ein timau er mwyn cynnig y gofal gorau posibl i'n cleifion.

Gweithgareddau Mewnol

Datblygu Strategaeth Ansawdd

Mae Strategaeth Ansawdd y Bwrdd Iechyd yn amlinellu ein gweledigaeth, ein hymrwymiad a'n blaenoriaethau o ran ansawdd. Daeth y Strategaeth Ansawdd flaenorol i ben yn ystod cyfnod y pandemig ac mae gwaith bellach yn parhau i ddatblygu strategaeth newydd. Bydd ymgymryd â'r gwaith hwn bellach yn caniatáu alinio'n llawn â newidiadau'n ddiweddar fel cyflwyno'r Ddyletswydd Ansawdd, a ddaeth i rym ar 1 Ebrill 2023 a bydd yn caniatáu ffocws clir ar welliannau sydd eu hangen o dan Fesurau Arbennig.

Caiff y gwaith i ddatblygu'r strategaeth ei wneud dros bedwar cyfnod a chaiff pob cyfnod ei lywio gan ymgysylltu'n eang â staff a rhanddeiliaid. Amlinellir yr amserlen isod -

- Cyfnod paratoi - Mai a Mehefin
- Cyfnod ymgysylltu - Mehefin a Gorffennaf
- Cyfnod mireinio - Medi a Hydref
- Cyfnod cymeradwyo - Tachwedd a Rhagfyr

Byddwn yn manteisio ar brofiad o fannau eraill i gefnogi'r darn allweddol yma o waith. Mae Tîm Ansawdd Gweithredol GIG Cymru yn cefnogi'r gwaith hwn, yn enwedig mewn perthynas â systemau rheoli ansawdd a dysgu. Gofynnwyd i Fyrddau Iechyd eraill hefyd sydd wedi cwblhau gwaith tebyg yn ddiweddar i rannu eu profiadau a'u dysgu. Caiff y gwaith hwn ei arolygu gan y Grŵp Cyflawni Ansawdd a'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad. Caiff y Strategaeth derfynol ei chyflwyno gerbron y Bwrdd i gael ei chymeradwyo'n ffurfiol.

Gwella mynediad at wasanaethau Unedau Mamau a Babanod

Bydd mamau newydd a darpar famau o Ogledd Cymru lle bo angen gofal ysbyty arbenigol ar gyfer problemau iechyd meddwl difrifol yn gallu cael mynediad at driniaeth yn agosach at y cartref, pan fydd uned newydd i famau a babanod yn agor ei drysau y flwyddyn nesaf. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi bod yn cydweithio â phartneriaid yn GIG Lloegr i roi cymorth o ran datblygu'r cyfleuster hwn y mae gwir angen amdano.

Mae modelu galw'r boblogaeth yn dangos mai dim ond dau wely i gleifion mewnol wedi'u clustnodi sydd eu hangen i wasanaethu poblogaeth Gogledd Cymru, ac felly, mae'r Bwrdd Iechyd wedi gweithio gyda phartneriaid yn GIG Lloegr ar ddatrysiad ar y cyd sy'n gwella mynediad ar gyfer merched yng Ngogledd Cymru, Swydd Gaer a Glannau Mersi.

Bydd yr uned newydd ar safle Ysbyty Iarllles Caer a bydd yn lleihau amseroedd teithio'n sylweddol i gleifion a theuluoedd o bob rhan o Ogledd Cymru. Ar hyn o bryd, cynigir derbyn cleifion i unedau arbenigol ym Manceinion, Chorley, Birmingham a Nottingham, yn ogystal â'r Uned i Famau a Babanod (MBU), sef Uned Gobaith yn Abertawe.

Bydd y cyfleuster pwrpasol ag wyth wely yn rhoi cymorth i famau newydd a darpar famau mewn amgylchedd therapiwtig sydd wedi'i gynllunio'n bwrpasol ar gyfer pobl sy'n profi

anawsterau iechyd meddwl fel mamau, megis iselder ar ôl geni, seicosis, neu ail bwl o gyflwr iechyd meddwl sy'n bodoli eisoes. Bydd yn bodloni gofynion arweiniad arfer gorau gan Goleg Brenhinol y Seiciatryddion, sy'n awgrymu y dylai Unedau Mamau a Babanod ddarparu rhwng chwech ac wyth wely, er mwyn sicrhau gwasanaeth cynaliadwy ac o ansawdd uchel.

Cydnabod Staff

Nyrs Ymgynghorol yn ennill Gwobrau Cenedlaethol

Mae Nyrs Ymgynghorol o Adran Achosion Brys Ysbyty Maelor Wrecsam wedi derbyn dwy wobwr ar gyfer ei ymchwil yn ymwneud â sut i achub rhywun o ddamwain car mewn modd diogel. Gwnaeth Rob Fenwick, Nyrs Ymgynghorol yn yr Adran Achosion Brys, Tim Nutbeam, Meddyg Ymgynghorol mewn Meddygaeth Frys, yn Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Plymouth ac Ambiwlans Awyr Dyfnaint, arwain ar Brosiect EXtrication In Trauma (EXIT), er mwyn helpu i wella'r ymagwedd a ddefnyddir i achub pobl mewn damwain car gyda'r nod o leihau marwolaeth ac anabledau'n fyd-eang.

Mae canfyddiadau Prosiect EXIT, o gyfres o naw astudiaeth ar ddiogelwch ar y ffyrdd, wedi cael eu hymgorffori i ganllawiau cenedlaethol y gwasanaeth ambiwlans a thân, a gwnaeth y Prosiect dderbyn dwy wobwr gan y Rhwydwaith Trawma, Archwilio ac Ymchwil (TARN) a The Prince Michael International Road Safety Awards.

Dywedodd Rob: "Mae gwrthdrawiadau traffig ar y ffordd yn un o brif achosion marwolaeth ac anafiadau yn y DU ac yn dilyn gwrthdrawiad traffig ar y ffordd, mae llawer o gleifion yn mynd yn sownd yn eu cerbydau. Bwriad y dulliau hanesyddol o ofalu am gleifion a'u tynnu o gerbydau ar ôl gwrthdrawiad oedd cadw'r claf mor llonydd â phosibl ar bob cyfrif, ond mae'r ymagwedd hon yn arwain at oedi sylweddol cyn i gleifion dderbyn gofal optimaidd a prydlon.

"Gwnaeth ein hastudiaethau ganfod bod pobl sy'n mynd yn sownd yn cael anafiadau mwy difrifol a'u bod yn fwy tebygol o farw. Efallai nad yw technegau rhyddhau dros gyfnod hirfaith yn seiliedig ar leihau symudiadau'n gyfiawn o ystyried y cyfraddau isel o anafiadau i linyn asgwrn y cefn a'r cyfraddau uchel o anafiadau eraill"

Mae prosiect EXIT, a ariannwyd gan Ymddiriedolaeth Diogelwch y Ffyrdd, wedi datblygu arweiniad ar sail tystiolaeth i ryddhau cleifion sy'n mynd yn sownd mewn cerbydau modur er mwyn cynorthwyo timau achub i wneud penderfyniadau ar sail gwybodaeth fesul achos.

Argymhelliad

Bod y Bwrdd yn nodi cynnwys yr adroddiad.

Teitl yr adroddiad:	Adroddiad Cyllid Mis 12 2022/23 a Mis 1 2023/24
Report title:	
Adrodd i:	Y Bwrdd Iechyd
Report to:	
Dyddiad y Cyfarfod:	Dydd Iau 25 Mai 2023
Date of Meeting:	
Crynodeb Gweithredol:	Diben yr adroddiad hwn yn y lle cyntaf yw rhoi briff ar ddrafft o berfformiad ariannol heb ei archwilio'r Bwrdd Iechyd ar gyfer y deuddeg mis rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023, ac yn ail, rhoi briff ar berfformiad ariannol mis Ebrill 2023.
Executive Summary:	Ebrill 2022 hyd at 31 Mawrth 2023 Y sefyllfa ddrafft diwedd blwyddyn heb ei harchwilio ar gyfer 2022/23 yw gwarged o £0.4m. Ym mis 11, diwygiwyd rhagolwg y Bwrdd Iechyd i adrodd ar ragolwg alldro cytbwys i adlewyrchu dyraniadau incwm annisgwyl ychwanegol ac enillion eraill. Mae'r dyraniadau fel a ganlyn: • £1.7m o gyllid gŵyl banc angladd y Frenhines • £4.3m o gyllid cymorth Rhyddhau COVID-19 • £1.7m o Ffioedd Dosbarthu • £1.1m o enillion ar adennill TAW • Cadw cyllid ar gyfer Perfformiad a Thrawsnewid Strategol, Gofal wedi'i Gynllunio Cynaliadwyedd, Gofal Iechyd Seiliedig ar Werth a chyllid arall wedi'i neilltuo. Cyflwynwyd Llythyr Swyddog Atebol (AO) i Lywodraeth Cymru ar 12 Ebrill yn rhoi manylion am y meysydd hyn. Cyfanswm yr arbedion yw £31.2m yn erbyn cynllun blwyddyn lawn o £25.9m a chyfanswm targed o £35.0m. Daeth yr Enillion Cyfrifeg i gyfanswm o £9.7m ym Mis 12 ac nid oedd unrhyw gynlluniau coch. Mae Atodiad C yn cynnwys manylion am gyflawni'r rhaglen gyfalaf a gymeradwywyd. Mae'n rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf, drwy eithriad, ar statws a chynnydd y prosiectau cyfalaf mawr a'r rhaglenni cyfalaf y cytunwyd arnynt. Cadarnheir ein bod wedi cyrraedd targed Terfyn

	Adnoddau Cyfalaf 22/23 o £24.761m, yn amodol ar archwiliad, gyda balans yn weddill o £29,000. Ebrill 2023 Cynllun ariannol cychwynnol y Bwrdd lechyd ar gyfer 2023/24 yw diffyg o £134.1m. Mae sefyllfa mis Ebrill yn nodi diffyg o £12.2m yn ystod y mis, sef £1.0m yn uwch na'r cynllun ariannol proffiledig o £11.2m ar gyfer Mis 1, a hyn yn bennaf oherwydd costau allanoli. Mae costau allanoli £1.0m dros yr adnodd proffil o £27.1m ar gyfer cynaliadwyedd gofal wedi'i gynllunio. Mae hyn o ganlyniad i gleifion yn cael eu trosglwyddo i ddarparwyr preifat cyn y penderfyniad i oedi rhai agweddau ar allanoli er mwyn cadw costau o fewn y £27.1m sydd ar gael. Mae angen cam gweithredu allweddol erbyn diwedd mis Mehefin, sef cynllun wedi'i ddiweddarau ar gyfer darparu gofal wedi'i gynllunio. Mae arbedion yn fach iawn yn erbyn targed Mis 1 o £2.6m (tybir £2.1m yn y cynllun ariannol). Mae Uwch-adrannau'n canolbwyntio ar eu cynlluniau a'u cyllidebau lleol a gall hyn adlewyrchu arbedion nad ydynt wedi cael eu ffurfioli ym Mis 1. I gefnogi hyn, mae gwariant nad yw'n ymwneud â chyflogau ym Mis 1 yn is na'r cynllun ac felly mae'r gwariant cyffredinol heb gynnwys gwaith allanol, yn unol â'r cynllun. Bydd yr adolygiad o'r cynlluniau lleol i nodi'r cynlluniau arbedion, y disgwylir amdano yn ddiweddarach ym mis Mai, yn allweddol. Ar y cam cynnar hwn, y sefyllfa a ragwelir ar ddiwedd y flwyddyn yw sicrhau diffyg o £134.1m, sy'n unol â'r cynllun ariannol cychwynnol ar gyfer y flwyddyn.		
Argymhellion: <i>Recommendations:</i>	Argymhellir nodi'r adroddiad		
Arweinydd Gweithredol: <i>Executive Lead:</i>	Steve Webster, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid Dros Dro		
Awdur yr Adroddiad:			
<i>Report Author:</i>			
Diben yr adroddiad:	I'w Nodi	I'w Benderfynu	Am Sicrwydd

Purpose of report:	For Noting ☐		For Decision ☐	For Assurance ☒
Lefel Sicrwydd: Assurance level:	Arwyddocaol Significant ☒ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol Acceptable ☐ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol Partial ☐ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Dim Sicrwydd No Assurance ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: Link to Strategic Objective(s):		Mae'r papur hwn yn cyd-fynd â'r nod strategol o sicrhau cydbwysedd ariannol ac mae'n gysylltiedig â'r amcan llesiant sef targedu ein hadnoddau at y rhai sydd â'r angen mwyaf. Mae'r rhaglen gyfalaf yn unol â'r Cynllun Tymor Canolig Integredig (IMTP). Mae'r prosiectau arfaethedig a'r rhaglen ddewisol yn cynorthwyo'r Bwrdd Iechyd i fodloni ei ofynion statudol a gorfodol.		
Goblygiadau rheoleiddiol a chyfreithiol: Regulatory and legal implications:		Nid yw'n berthnasol		
Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?		Naddo N Nid yw Effaith Cydraddoldeb (EqlA) ac asesiad effaith economaidd-gymdeithasol (SED) yn berthnasol. Mae'r bwrdd iechyd yn parhau i asesu'r gofyniad i gynnal Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb fesul prosiect cyfalaf.		
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?		Naddo N Nid yw Effaith Cydraddoldeb (EqlA) ac asesiad effaith economaidd-gymdeithasol (SED) yn berthnasol. Mae'r bwrdd iechyd yn parhau i asesu'r gofyniad i gynnal Asesiadau Economaidd-Gymdeithasol ac Effaith fesul prosiect cyfalaf.		
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR)		Mae risg na fydd y Bwrdd Iechyd yn bodloni ei ddyletswydd ariannol statudol ar gyfer 2022-23. BAF 2.3.		

Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)	Mae'r Bwrdd lechyd yn parhau i weld achlysuron pan fo tendrau cyfalaf yn uwch na'r amcangyfrifon cyllidebol oherwydd ansefydlogrwydd y farchnad adeiladu a phwysau chwyddiant yn gyffredinol. Caiff y rhaglen ei monitro'n fisol i sicrhau bod ymrwymadau ariannol yn cyd-fynd â'r cyllid sydd ar gael.
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Financial implications as a result of implementing the recommendations	Nid yw'n berthnasol Atodiad C. Mae'r adroddiad yn nodi'r buddsoddiad cyfalaf sydd ei angen i gyflawni'r prosiectau y cytunwyd arnynt ynghyd â'r cynnydd, yr amrywiadau a'r camau lliniaru i gyflawni'r rhaglen ddewisol y cytunwyd arni ac i gwrdd â'r pwysau a'r risgiau cost a nodwyd.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Workforce implications as a result of implementing the recommendations	Nid yw'n berthnasol
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori Feedback, response, and follow up summary following consultation	Nid yw'n berthnasol
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol) Links to BAF risks: (or links to the Corporate Risk Register)	Atodiad A, B & D. BAF 2.3 Risg o fethiant y Bwrdd lechyd i gyflawni'r ddyletswydd mantoli'r cyfrifon. Atodiad C. BAF 21-14, Amlygiad i'r pandemig BAF 21-09, Atal a rheoli heintiau BAF 21-12, Gwasanaethau diogelwch BAF 21-13, lechyd a diogelwch BAF 21-03, Gofal sylfaenol BAF 21-04, Mynediad amserol at ofal a gynlluniwyd BAF 21-01, Rheoli gofal heb ei gynllunio, yn ddiogel ac yn effeithiol BAF 21-06, Darparu gwasanaeth iechyd meddwl diogel ac effeithiol BAF 21-16, Ystâd ddigidol ac asedau BAF 21-17, Datblygu ystadau ac asedau BAF 21-20, Datblygu IMTP BAF 21-17, Ystadau ac asedau Y Gofrestr Risg Gorfforaethol 20-01, Rheolaethu a rheoli asbestos 20-03, Rheolaethu a rheoli Legionella

	20-04, Diffyg cydymffurfio â systemau diogelwch tân 20-06, Gwybodeg – cofnodion cleifion ar draws PBC 20-07, Gwybodeg – capasiti, adnoddau a galw 20-11, Gwybodeg – seiberddiogelwch
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential board (where relevant)</i>	Amherthnasol Nid yw'n berthnasol
Camau Nesaf: Gweithredu argymhellion Next Steps: Implementation of recommendations	
Rhestr o Atodiadau: List of Appendices: Ai Adroddiad Cyllid mis 12, 2022/23 Aii Adroddiad Monitro Llywodraeth Cymru mis 12, 2022/23 B Adroddiad Arbedion mis 12, 2022/23 C Rhaglen Gyfalaf mis 12, 2022/23 Di Adroddiad Cyllid mis 1, 2023/24 Dii Adroddiad Monitro Llywodraeth Cymru Mis 1, 2023/24	



Teitl yr adroddiad:	Cynllun Lles Ynys Môn a Gwynedd
Report title:	
Adrodd i:	Bwrdd Iechyd
Report to:	
Dyddiad y Cyfarfod:	Dydd Iau, 25 Mai 2023
Date of Meeting:	
Crynodeb Gweithredol:	Cyflwynir fersiwn ddrafft Cynllun Lles Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus (BGC) Ynys Môn a Gwynedd 2023 - 2028 i'r Bwrdd Iechyd ei gymeradwyo.
Executive Summary:	Mae'r Cynllun wedi'i ddatblygu i ymateb i'r Asesiadau Lles sydd wedi'u diweddarau ar gyfer ardal Ynys Môn a Gwynedd a gynhyrchwyd yn 2022. Mae'n ceisio mynd i'r afael â'r meysydd allweddol sy'n peri'r angen neu'r her fwyaf i gymunedau a lle gall y BGC wneud y cyfraniad mwyaf tuag at les cymdeithasol, amgylcheddol, diwylliannol ac economaidd, gan ychwanegu gwerth at bartneriaethau a gwasanaethau craidd presennol. Mae cynhyrchu a gweithredu'r Cynllun Lles yn dasg allweddol i'r BGC ac yn rhan o ddyletswydd statudol y Bwrdd Iechyd o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae'r Cynllun yn cefnogi: • ein nod lles strategol o wella iechyd a lles • cyflawni yn erbyn y meysydd blaenoriaeth perthnasol a ddisgrifir yn Fframwaith Cynllunio'r GIG a blaenoriaethau gweinidogol • dull partneriaeth cydlynedig i wneud y mwyaf o'n cyfraniad i'r agenda lles ehangach Mae'r Cynllun Lles yn ddogfen lefel uchel sy'n rhoi disgrifiad o'r amcanion lles a'r themâu lefel uchel yr eir i'r afael â nhw i gefnogi cyflawni'r amcanion hynny. Bydd Cynllun Gweithredu pellach, manylach yn cael ei gynhyrchu yn y dyfodol agos a bydd diweddariadau ar hyn yn cael eu darparu.
Argymhellion:	Gofynnir i'r Bwrdd:
Recommendations:	• Derbyn Cynllun Lles 2023 - 2028 • Cymeradwyo'r Cynllun fel rhan o broses craffu a chymeradwyo'r partneriaid, cyn ei gymeradwyo'n ffurfiol gan y BGC a'i gyhoeddi erbyn 31 Mai 2023
Arweinydd Gweithredol:	David Coyle, Prif Swyddog Gweithredol

Executive Lead:	Chris Stockport, Cyfarwyddwr Gweithredol, Trawsnewid a Chynllunio Strategol			
Awdur yr Adroddiad: Report Author:	Awduron yr Adroddiad: Tîm Swyddogion BGC Ynys Môn a Gwynedd Taflen Flaen: Wendy Hooson - Pennaeth Dros Dro Strategaeth a Chynllunio Iechyd			
Diben yr adroddiad: Purpose of report:	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☐	I'w Benderfynu <i>For Decision</i> ☒	Am Sicrwydd <i>For Assurance</i> ☐	
Lefel Sicrwydd: Assurance level:	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☒ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☐ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' uchod, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: <i>Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:</i>				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: Link to Strategic Objective(s):	Mae llunio a gweithredu'r Cynllun Lles yn rhan o ddyletswyddau'r Bwrdd Iechyd yn unol â gofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 ac maent yn cynorthwyo i gyflawni nodi strategol gwella iechyd a lles.			
Goblygiadau rheoleiddiol a chyfreithiol: Regulatory and legal implications:	Mae llunio Asesiad Lles a Chynllun Lles yn dasgau allweddol i'r BGC ac mae'r Bwrdd Iechyd yn un o gyfranogwyr penodol y gwaith hwnnw. Mae gan y Bwrdd Iechyd ddyletswydd statudol fel corff gwasanaethau cyhoeddus dynodedig i gyflawni gofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.			
Yn unol â WP7, a oedd EqIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP7 has an EqIA been identified as necessary and undertaken?</i>	Y Mae Asesiad Effaith wedi'i gynnal i gefnogi'r Cynllun sy'n cwmpasu cydraddoldeb			
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal?	Y Mae Asesiad Effaith wedi'i gynnal i gefnogi'r Cynllun sy'n cwmpasu'r effaith economaidd-gymdeithasol.			

<i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	Mae risgiau a nodwyd gan y BGC yn cynnwys: • Risg nad oes gan y BGC ddigon o ddylanwad na rheolaeth i gyflawni mewn cymhariaeth â'r amcanion. • Risg o ddyblygu gwaith sy'n mynd rhagddo mewn sefydliadau eraill • Risg na ellir cyflawni amcanion sy'n rhy uchelgeisiol • Risg y methir â sicrhau cymeradwyaeth yn unol â'r terfyn amser statudol i sicrhau cymeradwyaeth derfynol a chyhoeddi'r dogfennau erbyn 31 Mai 2023
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol di-oed yn deillio o'r Cynllun, ond bydd cynnal asesiadau ychwanegol o unrhyw adnoddau neu gapasiti wrth fwrw ymlaen â chamau'r Cynllun.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	Ni nodwyd unrhyw oblygiadau di-oed mewn perthynas â'r gweithlu yn deillio o'r Cynllun.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori <i>Feedback, response, and follow up summary following consultation</i>	Mae'r BGC wedi ymgysylltu ac ymgynghori i gasglu safbwyntiau am yr hyn sy'n gweithio'n dda a'r hyn y mae angen canolbwyntio arno er budd cenedlaethau'r dyfodol. Daeth yr ymgynghoriad ynghylch Cynllun Ynys Môn a Gwynedd i ben ar 6 Mawrth 2023. Yn fewnol, mae drafft y Cynllun Lles 2023 - 2028 wedi'i ddosbarthu i'r Tîm Gweithredol i gael sylwadau ac i'w gymeradwyo cyn ei gyflwyno i'r Bwrdd i'w gymeradwyo'n ffurfiol.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risgiau Corfforaethol) <i>Links to BAF risks:</i> (or links to the Corporate Risk Register)	N/A
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential board (where relevant)</i>	Nid yw'n berthnasol

Camau Nesaf:

- Daeth yr ymgynghoriad ynghylch fersiwn drafft o'r Cynllun i ben ar 6 Mawrth 2023.
- Cadarnhau'r Cynllun gan bartneriaid/rhanddeiliaid rhwng mis Mawrth a mis Mai 2023
- Cyflwynir y Cynllun terfynol i'r BGC i'w gymeradwyo'n ffurfio a'i gyhoeddi erbyn 31 Mai 2023.

Rhestr o Atodiadau:**List of Appendices:**

Atodiad 1 - Cynllun Lles (Drafft) Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Ynys Môn a Gwynedd 2023 - 2028

CYNLLUN LLES BGC YNYS MÔN A GWYNEDD 2023 - 2028

1. Cyflwyniad/Cefndir

Ym mis Ebrill 2016, fe wnaeth Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 sefydlu bwrdd statudol, a elwir yn Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus (BGC), yn ardaloedd pob awdurdod lleol yng Nghymru. Mae'r BGC yn gasgliad o gyrff cyhoeddus sy'n gweithio gyda'i gilydd i wella lles eu sir – i wella llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol drwy weithio tuag at y saith nod Llesiant cenedlaethol:

- Cymru ffyniannus
- Cymru gydnerth
- Cymru iachach
- Cymru sy'n fwy cyfartal
- Cymru o gymunedau cydlynus
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang

BGCau yw'r partneriaethau allweddol sy'n gyfrifol ar y cyd am wella lles cymunedau ledled Cymru. Mae'r aelodaeth yn cynnwys uwch gynrychiolwyr o sefydliadau partner gan gynnwys y Cyfarwyddwyr Cymunedau Iechyd Integredig (IHC) sy'n cymryd rhan i gefnogi eu rôl fel uwch arweinwyr cymunedol. Mae'r BGCau yn gweithio ar y cyd fel sefydliadau partner i sicrhau bod ein cynlluniau strategol a'n hamcanion corfforaethol yn cyd-fynd ag amcanion lles lleol ac yn cefnogi'r gwaith o'u cyflawni ac i'r gwrthwyneb; ond hefyd i sicrhau bod cyfraniad y BGC yn ychwanegu gwerth y tu hwnt i gynlluniau sefydliadau statudol eu hunain.

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn gosod gofyniad statudol ar bob Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus i gynhyrchu Cynllun Lles Lleol ar gyfer eu hardal i nodi sut mae'r BGC yn bwriadu gwella llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol ei ardal. Dylid cyhoeddi'r Cynllun Lles Lleol ddim hwyrach na blwyddyn ar ôl cyhoeddi ei Asesiad Lles.

2. Corff yr adroddiad

Mae Cynllun Lles 2023-28, sydd ynghlwm wrth yr adroddiad hwn, yn nodi amcanion lles Ynys Môn a Gwynedd ar gyfer y 5 mlynedd nesaf.

Ar ddechrau 2022, cafodd canfyddiadau'r Asesiad Lles eu hadolygu'n fanwl, a nodwyd materion strategol y gallai'r BGC wneud gwahaniaeth er gwell yn eu cylch fel grŵp o bartneriaid. Fe wnaeth Rhwydwaith Cyd-gynhyrchu Cymru gynorthwyo â'r gwaith hwn. Yn sgîl y dadansoddi hwn, lluniodd y Byrddau restr hir o faterion strategol.

Defnyddiodd y BGC amrywiaeth o adnoddau i lywio meddwl am y cynllun Lles gan gynnwys Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru, ac Adroddiadau Lles Cymru a Thueddiadau'r Dyfodol Llywodraeth Cymru.

Mae'r cynllun yn cydnabod bod anghydraddoldebau a phenderfynyddion cymdeithasol iechyd yn wynebu heriau cyffredin ar draws y pedair colofn lles sydd wedi'u cydblethu -

yr amgylchedd, diwylliant, cymdeithas a'r economi. Mae'n cydnabod hefyd bod angen i bartneriaid ymrwymo i fynd i'r afael â'r heriau cyffredin hyn ym mhob un o'r pedair colofn i atal lles rhag dirywio. Cynllun Lles 2023-2028 yw'r garreg filltir ddiweddaraf tuag at gyflawni uchelgais tymor hir y BGC i sicrhau bod cymunedau lleol yn ffynnu a'u bod yn ffyniannus yn y tymor hwy.

Ar sail gwersi a ddysgwyd yn ystod blynyddoedd diweddar yn ystod pandemig COVID-19, ynghyd â thystiolaeth a data, mae'r BGC wedi datblygu tri amcan lles eang ac uchelgeisiau cysylltiedig - gweler y tabl isod:

AMCANION	Byddwn yn gweithio gyda’n gilydd i liniaru effaith tlodi ar lesiant ein cymunedau	Byddwn yn gweithio gyda’n gilydd i wella lles a chyflawniad ein plant a’n pobl ifanc i wireddu eu llawn botensial	Byddwn yn gweithio gyda’n gilydd i gefnogi ein gwasanaethau a’n cymunedau i symud tuag at Garbon Sero Net
UCHELGEISIAU	Datblygu dealltwriaeth o sut mae tlodi’n effeithio ar yr ardal a sicrhau bod cyrff cyhoeddus yn fwy effeithiol o ran lliniaru effeithiau hirdymor tlodi	Cynllunio gwasanaethau a gweithgareddau ataliol i gefnogi teuluoedd cyn bod angen am ymyrraeth ddwys	Gweithio gyda’n gilydd yn lleol i gefnogi cymunedau i leihau allyriadau carbon a cheisio lliniaru effaith newid yn yr hinsawdd
	Cael dealltwriaeth fanwl o oblygiadau byw mewn tlodi mewn gwahanol ardaloedd	Annog plant, pobl ifanc a’u teuluoedd i wella eu hiechyd er mwyn iddynt allu byw’n iach ac yn annibynnol yn eu cymunedau yn y tymor hir	
	Parhau i ddatblygu’r Asesiadau Lles i gael darlun manwl o le mae’r diffyg mynediad at wasanaethau yn fwy heriol oherwydd tlodi	Sicrhau bod plant a phobl ifanc yn cael profiadau cadarnhaol yn ystod eu plentyndod a rhoi blaenoriaeth i gefnogi teuluoedd i sicrhau bod pob plentyn yn cael y dechrau gorau mewn bywyd	
		Sicrhau bod gan bartneriaid weledigaeth glir i gael y canlyniadau gorau i blant a phobl ifanc	

Yn ogystal, mae’r Gymraeg yn edau aur sy’n rhedeg drwy’r Cynllun BGC a bydd yn cael ei hyrwyddo ym mhob agwedd ar eu gwaith, a bydd gweithio gyda chymunedau i ddatblygu gwasanaethau a gweithgareddau drwy gyfrwng y Gymraeg.

3. Goblygiadau Cyllidebol / Ariannol

Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol di-oed yn codi o'r Cynllun, er y bydd asesiad pellach o unrhyw adnoddau neu gapasiti sydd eu hangen yn cael ei wneud wrth fwrw ymlaen â chamau nesaf y Cynllun.

4. Rheoli Risg

Mae risgiau ynghylch cyhoeddi a gweithredu'r cynllun wedi'u nodi gan y BGC a bydd y BGC yn eu lliniaru a'u monitro.

Mae risg i'r Bwrdd Iechyd a sefydliadau eraill yng Ngogledd Cymru sy'n aelodau o'r BGC bod blaenoriaethau yn BGC Ynys Môn a Gwynedd yn wahanol i flaenoriaethau mewn ardaloedd eraill. Fodd bynnag, mae'r Cynllun yn gynllun lleol sy'n seiliedig ar asesiad o'r anghenion lleol a chyd-gynhyrchu lleol. Bydd Swyddogion y BGC ledled Gogledd Cymru yn cydweithio fel rhwydwaith i rannu arferion gorau a defnyddio adnoddau'n effeithiol pan ellir gwneud hynny.

5. Goblygiadau Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

Mae Asesiad Effaith wedi'i gynnal i gefnogi'r Cynllun ac mae'n cwmpasu effaith cydraddoldeb ac economaidd-gymdeithasol.

Atodiad 1



CYNLLUN LLESIANT GWYNEDD A MÔN 2023-2028

Cynnwys

1	Rhagair gan Gadeirydd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus
2	Cefndir i'r Cynllun Llesiant
3	Yr Asesiadau Llesiant Lleol
4	Ein Hamcanion Llesiant
5	Sut wnaethom ddatblygu'r Amcanion Llesiant
6	Y camau nesaf
Atodiad 1:	Prif negeseuon o'r Asesiadau Llesiant 2022
Atodiad 2:	Sut byddwn yn gweithredu i'r dyfodol (y pum ffordd o weithio)

1. Rhagair gan Gadeirydd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus (BGC)

Mae gennym weledigaeth i weithio gyda'n gilydd i sicrhau bod ein cymunedau yn ffynnu ac yn llewyrchus i'r hir dymor. Nod y Cynllun Llesiant yw amlinellu sut yr ydym am gyflawni hyn a gwneud gwahaniaeth gwirioneddol i fywydau trigolion Gwynedd a Môn. Fel darparwyr gwasanaethau cyhoeddus byddwn yn cydweithio i gyflawni uchelgais cyffredin ar gyfer y rhanbarth cyfan.

Bydd y sefydliadau unigol yn parhau i ddarparu amrywiaeth o wasanaethau fydd yn cyflawni eu hamcanion llesiant unigol yn ogystal â chyfrannu at amcanion llesiant y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus. Mae ymgysylltu gyda chymunedau yn greiddiol i lwyddiant y cynllun, ac mae'r Bwrdd yn ymrwymo i ddarparu arweiniad clir er mwyn cyrraedd ei amcanion.

Mae gennym gymunedau cryf a balch gyda thraddodiad o helpu'n gilydd a chydweithio. Bydd rôl y cymunedau hyn yn ganolog wrth gyflawni'r amcanion llesiant sydd wedi eu nodi yn y cynllun hwn.

Dylai'r amcanion a'r camau i'w cyflawni, ar ôl eu cwblhau, gysylltu a chefnogi ei gilydd oherwydd natur drawsbynciol yr amcanion. Dylai pob aelod o'r BGC allu chwarae eu rhan yn llawn wrth gyflawni'r hyn yr ydym yn ei ddisgwyl gan y cynllun.

Ers i ni ddechrau edrych ar yr hyn y gallem ei wneud i wella lles yng Ngwynedd a Môn, mae'r rhyfel yn Wcráin a'r argyfwng costau byw wedi gwneud bywydau pobl hyd yn oed yn anoddach. Byddwn yn parhau i weithio gyda'n cymunedau wrth weithredu'r cynllun llesiant dros y pum mlynedd nesaf.

Aled Jones-Griffiths

Cadeirydd Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn

2. Cefndir i'r Cynllun Llesiant

Yn 2015, sefydlodd Llywodraeth Cymru gyfraith newydd yng Nghymru o'r enw Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Digwyddodd hyn yn dilyn sgysiau gyda miloedd lawer o bobl ledled Cymru am y "Cymru yr ydym ei eisiau".

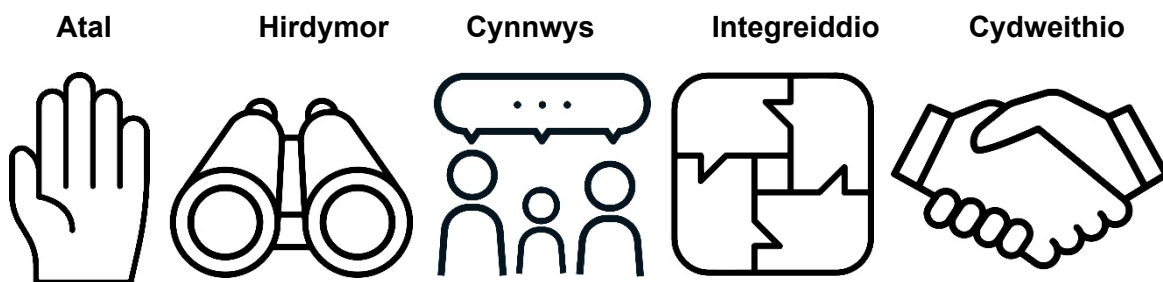
Mae'r gyfraith hon yn rhoi dinasyddion Cymru yng nghanol pob peth y mae gwasanaethau cyhoeddus yn ei wneud i wella Cymru yn economaidd, yn gymdeithasol, yn amgylcheddol ac yn ddiwylliannol, ac mae'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth ei chalon. Golyga hyn fod angen i bob gwasanaeth cyhoeddus weithio mewn ffordd sy'n gwella lles pobl heddiw heb wneud unrhyw beth a allai wneud pethau'n waeth ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol o fabanod, plant, pobl ifanc, oedolion a phobl hŷn; mewn geiriau eraill, ein teuluoedd, ifanc a hen, a'n ffrindiau a'n cymdogion i gyd.

Mae'r Ddeddf yn amlygu saith nod llesiant cenedlaethol a phum ffordd o weithio er mwyn rhoi pwrpas cyffredin i gyrff cyhoeddus. Mae hefyd yn ceisio sicrhau ein bod yn well am wneud penderfyniadau drwy osod dyletswydd ar sefydliadau i feddwl am y tymor hir, i gydweithio ac i ystyried pobl o bob oedran wrth ddatrys ac atal problemau.

Gyda'i gilydd, mae'r saith nod llesiant a'r pum ffordd o weithio wedi eu cynllunio i gefnogi cyrff cyhoeddus i gwrdd ag anghenion presennol eu cymunedau, a sicrhau nad yw penderfyniadau heddiw yn niweidiol i genedlaethau'r dyfodol. Dyma'r saith nod llesiant cenedlaethol:



Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol hefyd yn gofyn i wasanaethau cyhoeddus unigol weithredu'n gynaliadwy a defnyddio'r pum ffordd ganlynol o weithio:



Yn ogystal â'r disgwyliad i weld pob gwasanaeth cyhoeddus yn gweithio yn y modd hwn, mae'r Ddeddf hefyd yn sefydlu Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ar gyfer pob ardal awdurdod lleol yng Nghymru sicrhau bod cyrff cyhoeddus yn cydweithio i greu dyfodol gwell i bobl Cymru. Mae Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn wedi penderfynu cydweithio fel un Bwrdd ar y cyd er mwyn sicrhau bod cyrff cyhoeddus ar draws yr ardal yn gweithio gyda'i gilydd i greu dyfodol gwell ar gyfer pobl Gwynedd a Môn.

Mae'n rhaid i'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus asesu llesiant ein hardal a chreu Cynllun Llesiant gyda'r nod o gydweithio i wella lles economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol y bobl a chymunedau yn ein hardal ni.

Aelodaeth Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn:

Pum aelod statudol y Bwrdd yw:

- Cyngor Sir Ynys Môn
- Cyfoeth Naturiol Cymru
- Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru
- Cyngor Gwynedd
- Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr

Aelodau gwahoddedig y Bwrdd yw:

- Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Grŵp Llandrillo Menai
- Mantell Gwynedd
- Medrwn Môn
- Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri
- Prifysgol Bangor
- Llywodraeth Cymru
- Cynrychiolydd landlordiaid cymdeithasol cofrestredig Gogledd Cymru
- Heddlu Gogledd Cymru
- Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru
- Gwasanaeth Prawf Cymru

Mae cyfle i wahodd cyrff / mudiadau / sefydliadau / partneriaid eraill i eistedd ar Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn pan fydd amcanion a chamau gweithredu penodol yn dod i'r amlwg.

3. Yr Asesiadau Llesiant Lleol

Ym mis Mai 2022, cyhoeddwyd Asesiadau Llesiant Lleol ar gyfer Gwynedd ac Ynys Môn. Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus wedi rhannu'r ddwy sir yn 14 o ardaloedd llai a chafodd gwaith ymchwil ei wneud er mwyn deall a dysgu mwy am lesiant yr ardaloedd hynny. Mae wyth o'r ardaloedd yma yng Ngwynedd a chwech ar Ynys Môn. Mae'r wybodaeth yn dod â data lleol, negeseuon o waith ymgysylltu â chymunedau a gwaith ymchwil cenedlaethol ynghyd. Mae'r Llyfrynnau Gwybodaeth ar gyfer pob ardal ar gael ar ein gwefan. www.llesiantgwyneddmon.org/cy

Man cychwyn yn unig oedd yr asesiad – braslun o lesiant yr ardal oedd yn mynd law yn llaw â'r llyfrynnau ardal er mwyn helpu'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus i ddeall Gwynedd a Môn yn well. Wedi ystyried y data a barn pobl leol, daeth y Bwrdd i'r casgliad mai dyma yw'r materion sy'n bwysig i drigolion Gwynedd a Môn:

- Ymateb i dlodi a chostau byw
- Gwellu iechyd a lesiant plant a phobl ifanc
- Gwellu iechyd a lles meddyliol
- Newid hinsawdd – cefnogi cymunedau i gyrraedd targedau net sero
- Hybu defnydd o'r iaith Gymraeg
- Galluogi profiad cyfartal a mynediad i natur
- Cynllunio gweithlu i'r dyfodol sy'n ateb anghenion y gymuned a'r economi leol
- Sicrhau tai i bobl leol
- Dylanwadu ar flaenoriaethau ariannol cyrff cyhoeddus

Gwelwch **Atodiad 1** am fanylion pellach ar y prif negeseuon a gasglwyd o'r Asesiadau Llesiant.

4. Ein Hamcanion Llesiant:

Wrth ddefnyddio'r dystiolaeth yn yr Asesiadau Llesiant, mae'r Bwrdd wedi adnabod **tri Amcan Llesiant**:

- Rydym am weithio gyda'n gilydd i liniaru effaith **tlodi** ar lesiant ein cymunedau.
- Rydym am weithio gyda'n gilydd i wella lles a llwyddiant ein **plant a phobl ifanc** er mwyn gwireddu eu llawn botensial.
- Rydym am weithio gyda'n gilydd i gefnogi ein gwasanaethau a'n cymunedau i symud tuag at **Sero Net Carbon**.

Mae'r **iaith Gymraeg** yn llinyn euraidd sy'n rhedeg drwy'r cynllun. Rydym yn hyrwyddo'r defnydd o'r iaith ym mhob maes o'n gwaith ac yn gweithio gyda chymunedau i ddatblygu gwasanaethau a gweithgareddau trwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn gyfle i rannu ymarfer da, hyrwyddo'r iaith a sicrhau bod gan drigolion y ddwy sir fynediad i holl wasanaethau cyhoeddus drwy'r Gymraeg. Enghraifft dda o hyn ydi'r gwaith sydd wedi ei gwblhau gan yr Is-grŵp iaith i ysgogi a grymuso cwsmeriaid i ddefnyddio'r Gymraeg wrth gysylltu â sefydliadau cyhoeddus. Byddwn hefyd yn mynd i'r afael ag ysgogi siaradwyr Cymraeg i wneud cais am swyddi lle mae'r Gymraeg yn sgil allweddol. Mae gweithrediadau penodol i'r Gymraeg o dan bob amcan isod.

Ar gyfer y tri amcan, mae'r tablau isod yn darparu mwy o wybodaeth ynglŷn â pham y cawsant eu dewis a pha gamau yr ydym yn ystyried eu cymryd i'w cyflawni. Bydd sut maent yn cyfrannu at bob un o'r Nodau Llesiant yn cael eu nodi yn ddiweddarach.

Amcan Llesiant 1: Rydym am weithio gyda'n gilydd i liniaru effaith tlodi ar lesiant ein cymunedau

Uchelgais:

Byddwn yn datblygu dealltwriaeth fanwl o sut mae tlodi yn effeithio ar ein hardaloedd ac yn ceisio sicrhau bod y gwaith sy'n digwydd yn y maes ar draws y cyrff cyhoeddus yn fwy effeithiol er mwyn lliniaru effaith hirdymor tlodi. Byddwn cydweithio i geisio cael dealltwriaeth fanwl o'r goblygiadau o fyw mewn tlodi yn ein gwahanol ardaloedd. Byddwn yn parhau i ddatblygu'r Asesiadau Llesiant i gael darlun manwl o ble mae'r diffyg mynediad at wasanaethau yn fwy heriol oherwydd tlodi.

Be fyddwn yn ei wneud dros gyfnod pum mlynedd y Cynllun:

- Byddwn ni'n gweithio gyda'n gilydd i optimeiddio'r defnydd o ddata sydd ar gael er mwyn cael dealltwriaeth fanwl o oblygiadau byw mewn tlodi yn ein cymunedau. Dylai hyn gynnwys:
 - Deall y grwpiau yn y boblogaeth a'r ardaloedd daearyddol sy'n cael eu heffeithio fwyaf gan dlodi a'r mecanweithiau y mae hyn yn digwydd drwyddo
 - Mapio allan gwasanaethau cymorth sydd ar gael rŵan i fynd i'r afael â thlodi ar draws y ddwy sir
 - Cynnal dadansoddiad o'r bylchau a nodi cyfranogwyr i gefnogi datrysiadau cyffredinol a datrysiadau wedi'u targedu
- Byddwn yn gweithredu fel llais i'r rhai sy'n cael eu heffeithio gan dlodi a chaledi yng Ngwynedd a Môn gan wybod beth sydd ei angen ar gymunedau a dinasyddion a'r wybodaeth sydd gan bartneriaid.
- Byddwn yn gweithredu caffael cyhoeddus sy'n gymdeithasol gyfrifol, er budd y gadwyn gyflenwi leol a hyrwyddo economi gylchol yn lleol.

- Byddwn yn cynnig swyddi amrywiol, o safon, gyda chyflogau da sydd yn rhan allweddol o gadw pobl yn eu cymunedau, ac o ganlyniad yn cael effaith gadarnhaol ar gynnal yr iaith Gymraeg.
- Byddwn yn ymrwymo i ddatblygu meddylfryd gwaith teg, rhoi gwaith teg wrth wraidd polisïau a chynlluniau, creu gwaith teg a bod yn esiamplau o waith teg yng Ngwynedd a Môn gan arddangos gwerth dull gweithredu o'r fath i fusnesau a'r gymuned a hyrwyddo mynediad i waith teg i bawb.
- Byddwn yn cefnogi cynhwysiant digidol ac yn hyrwyddo gwytnwch i droseddu seiber drwy rannu gwybodaeth am sgamiau ar-lein.

Sut y byddwn yn gwybod ein bod yn gwneud cynnydd?

Rydym yn gweithio ar gyfres o ddangosyddion mesuradwy i gyd-fynd â'r cynllun gweithredu manwl ym mis Awst 2023.

Amcan Llesiant 2: Rydym am weithio gyda'n gilydd i wella lles a llwyddiant ein plant a phobl ifanc er mwyn gwireddu eu llawn botensial

Uchelgais:

Byddwn yn cyd-gynllunio gwasanaethau a gweithgareddau ataliol i gefnogi teuluoedd cyn i'r angen am wasanaethau dwys godi. Byddwn yn annog plant, pobl ifanc a'u teuluoedd i wella eu hiechyd er mwyn iddynt allu byw yn iach ac yn annibynnol o fewn eu cymunedau i'r hir dymor. Byddwn yn gweithio i sicrhau bod ein plant a'n pobl ifanc yn cael profiadau cadarnhaol yn ystod eu plentyndod ac yn rhoi blaenoriaeth i gefnogi teuluoedd er mwyn sicrhau bod pob plentyn yn cael y dechrau gorau mewn bywyd. Byddwn hefyd yn sicrhau bod gweledigaeth glir ymysg y partneriaid allweddol i sicrhau'r canlyniadau gorau i blant a phobl ifanc.

Be fyddwn yn ei wneud dros gyfnod pum mlynedd y Cynllun:

- Byddwn ni'n cwmpasu datblygiad Strategaeth Blynnyddoedd Cynnar ac yn gweithredu cynlluniau i fynd i'r afael â bylchau o ran darparu gwasanaethau a chymorth i sicrhau bod pob plentyn yn cael y dechrau gorau mewn bywyd.
- Byddwn ni'n hyrwyddo strategaethau i gefnogi plant, pobl ifanc a'u teuluoedd i gynnal pwysau iach.
- Byddwn yn gweithredu i drosglwyddo'r iaith Gymraeg o un genhedlaeth i'r nesaf drwy greu cyfleoedd i blant, pobl ifanc a'u teuluoedd i ddysgu, clywed a defnyddio'r iaith tu hwnt i giatiau'r ysgol.
- Byddwn yn edrych i gefnogi cyfleoedd i bobol ifanc ddatblygu i fod yn arweinwyr y dyfodol.
- Byddwn yn ymrwymo i gynlluniau'r Bwrdd Bregusrwydd a Cham-fanteisio Gogledd Cymru sy'n cwmpasu'r gweithgarwch i amddiffyn poblogaeth gogledd Cymru gan gynnwys gwaith penodol i ddiogelu pobl ifanc.
- Byddwn yn cefnogi'r Strategaeth Genedlaethol Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol.
- Byddwn yn gweithio i sicrhau bod plant, pobl ifanc a'u teuluoedd, gan gynnwys y rhai sy'n agored i niwed neu yn ein gofal, yn wydn ac yn barod ar gyfer cyflogaeth, addysg bellach neu hyfforddiant. Mae hyn yn cynnwys edrych ar Sgiliau Gwyrdd a sgiliau iaith Gymraeg ar gyfer y dyfodol.
- Byddwn yn sicrhau bod partneriaid allweddol yn gweithio gyda'i gilydd i sicrhau nad yw'r cymunedau gwledig yn cael eu hamddifadu o gyfleoedd cymdeithasol a diwylliannol yn y Gymraeg.
- Byddwn yn darparu mwy o gyfleoedd ar gyfer gwirfoddoli o safon, profiad gwaith a phrentisiaethau ar gyfer plant, pobl ifanc a'u teuluoedd.

- Byddwn yn codi ymwybyddiaeth yn y system am effeithiau Profiadau Niweidiol mewn Plentyndod (ACE) a thrawma, a'r cyfleoedd i atal amlygiad, lliniaru risgiau a mynd i'r afael a niwed.
- Rydym yn ymrwymo i fod yn Fwrdd Gwasanaeth Cyhoeddus sy'n Wybodus am Drawma.
- Rydym yn ymrwymo i hyrwyddo'r fframwaith Pum Ffordd i Lesiant ar gyfer plant, pobl ifanc a'u teuluoedd ym mhopeth rydyn ni'n ei wneud.

Sut y byddwn yn gwybod ein bod yn gwneud cynnydd?

Rydym yn gweithio ar gyfres o ddangosyddion mesuradwy i gyd-fynd â'r cynllun gweithredu manwl ym mis Awst 2023.

Amcan Llesiant 3: Rydym am weithio gyda'n gilydd i gefnogi ein gwasanaethau a'n cymunedau i symud tuag at Sero Net Carbon

Uchelgais:

Byddwn yn cydweithio yn lleol i gefnogi ein cymunedau i leihau allyriadau carbon a cheisio lliniaru effaith newid hinsawdd. Mae'r Bwrdd yn ystyried bod gwarchod yr amgylchedd naturiol yn rhan amlwg o gyflawni ei flaenoriaethau a bydd yn thema gyffredin sy'n rhedeg ar draws yr holl amcanion Llesiant.

Be fyddwn yn ei wneud dros gyfnod pum mlynedd y Cynllun:

- Byddwn yn cynnal Asesiad Risg Newid Hinsawdd Lleol.
- Byddwn yn ceisio cyflawni gweithgaredd datgarboneiddio o fewn ein gwasanaethau a'n cymunedau.
- Byddwn yn cefnogi'r gwaith ar adnabod ein rhwydweithiau ynni lleol.
- Byddwn yn defnyddio ein tirwedd i storio carbon a lliniaru effeithiau newid hinsawdd.
- Byddwn yn hyrwyddo a gweithredu Siarter Teithio Llesol Gogledd Cymru.
- Byddwn yn optimeiddio cyfleoedd iechyd gwyrdd trwy bresgripsiwn cymdeithasol.
- Byddwn yn gwarchod a gwella bioamrywiaeth a chynefinoedd naturiol, tra'n cynyddu ac annog mynediad cyfartal i'n hamgylchedd naturiol. Mae hyn yn cynnwys mynediad i fannau gwyrdd o gefn gwlad a mannau arfordirol glas.
- Byddwn yn gwneud y mwyaf o'r buddion a ddaw yn sgil ein hasedau naturiol unigryw a chynyddu ein harlwy twristiaeth gynaliadwy.
- Byddwn yn gweithio gydag ac yn cefnogi cymunedau sydd eisiau rheoli a gwella eu hamgylchedd lleol ac yn grymuso pawb, gan gynnwys pobl ifanc, i wella mannau cymunedol.
- Byddwn yn cydweithio ar gamau gweithredu yn deillio o Strategaeth (drafft) Llywodraeth Cymru ar gyfer ymgysylltu â'r cyhoedd i weithredu ar y newid yn yr hinsawdd.
- Byddwn yn cydweithio i gynyddu a gwella sgiliau er mwyn cael gweithlu lleol fedr ymateb i'r anghenion i redeg economi werdd.

Sut y byddwn yn gwybod ein bod yn gwneud cynnydd?

Rydym yn gweithio ar gyfres o ddangosyddion mesuradwy i gyd-fynd â'r cynllun gweithredu manwl ym mis Awst 2023.

5. Sut wnaethom ddatblygu'r Amcanion Llesiant:

Wedi ystyried y prif negeseuon a amlygwyd yn yr Asesiadau Llesiant, cynhaliwyd cyfres o weithdai dros Haf 2022 gydag aelodau'r Bwrdd er mwyn canfod barn ynglŷn â pha feysydd i'w blaenoriaethu. Gyda chefnogaeth Rhwydwaith Cyd-gynhyrchu Cymru, rhoddodd y

gweithdai gyfle i aelodau adlewyrchu ar y Cynllun Llesiant blaenorol wrth ystyried y cwestiynau canlynol:

A. Edrych yn ôl ar Gynllun Llesiant 2017-22:

- Sut wnaethom ni yn erbyn y ddau amcan/naw thema yn y cynllun blaenorol?
- Beth sydd wedi newid a dylanwadu ar lesiant ein cymunedau yn y pum mlynedd diwethaf?

B. Edrych ymlaen at Gynllun Llesiant 2023-28:

- Gan edrych ar yr asesiadau Llesiant wedi'u diweddarau ar gyfer 2022, beth yw'r blaenoriaethau allweddol ar gyfer y BGC?
- A oes blaenoriaethau lle mae gweithredu eisoes yn digwydd yn effeithiol tu allan i sgôp y BGC?
- Beth allwn ni ei wneud i sicrhau bod y BGC yn ychwanegu gwerth gyda'i gilydd yn hytrach na gweithio ar wahân?
- Beth fyddai'n sicrhau bod y Cynllun Llesiant newydd yn llwyddiant?

Wrth i'r Bwrdd feddwl am yr amcanion lleol i'r dyfodol dilynwyd argymhellion Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol sydd yn dweud:

'Wrth bennu ei amcanion lleol, rhaid i fwrdd hefyd ystyried yr Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol diweddaraf a baratowyd gan y Comisiynydd. Bydd hwn yn rhoi asesiad o'r gwelliannau y dylai cyrff cyhoeddus eu gwneud er mwyn gosod a bodloni amcanion Llesiant yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy.'

Penderfynodd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus y dylid canolbwyntio ar y meysydd hynny lle mae angen cydweithio ynddynt er mwyn gwneud gwir wahaniaeth. Ar ôl dadansoddi'r prif negeseuon a ddaeth i'r amlwg yn yr Asesiad Llesiant ac ystyried casgliadau ymchwil ac asesiadau eraill maent wedi blaenoriaethu tri maes penodol er mwyn gwireddu'r weledigaeth yma. Mewn cyfnod o leihad sylweddol yn adnoddau'r sector cyhoeddus, credwn fod y rhain yn feysydd lle gallwn gydweithio yn well i sicrhau'r canlyniadau gorau i drigolion Gwynedd a Môn.

6. Y camau nesaf

Mae'r Cynllun Llesiant yn ddogfen fyw fydd yn newid a datblygu dros amser. Er ein bod wedi cadarnhau ein hamcanion Llesiant a'r hyn fyddwn yn wneud er mwyn gwireddu'r amcanion hynny, amlinelliad sydd yn y cynllun hwn o'r hyn rydym yn bwriadu ei wneud. Bydd gwaith pellach i wneud er mwyn datblygu ein rhaglenni gwaith.

Y cam nesaf fydd llunio rhaglenni gwaith manwl ac adnabod camau gweithredu Tymor Byr, Canolig a Hir ar gyfer yr amcanion Llesiant. Bydd gwaith y Bwrdd yn cael ei wirio'n gyson gan Bwyllgorau Craffu a Sgrwtini Cyngor Gwynedd a Chyngor Sir Ynys Môn. Bydd adroddiad blynyddol ar gynnydd y cynllun hwn yn cael ei baratoi hefyd.

Mae'r cyhoedd wedi cael cyfle i roi eu barn trwy gydol y broses o ddatblygu'r Cynllun Llesiant, ac mae llawer o'r sylwadau a dderbyniwyd wedi eu hymgorffori yn y Cynllun terfynol.

Er bod y cyfnod ymgynghori ffurfiol wedi dod i ben rydym yn parhau i fod yn awyddus i glywed gennych. Er mwyn gwneud hynny neu dderbyn mwy o wybodaeth am waith Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn ewch i www.llesiantgwyneddamon.org.

post@llesiantgwyneddamon.org

Rhif ffôn: 01766 771000

Gofynnwch am:

Rheolwr Rhaglen Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn

Gwasanaeth Cefnogi Busnes y Cyngor

Swyddfa'r Cyngor, Stryd y Jêl, Caernarfon, Gwynedd, LL55 1SH

Atodiad 1 – Prif negeseuon o'r Asesiadau Llesiant 2022:

Mae'r llyfrynnau yn edrych ar lesiant yng nghyd-destun y pedwar prif bennawd yn y **Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015** – sef Cymdeithasol, Economaidd, Amgylcheddol a Diwylliannol. Mae pennawd ychwanegol wedi ei ychwanegu, sef 'Poblogaeth ac Iaith' gan fod y Bwrdd yn cydnabod pwysigrwydd y thema benodol yma i'r ardal.

Poblogaeth ac iaith:

- Rhagwelir y bydd mwy o bobl dros 75 oed i'r dyfodol sy'n golygu bod angen cefnogi poblogaeth sy'n heneiddio a sicrhau bod unigolion yn aros yn iach am gyfnod hirach er lles yr economi a gwasanaethau iechedd a gofal.
- Ystyrir Ynys Môn a Gwynedd yn gadarnleoedd i'r Gymraeg ond gwelwyd gostyngiad yn y canran o siaradwyr dros y ddegawd ddiwethaf.
- Mae ein cymunedau yn poeni am yr effaith mae mudo, twristiaeth, argaeledd tai addas a fforddiadwy i bobl ifanc a theuluoedd yn ei gael ar y Gymraeg.

Amgylcheddol:

- Mae amgylchfyd naturiol amrywiol Ynys Môn a Gwynedd yn adnodd pwysig. Mae arfordir, llynnoedd ac afonydd, corsydd a choedwigoedd yn cael effaith positif ar lesiant cymdeithasol, diwylliannol ac economaidd.
- Mae newid hinsawdd yn her fyd-eang sy'n cael effaith ar lesiant ein trigolion. Mae'n arwain at gymunedau sydd o dan risg uchel o lifogydd, tywydd eithriadol a thirlithriadau ac yn rhoi ein byd natur a chynefinoedd o dan bwysau cynyddol.
- Mae gwarchod byd natur a bioamrywiaeth yn bwysig er mwyn datgarboneiddio. Yn Ynys Môn a Gwynedd ceir cynefinoedd a rhywogaethau amrywiol sy'n storio'r carbon sy'n cyfrannu at lefel nwyon tŷ gwydr.
- Mae amaethyddiaeth yn sector bwysig i Fôn a Gwynedd ac mae angen cefnogi ein ffermwyr i ddatblygu ffermio sy'n fwy cynaliadwy er mwyn cyfrannu at ddatgarboneiddio.
- Mae cynnal dyfodol gwyrdd yn flaenoriaeth i gymunedau Môn a Gwynedd. Mae sgysiau efo trigolion wedi amlygu'r awch am ardaloedd eco-gyfeillgar sy'n gwneud y mwyaf o'u hadnoddau naturiol.

Cymdeithasol:

- Mae pryder am lefel gordewdra ymysg plant 4-5 oed ar draws y rhanbarth, â'r canran uchaf o blith holl siroedd rhanbarth Gogledd Cymru yma yn ein hardal ni. Mae tystiolaeth yn awgrymu bod y ganran yn debygol o godi o ganlyniad i effaith Covid-19 a'r cyfnod clo.
- Mae Covid-19 yn debygol o gael effaith hirdymor ar iechedd y boblogaeth. Mae hyn yn cynnwys yr effaith ar iechedd meddwl a chorfforol (er enghraifft, Covid Hir) a gwaethygu nifer yr anghydraddoldebau iechedd oedd eisoes yn bodoli.
- Amlygwyd diffyg trafnidiaeth gyhoeddus fel her enfawr i gymunedau cefn gwlad. Roedd amllder gwasanaethau bws yn golygu ei bod yn anodd i drigolion gyrraedd cyfleusterau a gwasanaethau, ac mae'n debygol o effeithio'n waeth ar rai grwpiau, er enghraifft, pobl anabl, pobl ifanc a phobl hŷn.
- Mae ysbryd cymunedol yn un o brif asedau'r ddwy sir ac amlygwyd hyn ym mharodrwydd trigolion i helpu ei gilydd yn ystod cyfnod Covid-19.

- Mae diffyg cyswllt digidol yn rhwystr i bobl a busnesau'r ddwy sir. Mae gweithio ac addysgu o bell yn ystod cyfnod Covid-19 wedi amlygu pwysigrwydd argaeledd band-eang.

Economaidd:

- Rhagwelir newidiadau mewn sectorau gwaith ac yn y patrwm gwaith i'r dyfodol. Mae angen sicrhau cyfleoedd hygyrch i bawb mewn galwedigaethau fel gwyddoniaeth a thechnoleg.
- Mae canran uchel o bobl Ynys Môn a Gwynedd yn gweithio yn y galwedigaethau crefftau medrus (sy'n cynnwys ffermwyr a gweithwyr amaeth). Mae Brexit a'r lleihad mewn grantiau a chymorth ariannol wedi cael effaith ar y sector yma.
- Mae tlodi o bob math yn bryder ar draws y ddwy sir. Mae gennym un o'r canrannau uchaf yng Nghymru o dlodi tanwydd. Roedd yr ymateb i'r llyfrynnau drafft yn amlygu pryder am dlodi, mewn cyfnod ble mae costau byw o bob math yn codi.
- Mae swyddi cyflogau isel yn bryder mawr ac roedd sicrhau swyddi gwerth uchel yn flaenoriaeth i gymunedau a thrigolion y ddwy sir. Yn ogystal â'i effaith ar yr economi, mae hefyd yn ei gwneud yn anodd cadw pobl ifanc yn y sir, ac felly'n effeithio ar yr iaith Gymraeg.
- Mae prisiau a fforddiadwyedd tai yn un o brif bryderon cymunedau lleol ar draws y ddwy sir ac yn cael effaith negyddol ar lesiant cymdeithasol, diwylliannol, ieithyddol ac economaidd ardaloedd. Pryder arall y mae cymunedau wedi sôn amdano yw'r sefyllfa ail dai / tai haf. Un dangosydd yw'r cynnydd mewn 'troseddau casineb' sydd wedi ei adrodd gan yr Heddlu.
- Mae twristiaeth yn cyfrannu at economïau Môn a Gwynedd ac yn sector gwaith pwysig, ond hefyd yn her ychwanegol i wasanaethau lleol a byd natur. Fe gafodd Covid-19 effaith negyddol ar sector llety a bwyd y wlad o ganlyniad i'r cyfyngiadau, ac mae hyn wedi bod yn fwy amlwg mewn ardaloedd sy'n dibynnu ar dwristiaeth.
- Mae pryder am gyflwr economi leol y 'stryd fawr' neu 'ganol y dref'. Amlygwyd hyn ym Mangor, Caergybi a sawl tref arall.
- O'i gymharu â ffigwr Cymru gyfan, mae canran uchel o ymadawyr ysgol blwyddyn 11 yn ein hardal yn NEET (pobl nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant).
- Mae darpariaeth gofal plant yn ddarpariaeth bwysig i economi ein hardaloedd. Mae diffyg darpariaeth gynaliadwy yn effeithio ar gymunedau mewn rhai ardaloedd yn y ddwy sir a cheir pryder hefyd am nifer y darpariaethau cyfrwng Gymraeg sydd ar gael.

Diwylliannol:

- Mae'r amgylchedd naturiol yn adnodd hollbwysig sy'n cyfrannu at lesiant ac iechyd gan ei bod yn galluogi ein trigolion i fod yn actif yn yr awyr iach.
- Mae diffyg gweithgareddau i blant a phobl ifanc yn bryder i gymunedau Ynys Môn a Gwynedd ac mae pryder bod hyn yn arwain at ymddygiad gwrthgymdeithasol.
- Mae mannau gwyrdd yn hollbwysig i lesiant trigolion, ond mae angen gwneud yn siŵr fod mynediad hygyrch atynt fel bod modd i bawb eu defnyddio.
- Mae Safleoedd Treftadaeth y Byd yn cynnig cyfle i fagu balchder mewn bro a hanes (y Dirwedd Llechi a Chestyll Edward I), ond mae pryder ynghylch eu heffaith ar dwristiaeth a bod angen sicrhau buddion i gymunedau lleol.
- Roedd trigolion yn mynegi balchder bod gennym ddiwylliant cryf, bywiog sy'n cael ei adlewyrchu yn y nifer o gymdeithasau, eisteddfodau, Clybiau Ffermwyr Ifanc, sioeau a chyngherddau sy'n cael eu cynnal yn lleol.

Atodiad 2: Sut byddwn yn gweithredu i'r dyfodol?

Mae Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwynedd a Môn yn gweithredu yn unol â saith egwyddor arweiniol. Mae pump o'r rhain yn cydymffurfio â'r **pum ffordd o weithio** a amlinellir yn y Ddeddf a dau wedi eu hychwanegu gan y Bwrdd yn lleol. Bydd yr egwyddorion yma yn ein helpu i gydweithio'n well, osgoi ailadrodd camgymeriadau'r gorffennol ac yn mynd i'r afael â rhai o'r heriau yr ydym yn eu hwynebu i'r dyfodol:

Hyrwyddo'r iaith Gymraeg	<i>Mae'r iaith Gymraeg yn llinyn euraidd sy'n rhedeg drwy'r cynllun. Mae'n amcan sy'n torri ar draws holl waith y Bwrdd a rydym yn hyrwyddo'r defnydd o'r iaith ym mhob maes o'n gwaith ac yn gweithio gyda chymunedau i ddatblygu gwasanaethau a gweithgareddau trwy gyfrwng y Gymraeg.</i>
Lleihau anghydraddoldeb	<i>Byddwn yn parhau i dargedu adnoddau lleol a chenedlaethol o bwys i daclo anghydraddoldeb ac anfantais er mwyn cau'r bwlch sylweddol rhwng y cymunedau mwyaf breintiedig a'r cymunedau mwyaf difreintiedig.</i>
Meddwl am y tymor hir	Byddwn yn parhau i gasglu data i gael gwell dealltwriaeth o sut mae cymunedau yn edrych ar hyn o bryd, a sut y byddant yn edrych yn y dyfodol o ganlyniad i ffactorau fel newid demograffeg. Byddwn hefyd yn edrych i weld pa newidiadau cenedlaethol a rhyngwladol sydd ar y gorwel a cheisio dadansoddi'r effaith ar ein cymunedau ni. Drwy hyn gallwn gydweithio fel partneriaid a thrigolion i gynllunio'r gwasanaethau fydd eu hangen ar gyfer y dyfodol.
Atal problemau	Byddwn yn defnyddio data tueddiadau i adnabod y problemau fydd yn wynebu ein cymunedau yn y dyfodol ac yn datblygu a gweithredu cynlluniau i'w hatal. Byddwn yn cydweithio gyda chymunedau i'w galluogi i wneud mwy i atal problemau rhag datblygu a chefnogi rhaglenni all wneud gwahaniaeth go iawn yn y tymor hir.
Cydweithio yn well	Byddwn yn ceisio cael gwared â'r rhwystrau sy'n atal cydweithio effeithiol. Byddwn hefyd yn rhannu gwybodaeth ac arfer dda rhwng aelodau'r Bwrdd a'n trigolion am yr hyn sy'n cael ei wneud i wireddu amcanion a blaenoriaethau. Byddwn yn ystyried aelodaeth y Bwrdd yn rheolaidd ac yn sicrhau bod y partneriaid cywir yn cael eu cynnwys er mwyn cyflawni ein hamcanion.
Integreiddio	Byddwn yn gweithredu mewn ffordd fydd yn cyfrannu at fwy nag un amcan ble bo'n briodol ac yn unol ag amcanion Llesiant cenedlaethol Llywodraeth Cymru. Byddwn yn ceisio integreiddio gwasanaethau os bydd tystiolaeth yn dangos y byddai hyn yn sicrhau'r canlyniadau gorau i'n cymunedau. Byddwn yn ystyried strategaethau a chynlluniau lleol a rhanbarthol eraill sy'n gweithio tuag at yr un amcanion neu amcanion tebyg ac yn cydweithio er mwyn eu cyflawni.
Cynnwys cymunedau	Mae gan ein trigolion a'n cymunedau rôl bwysig i'w chwarae wrth gynllunio gwasanaethau ar gyfer y dyfodol a byddwn yn sicrhau bod eu safbwyntiau a'u profiadau'n ganolog i'r broses o gynllunio gwaith y Bwrdd. Byddwn yn mabwysiadu'r Safonau Cyfranogi Cenedlaethol ar gyfer pob oedran ac yn sicrhau bod y Bwrdd yn gweithio o fewn y safonau hynny. Byddwn yn sicrhau bod pobl yn gallu cyfathrebu â'r Bwrdd yn eu hiaith a'u cyfrwng o'u dewis.

Teitl adroddiad: <i>Report title:</i>	Adroddiad Ansawdd			
Adrodd i: <i>Report to:</i>	Y Bwrdd			
Dyddiad y Cyfarfod: <i>Date of Meeting:</i>	Dydd Iau, 25 Mai 2023			
Crynodeb Gweithredol: <i>Executive Summary:</i>	Mae'r adroddiad hwn yn rhoi gwybodaeth a dadansoddiad i'r Bwrdd lechyd am faterion pwysig yn ymwneud ag ansawdd sydd wedi codi yn ystod y ddau fis blaenorol, ochr yn ochr â data tueddiadau tymor hwy, a gwybodaeth am y gwelliannau sydd ar y gweill.			
Argymhellion: <i>Recommendations:</i>	Gofynnir i'r Pwyllgor nodi'r adroddiad hwn.			
Arweinydd Gweithredol: <i>Executive Lead:</i>	Angela Wood, Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio a Bydwreigiaeth			
Awdur yr Adroddiad: <i>Report Author:</i>	Matthew Joyes, Dirprwy Gyfarwyddwr Ansawdd			
Pwrpas yr adroddiad: <i>Purpose of report:</i>	I'w Nodi <i>For Noting</i> ☐	I Benderfynu arno <i>For Decision</i> ☐	Am sicrwydd <i>For Assurance</i> ☒	
Lefel sicrwydd: <i>Assurance level:</i>	Arwyddocaol <i>Significant</i> ☐ Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>High level of confidence/evidence in delivery of existing mechanisms/objectives</i>	Derbyniol <i>Acceptable</i> ☐ Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>General confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Rhannol <i>Partial</i> ☒ Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol <i>Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives</i>	Dim Sicrwydd <i>No Assurance</i> ☐ Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth <i>No confidence / evidence in delivery</i>
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' neu uwch, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: <i>Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:</i>				
Mae hyder yn y data a ddarperir yn yr adroddiad, fodd bynnag, mae cryfder y dysgu a'r gwelliant yn dal i fod yn faes sy'n peri pryder ac yn ganolbwynt allweddol i'r gwaith. Mae hyn yn cael sylw drwy amrywiaeth o fesurau, gan gynnwys y camau gweithredu sy'n cyd-fynd â risg Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd ar gyfer ansawdd (1.2), y Rhaglen Gwella Diogelwch Cleifion a'r Strategaeth Ansawdd sy'n cael ei datblygu ar hyn o bryd.				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: <i>Link to Strategic Objective(s):</i>	Ansawdd			
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: <i>Regulatory and legal implications:</i>	Mae'r ddyletswydd ansawdd statudol yn mynnu bod y prosesau gwneud penderfyniadau gan y Bwrdd lechyd yn ystyried gwella gwasanaethau iechyd a chanlyniadau i bobl Cymru – mae'r ddyletswydd hefyd yn cynnwys Safonau Ansawdd lechyd a Gofal newydd. Gall enghreifftiau o niwed i gleifion ddangos methiant i gydymffurfio â safonau GIG Cymru neu ddeddfwriaeth diogelwch.			

Yn unol â WP7, a oedd EqlA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP7 has an EqlA been identified as necessary and undertaken?</i>	Amh.
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? <i>In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?</i>	Amh.
Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) <i>Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks(cross reference to the BAF and CRR)</i>	BAF21-10 – Gwranddo a Dysgu
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Financial implications as a result of implementing the recommendations</i>	Amh.
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith <i>Workforce implications as a result of implementing the recommendations</i>	Amh.
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori <i>Feedback, response, and follow up summary following consultation</i>	Amh.
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol) <i>Links to BAF risks:</i> (or links to the Corporate Risk Register)	BAF21-10 – Gwranddo a Dysgu
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) <i>Reason for submission of report to confidential board (where relevant)</i>	Amh.
Camau Nesaf: Gweithredu argymhellion <i>Next Steps: Implementation of recommendations</i> Amh.	
Rhestr o Atodiadau: <i>List of Appendices:</i> Adroddiad Ansawdd y Bwrdd – Mai 2023	



Adroddiad Ansawdd y Bwrdd – Mai 2023

CYFLWYNIAD

Ar gyfer y GIG yng Nghymru, ystyrir bod ansawdd yn cael ei ddiffinio fel diwallu anghenion y boblogaeth rydym yn ei gwasanaethu yn barhaus, yn ddibynadwy ac yn gynaliadwy. Wrth gyflawni hyn, o dan y ddyletswydd ansawdd statudol, bydd angen i Weinidogion Cymru a chyrff y GIG sicrhau bod gwasanaethau iechyd yn **ddiogel, yn amserol, yn effeithiol, yn effeithlon, yn deg ac yn canolbwyntio ar yr unigolyn**. Mae chwe galluogwr yn sail i'r meysydd hyn, sef **arweinyddiaeth, y gweithlu, diwylliant, gwybodaeth, dysgu ac ymchwil a dull systemau cyfan**. Mae'r meysydd a'r galluogwyr hyn yn ffurfio'r Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal ar gyfer Cymru a gyflwynwyd ym mis Ebrill 2023 drwy ganllawiau statudol.

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi crynodeb i'r Bwrdd Iechyd o wybodaeth allweddol sy'n ymwneud ag ansawdd. Nod yr adroddiad hwn yw rhoi uchafbwyntiau ansawdd allweddol i'r Bwrdd Iechyd ym mhob cyfarfod. Mae gwybodaeth fanwl am dueddiadau, themâu, dysgu a gwella yn cael ei darparu i'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiadau (QSE).

Mae'r Adroddiad Ansawdd cysylltiedig wedi cael ei ailfformatio'n llawn ac mae'n cael ei gyflwyno i'r Bwrdd fel drafft cychwynnol o fformat dangosfwrdd newydd sy'n dod i'r amlwg. Croesewir adborth gan y Bwrdd.

DIGWYDDIADAU SY'N ADRODDADWY YN GENEDLAETHOL

Digwyddiad sy'n adroddadwy yn genedlaethol yw: *"A patient safety incident which caused or contributed to the unexpected or avoidable death, or severe harm, of one or more patients, staff or members of the public, during NHS funded healthcare."*

Yn ystod mis Chwefror a mis Mawrth 2023, bu 25 o ddigwyddiadau sy'n adroddadwy yn genedlaethol a chyflwynwyd 41 o hysbysiadau, gyda'r gwahaniaeth yn ymwneud â digwyddiadau a ddigwyddodd yn y misoedd blaenorol.

Dros y flwyddyn, mae'r gyfradd adrodd wedi aros yn weddol gyson.

Adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn, mae 38 digwyddiad sy'n adroddadwy yn genedlaethol yn hwyr. Mae'r Dirprwy Gyfarwyddwr Nyrsio dros ddiogelwch cleifion yn parhau i arwain cyfarfodydd cymorth a chraffu wythnosol gydag is-adrannau i leihau'r nifer hwn.

Gellir dadansoddi'r digwyddiadau sy'n adroddadwy yn genedlaethol (NRIs) yn ôl themâu fel a ganlyn:

Briw Pwyso a Gafwyd yn Sgîl Gofal Iechyd, Graddfa 3 neu uwch =12

Cwmpadau =14

Asesu a chydnabod dirywiad claf/defnyddiwr gwasanaeth = 4

Mae pob NRI yn destun Adolygiad Cyflym Gwneud yn Ddiogel, Panel Dysgu Cyflym o bosibl, ac ymchwiliad ac adolygiad pellach. Mae'r dysgu a'r camau gweithredu sy'n deillio o bob un yn cael eu cofnodi ar system rheoli digwyddiadau Datix Cymru. Caiff ffurflenni dysgu eu drafftio ar gyfer pob ymchwiliad a'u cyflwyno'n genedlaethol i Weithrediaeth GIG Cymru i roi sicrwydd o ran dysgu a chamau gweithredu.

Ar hyn o bryd, dyma'r themâu cylchol a nodwyd:

- Adnabod claf sy'n dirywio ac yn cael ei uwchgyfeirio
- Cwmpadau
- Briwiau pwysu a gafwyd yn sgil gofal iechyd (HAPU)

Mae'r tri maes thema hyn yn seiliedig ar faterion sy'n codi dro ar ôl tro o ran cadw cofnodion ac, er nad ydynt yn uniongyrchol yn achosi digwyddiad, maent yn cyfrannu at yr amgylchiadau sy'n creu amodau anniogel. Bydd manylion y gwaith gwella sydd ar y gweill yn cael eu cyflwyno i'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiadau.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi rhoi'r Ddyletswydd Gonestrwydd Statudol ar waith ym mis Ebrill 2023. Mae hyfforddiant ar-lein ac e-ddysgu ar gael i staff ac mae llyfrgell adnoddau wedi cael ei datblygu ar y fewnwyd. Mae'r system Datix wedi cael ei gwella i sicrhau cydymffurfiaeth â'r ddyletswydd.

DIGWYDDIADAU BYTH

Yn y flwyddyn ariannol flaenorol, mis Ebrill i fis Tachwedd 2022/23, adroddwyd am 6 digwyddiad byth, o'i gymharu â 12 dros yr un cyfnod yn 2021/22 (er bod dau wedi'u hisraddio yn ddiweddarach).

Yn ystod y cyfnod adrodd, cafodd un Digwyddiad Byth ei gofnodi yn Ysbyty Gwynedd lle cafodd weiren dywys ei chadw mewn claf. Nid oedd unrhyw niwed tymor hir i'r claf. Mae ymchwiliad ar y gweill. Adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn, mae'n bosibl y bydd y digwyddiad hwn yn cael ei israddio o Ddigwyddiad Byth ar ôl trafodaeth â Gweithrediaeth GIG Cymru.

Diogelwch llawfeddygol yw'r brif thema o hyd, ond mae natur digwyddiadau wedi symud o'r theatr i'r tu allan i'r theatr. Mae'n gadarnhaol nodi gostyngiad mewn Digwyddiadau Byth ym mlwyddyn ariannol ddiwethaf (o 12 i 6), a'r gostyngiad mewn digwyddiadau sy'n gysylltiedig â'r theatr, sy'n awgrymu bod y gwaith gwella helaeth ym maes diogelwch theatrau wedi cael effaith.

RHYBUDDION A HYSBYSIADAU DIOGELWCH CLEIFION

Mae gan y Bwrdd Iechyd un rhybudd hwyr – PSN065 (Defnyddio gel uwchsain yn ddiogel i leihau'r risg o haint) a oedd i fod i gydymffurfio ar 28 Mawrth 2023. Nid yw rhai gwasanaethau clinigol wedi cadarnhau eu bod yn cydymffurfio eto ac mae'r Tîm Diogelwch Cleifion yn bwrw ymlaen â hyn.

CYFRAITH GOFAL IECHYD

Nid oes unrhyw faterion o ran hawliadau i dynnu sylw'r Bwrdd atynt.

Fodd bynnag, mae'r Bwrdd Iechyd wedi gweld cynnydd mewn materion cwest sylweddol, a oedd yn unol â'r disgwyl, gan i achosion cymhleth y Crwner gael eu gohirio'n flaenorol oherwydd y pandemig. Mae nifer o'r rhain yn ymwneud ag achosion iechyd meddwl, achosion fasgwlaidd ac achosion o oedi o ran trosglwyddiadau ambiwlansys.

Yn ddiweddar, derbyniodd y Bwrdd Iechyd chwe Hysbysiad Rheoliad 28:

- Darparu cymorth rhagweithiol i gleifion ar restrau aros am gwnsela (MHLDD)
- Oedi wrth drosglwyddo (YGC)

- Oedi wrth drosglwyddo adroddiadau radioleg i ganolfan drydyddol (YG)
- 2 Hysbysiadau ynghylch rheoli ymchwiliadau a chynlluniau gweithredu
- Rheoli cleifion sy'n ymgysylltu â Thimau Triniaeth yn y Cartref (MHLDD)

Mae ymatebion wedi cael eu cyhoeddi ar gyfer y ddau gyntaf sy'n rhoi sicrwydd i'r Crwner am ein camau gwella, gyda'r trydydd yn dod i ben. Sefydlwyd grŵp gorchwyl wythnosol dan arweiniad y weithrediaeth i fwrw ymlaen â champau gwella mewn perthynas â rheoli ymchwiliadau a chynlluniau gweithredu a bydd y gwaith hwn yn rhan o flaenoriaethau'r Mesurau Arbennig sydd ar y gweill ar hyn o bryd. Nid oedd yr hysbysiad diwethaf wedi'i dderbyn yn ffurfiol adeg ysgrifennu'r adroddiad.

RHEOLEIDDIO GOFAL IECHYD

Cyhoeddodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) eu hadroddiadau arolygu ar yr Adrannau Achosion Brys yn Ysbyty Glan Clwyd (YGC) ac Ysbyty Maelor Wrecsam (WMH). Cadarnhaodd AGIC hefyd y byddai Adran Achosion Brys YGC yn parhau i fod yn Wasanaeth y mae Angen ei Wella'n Sylweddol.

Arolygodd AGIC Ward Foelas yn Ysbyty Bryn y Neuadd ac ni nodwyd unrhyw broblemau oedd angen sylw ar unwaith.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau â'r broses gofrestru gydag Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC) mewn perthynas â'r gwasanaethau gofal cartref y mae'n eu darparu ym mhob un o'r Cymunedau Iechyd Integredig.

Cafodd y Bwrdd Iechyd wybod yn ffurfiol gan yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch y bydd yn cael ei erlyn o dan Ddeddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith 1974 yn dilyn ymchwiliad i farwolaeth drasig claf yn Uned Hergest yn 2021. Cynhelir y gwrandawriad ym mis Awst 2023. Mae papur manwl yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd mewn perthynas â'r mater hwn.

Mae Grŵp Sicrwydd Rheoleiddiol newydd y Bwrdd Iechyd yn aeddfedu ar ôl cael ei sefydlu'n ddiweddar. Mae'r grŵp yn goruchwyllo ac yn cydlynw materion rheoleiddio gofal iechyd yn ganolog er mwyn cryfhau ein dull o reoli ansawdd.

CWYNION

Yn ystod misoedd Chwefror a Mawrth 2023, rheolwyd 316 o gwynion o dan y Rheoliadau Gweithio i Wella a rheolwyd 71 o gwynion fel Datrysiadau Cynnar. Roedd gan y Tîm PALS 1,211 o gysylltiadau.

Roedd y rhan fwyaf o'r cwynion yn ymwneud â Gwasanaethau Gofal Eilaidd. Roedd y themâu'n ymwneud â thriniaethau clinigol, apwyntiadau, asesiadau, cyfathrebu gwael, agwedd staff ac ymddygiad. Mae themâu eraill sy'n codi dro ar ôl tro yn cynnwys materion sy'n ymwneud â rhyddhau cleifion o ysbytai, rhagnodi a thriniaethau sydd ddim yn darparu'r canlyniadau disgwylidig, sy'n gyson ag adroddiadau blaenorol.

Mae ymchwiliadau hwyr yn dal yn her – mae 297 o ymchwiliadau yn hwyr o 472 sydd ar agor adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn (mae hyn i lawr o 359 ar ddechrau 2023). Mae'r Dirprwy Gyfarwyddwr Nyrsio dros brofiadau cleifion a gofawyr yn parhau i arwain cyfarfodydd cymorth a chraffu wythnosol gydag is-adrannau i leihau'r nifer hwn.

Mae'r gostyngiad mewn Datrysiadau Cynnar yn cael ei archwilio ymhellach a bydd yn cael ei nodi yn yr adroddiad nesaf.

OMBWDSMON GWASANAETHAU CYHOEDDUS CYMRU

Cyhoeddodd yr Ombwdsmon un adroddiad budd y cyhoedd a oedd yn ymwneud â gofal cleifion yn YGC yn ystod cyfnod cynnar y pandemig. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi derbyn yr holl argymhellion ac wedi datblygu cynllun gweithredu. Bydd cynnydd yn erbyn y cynllun hwn yn cael ei adrodd i'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiadau.

CASGLIAD

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi gwybodaeth a dadansoddiad i'r Bwrdd Iechyd am faterion sy'n ymwneud ag ansawdd, gan gynnwys Digwyddiadau sy'n Adroddadwy yn Genedlaethol, Digwyddiadau Byth a gweithgarwch AGIC sydd wedi digwydd yn ystod y ddau fis diwethaf.

Dyma'r prif bwyntiau i'w nodi:

- Mae cyfradd gyffredinol y Digwyddiadau sy'n Adroddadwy yn Genedlaethol yn parhau'n gyson – y prif themâu o hyd yw cwympiadau, briwiau pwyso a gafwyd yn sgil gofal iechyd, ac adnabod a chymryd camau ar gyfer cleifion sy'n dirywio. Mae gwaith gwella ar gyfer yr holl feysydd hyn yn mynd rhagddo o dan arweinyddiaeth uwch staff clinigol.
- Mae'r gyfradd NRI (Digwyddiadau Byth yn benodol) sy'n ymwneud â diogelwch llawfeddygol wedi gostwng.
- Mae nifer yr ymchwiliadau i ddigwyddiadau sydd ar ei hôl hi, ac o ganlyniad i hynny cau o fewn yr amserlen darged, yn is na'r disgwyl. Mae'r gwasanaethau'n nodi mai pwysau clinigol a gweithredol yw'r prif achos. Mae cefnogaeth yn cael ei darparu.
- Mae un Rhybudd Diogelwch hwyr o hyd.
- Mae nifer y cwynion hwyr yn dal i fod yn annerbyniol o uchel, ac mae hynny'n effeithio ar gydymffurfio â'r targed cau. Yn yr un modd â digwyddiadau, mae'r gwasanaethau'n dweud mai pwysau yw'r rheswm dros hynny. Mae cymorth yn cael ei ddarparu i bob is-adran gan y timau corfforaethol, ac mae cynllun adfer wedi'i ddatblygu. Mae'n debygol o gymryd sawl mis i fynd i'r afael â'r sefyllfa sydd wedi cronni ac mae'r risg o bwysau parhaus neu fwy o bwysau ar wasanaethau yn peryglu llwyddiant.

Bydd y Bwrdd Iechyd yn parhau i gyflwyno gwybodaeth fanylach i'r Pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiadau.

Gofynnir i'r Bwrdd Iechyd nodi'r adroddiad.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board



Adroddiad Ansawdd y Bwrdd

May 2023

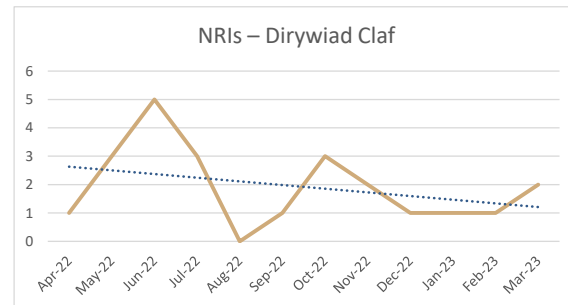
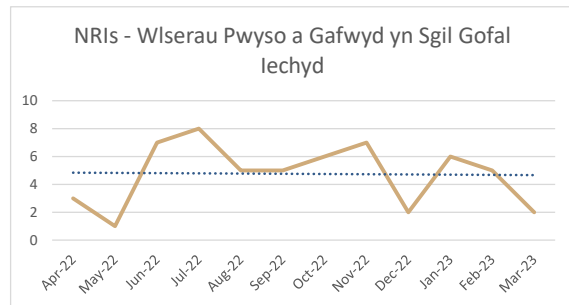
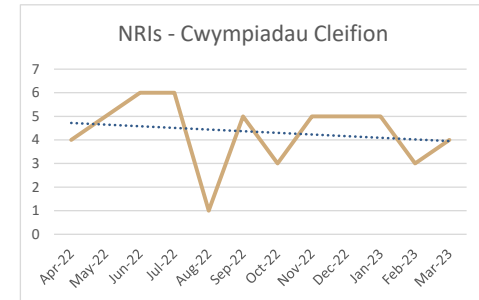
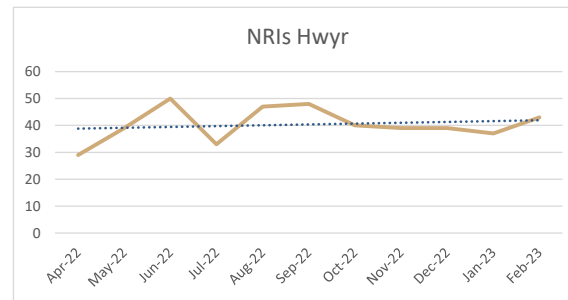
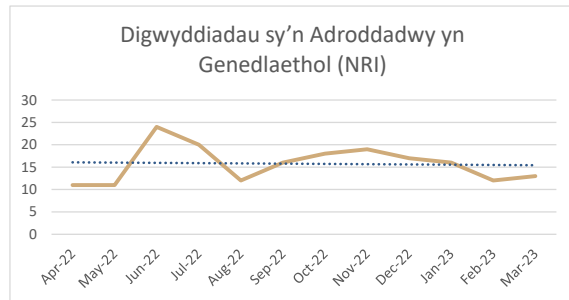
e'r adroddiad hwn yn cael ei gynhyrchu gan Gyfarwyddiaeth Ansawdd y Bwrdd Iechyd. Mae hwn yn adroddiad newydd sy'n datblygu er mwyn rhoi dangosyddion ansawdd allweddol i'r Bwrdd, y cyhoedd a rhanddeiliaid.

Adroddiad Ansawdd y Bwrdd - Diogelwch Cleifion

Dangosydd	Apr-22	May-22	Jun-22	Jul-22	Aug-22	Sep-22	Oct-22	Nov-22	Dec-22	Jan-23	Feb-23	Mar-23	Cyfanswm	Cymedrol	Gwreichlin
Digwyddiadau diogelwch cleifion gyda niwed	1,350	1,364	1,431	1,603	1,673	1,554	1,626	1,552	1,737	1,721	1,545	2,081	19,237	1,603	
Digwyddiadau sy'n Adroddadwy yn Genedlaethol	11	11	24	20	12	16	18	19	17	16	12	13	189	16	
NRIs Hwyr	24	29	39	50	33	47	48	40	39	39	37	43	Amh.	39	
NRIs - Cwmpïadau Cleifion	4	5	6	6	1	5	3	5	5	5	3	4	52	4	
NRIs - Wlserau Pwysu a Gafwyd yn Sgil Gofal Iechyd	3	1	7	8	5	5	6	7	2	6	5	2	57	5	
NRIs – Dirywiad Claf	1	3	5	3	0	1	3	2	1	1	1	2	23	2	
NRIs - Digwyddiadau Byth	0	0	1	0	1	2	0	1	1	0	0	0	6	1	

Nodiadau ategol: Mae data'n cael ei ddarparu o system Datix y Bwrdd Iechyd ac mae'n gywir adeg adrodd (04/05/2023). Mae data am ddigwyddiadau yn dangos dyddiad y digwyddiad (sy'n wahanol i'r dyddiad yr adroddwyd amdano).

Meysydd ffocws allweddol:

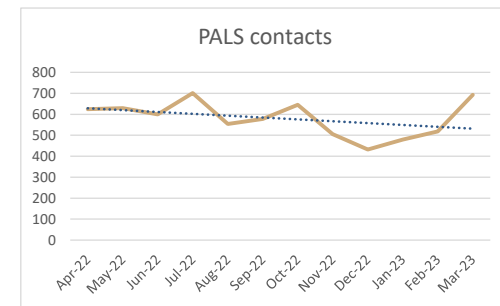
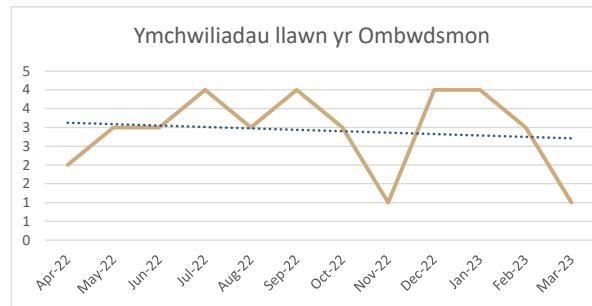
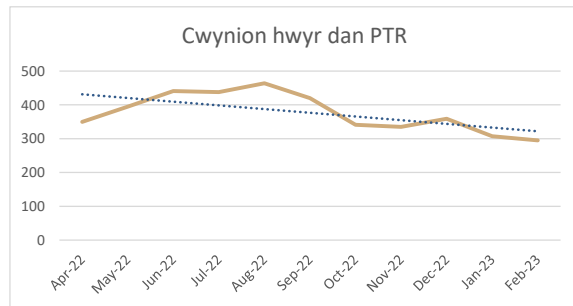
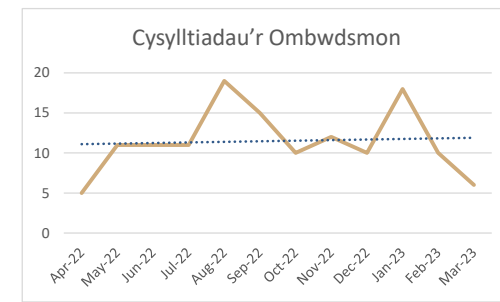
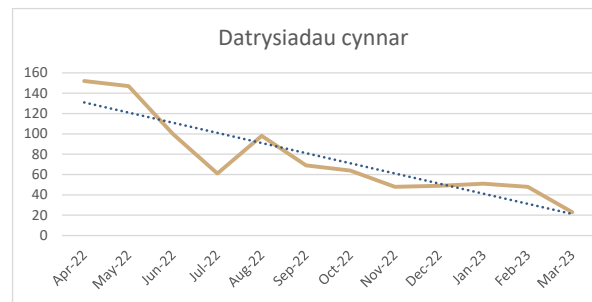
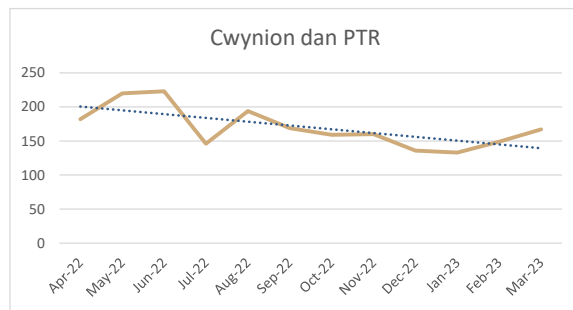


Adroddiad Ansawdd y Bwrdd - Profiad Cleifion a Gofalwyr

Dangosydd	Apr-22	May-22	Jun-22	Jul-22	Aug-22	Sep-22	Oct-22	Nov-22	Dec-22	Jan-23	Feb-23	Mar-23	Cyfanswm	Cymedrol	Gwreichlin
Cwynion dan PTR	182	220	223	146	194	169	159	160	136	133	149	167	2,038	170	
Datrysiadau cynnar	152	147	100	61	98	69	64	48	49	51	48	23	910	76	
Cwynion hwyr dan PTR	332	350	395	441	438	464	420	341	335	359	307	295	Amh.	373	
Cysylltiadau'r Ombwdsmon	5	11	11	11	19	15	10	12	10	18	10	6	138	12	
Ymchwiliadau llawn yr Ombwdsmon	2	3	3	4	3	4	3	1	4	4	3	1	35	3	
PALS contacts	624	629	600	701	554	578	645	505	432	479	518	693	6,958	580	

Nodiadau ategol: Mae data'n cael ei ddarparu o system Datix y Bwrdd Iechyd ac mae'n gywir adeg adrodd (04/05/2023). Mae data profiad yn dangos dyddiad y gŵyn neu'r cyswllt. Dim ond o fis Medi ymlaen y bydd data PALS ar gael oherwydd ei fod yn cael ei drosglwyddo i system ddata newydd.

Meysydd ffocws allweddol:





GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Teitl adroddiad: Report Title:	Diweddariad Rhwydwaith Fasgwlaidd		
1. Adrodd i: 2. Report to:	Bwrdd Cyhoeddus		
Dyddiad y Cyfarfod: Date of Meeting:	25 Mai 2023		
Crynodeb Gweithredol: Executive Summary:	Pwrpas y papur hwn yw rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd am y cynnydd i wella cynaliadwyedd, ansawdd a phrofiad cleifion o wasanaethau fasgwlaidd ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr. Mae'r papur yn nodi cefndir y broses adolygu fasgwlaidd a arweiniodd at sefydlu Panel Ansawdd Fasgwlaidd dan gadeiryddiaeth allanol yn 2022 Mae'r papur yn disgrifio'r strwythurau adrodd ar lywodraethu ar gyfer gwasanaethau fasgwlaidd, yr ymgysylltu â theuluoedd cleifion yr adolygwyd eu gofal fel rhan o'r broses adolygu fasgwlaidd, y risgiau allweddol sy'n gysylltiedig â'r rhaglen fasgwlaidd, cynaliadwyedd y model gwasanaeth clinigol presennol a chynnydd y cynllun gweithredu a luniwyd mewn ymateb i'r broses adolygu fasgwlaidd		
Argymhellion: Recommendations:	Gofynnir i'r Bwrdd nodi cynnwys yr adroddiad hwn.		
Arweinydd Gweithredol: Executive Lead:	Dr Nick Lyons - Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol		
Awdur yr Adroddiad: Report Author:	Jenny Farley – Cyfarwyddwr Rhwydwaith Fasgwlaidd		
Pwrpas yr adroddiad: Purpose of Report:	I'w Nodi For Noting ☐	I Benderfynu arno For Decision ☐	Am sicrwydd For Assurance ☒

Lefel sicrwydd: Assurance Level:	Arwyddocaol	Derbyniol	Rhannol	Dim Sicrwydd
	Significant	Acceptable	Partial	No Assurance
	☐	☐	☒	☐
	Lefel uchel o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol	Lefel gyffredinol o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol	Rhywfaint o hyder/tystiolaeth o ran darparu'r mecanweithiau / amcanion presennol	Dim hyder/tystiolaeth o ran y ddarpariaeth
	High level of confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives	General confidence / evidence in delivery of mechanisms / objectives	Some confidence / evidence in delivery of existing mechanisms / objectives	No confidence / evidence in delivery
Cyfiawnhad dros y gyfradd sicrwydd uchod. Lle bo sicrwydd 'Rhannol' neu 'Dim Sicrwydd' wedi'i nodi uchod, nodwch gamau i gyflawni sicrwydd 'Derbyniol' neu uwch, a'r terfyn amser ar gyfer cyflawni hyn: Justification for the above assurance rating. Where 'Partial' or 'No' assurance has been indicated above, please indicate steps to achieve 'Acceptable' assurance or above, and the timeframe for achieving this:				
Cyswllt ag Amcan/Amcanion Strategol: Link to Strategic Objective(s):		Mae darparu gwasanaethau diogel o ansawdd uchel yn un o brif ddyletswyddau'r Bwrdd Iechyd.		
Goblygiadau rheoleiddio a lleol: Regulatory and legal implications:		Dim		
Yn unol â WP7, a oedd EqIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP7 has an EqIA been identified as necessary and undertaken?		Ddim yn berthnasol – Nid yw'r papur hwn yn adlewyrchu newid mewn gwasanaeth		
Yn unol â WP68, a oedd SEIA yn angenrheidiol ac a gafodd ei gynnal? In accordance with WP68, has an SEIA identified as necessary been undertaken?		Ddim yn berthnasol – Nid yw'r papur hwn yn gofyn am Asesiad o'r Effaith Economaidd-Gymdeithasol		

Manylion am risgiau sy'n gysylltiedig â phwnc a chwmpas y papur hwn, gan gynnwys risgiau newydd (croesgyfeirio at y BAF a'r CRR) Details of risks associated with the subject and scope of this paper, including new risks (cross reference to the BAF and CRR)		CRR22-25 Mae cynnig i israddio'r risg hon ac mae hyn yn dilyn y broses briodol drwy'r pwyllgorau priodol CRR22-26 Mae cynnig i israddio'r risg hon, fel yr uchod, ac mae hyn yn dilyn y broses briodol drwy'r pwyllgorau priodol CRR 22-27 Risg o ddiffyg cydymffurfio posibl â safonau rheoleiddio ar gyfer dogfennu o ganlyniad i gadw cofnodion gwael - Gwasanaethau Fasgwlaidd
Goblygiadau ariannol o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Financial implications as a result of implementing the recommendations		Mae'r cyllid a ddyrannwyd ar gyfer 23/24 yn £1.7 miliwn ar gyfer gwasanaethau fasgwlaidd a £1.3 miliwn ar gyfer gwasanaethau traed diabetig
Goblygiadau gweithlu o ganlyniad i roi'r argymhellion ar waith Workforce implications as a result of implementing the recommendations		Fel y disgrifir yn y Cynllun Tymor Canolig Integredig
Adborth, ymateb a chrynodeb dilynol ar ôl ymgynghori Feedback, response, and follow-up summary following consultation		Ddim yn berthnasol
Cysylltiadau â risgiau BAF: (neu gysylltiadau â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol) Links to BAF risks: (or links to the Corporate Risk Register)		BAF21-02: Gwella mynediad at lwybrau gofal wedi'u cynllunio'n amserol
Rheswm dros gyflwyno adroddiad i fwrdd cyfrinachol (lle bo'n berthnasol) Reason for submission of report to confidential board (where relevant)		Ddim yn berthnasol
Camau Nesaf: Next Steps:	Parhau i weithio drwy gamau gweithredu'r Cynllun Gwella Integredig Fasgwlaidd (VIIP)	
Rhestr o Atodiadau: List of Appendices:	Dim	

1. Cefndir

Cafodd gwasanaethau fasgwlaidd Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) eu canoli ym mis Ebrill 2019 gyda gwasanaethau llawfeddygol rhedwelïol ac endofasgwlaidd yn cael eu darparu o theatr hybrid newydd yn Ysbyty Glan Clwyd (YGC) a model gofal “prif ganolfan a lloerennau” gan sicrhau presenoldeb fasgwlaidd yn Ysbyty Gwynedd ac Ysbyty Wrecsam Maelor.

Cwblhawyd ailgynllunio gwasanaethau fasgwlaidd yn unol â chanllawiau Cymdeithas Fasgwlaidd Prydain Fawr ac Iwerddon, ‘Darparu Gwasanaethau i Gleifion â Chlefyd Fasgwlwr 2018’.

Yn dilyn cais gan y Bwrdd, cynhaliodd Coleg Brenhinol y Llawfeddygon yn Lloegr (RCSE) adolygiad o'r gwasanaeth fasgwlaidd wedi'i ad-drefnu ym mis Gorffennaf 2020. Roedd yr adolygiad yn cynnwys archwilio pedwar deg pedwar cofnod clinigol ynghylch cleifion a gafodd eu trin gan y gwasanaeth fasgwlaidd, gan gynnwys achosion cyn ac ar ôl y canoli yn YGC.

Cafodd cam cyntaf yr adroddiad ei lunio ym mis Mawrth 2021 a chyhoeddwyd yr ail gam ym mis Ionawr 2022, gan nodi nifer o ganfyddiadau ac argymhellion. Argymhelliad penodol yn yr ail adroddiad oedd y dylai BIPBC adolygu cofnodion clinigol nifer o gleifion a amlygwyd yn adroddiad RSCE.

Argymhellodd yr RCSE fod adolygiad Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr yn defnyddio gwybodaeth leol nad yw ar gael i'r RSCE, yn ogystal â'r data yn y cofnodion clinigol i benderfynu a yw'r cofnodion clinigol yn cynnwys yr wybodaeth ddisgwyliedig a gofnodwyd ar gyfer cyfnodau gofal y claf. Argymhellodd yr RSCE hefyd y dylai adolygiad Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr graffu a oedd y cynlluniau dilynol ac ôl-ofal priodol angenrheidiol ar waith ar gyfer cleifion.

Mewn ymateb i adroddiad RCSE, roedd Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr wedi cynnull Panel Adolygu Ansawdd Fasgwlaidd (VQRP) gyda chadeirydd allanol. Adolygodd y VQRP y nodiadau achos a amlygwyd gan RCSE, gyda'r bwriad o fynd i'r afael â'r pryderon penodol a godwyd gan RCSE. Derbyniodd Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr adroddiad terfynol y Panel Adolygu Ansawdd Fasgwlaidd a chafodd ei gyhoeddi ar 30 Ionawr 2023.

Tynnodd VQRP sylw at bryderon ynghylch gofal nifer o gleifion, ac o ganlyniad i'r adolygiad cyfeiriodd y cyfarwyddwr meddygol gweithredol bedwar achos at Grwner Ei Mawrhydi.

Cafodd argymhellion RCSE a VQRP eu cyfuno mewn un cynllun gwella ym mis Ebrill 2023, sef y Cynllun Gwella Integredig Fasgwlaidd (VIIP).

Mae'r gwaith o gyflwyno'r VIIP yn cael ei arwain gan y tîm rhwydwaith fasgwlaidd. Mae'r tîm rhwydwaith fasgwlaidd yn cyfarfod bob chwe wythnos gyda'r arweinydd clinigol fasgwlaidd a'r tîm clinigol i adolygu cynnydd yn erbyn y cynllun gweithredu. Mae'r tîm rhwydwaith fasgwlaidd hefyd yn cwrdd yn rheolaidd â rhanddeiliaid sefydliadol allweddol eraill ac yn cynnal sesiynau sy'n canolbwyntio ar weithredu gyda rhanddeiliaid i ddatblygu'r VIIP.

2. Strwythur Llywodraethu

Mae'r tîm rhwydwaith fasgwlaidd yn adrodd yn weithredol i'r uwch dîm rheoli yn y Gymuned Iechyd Integredig Ganolog (IHC) drwy'r Grŵp Gweithredol Fasgwlaidd.

Y Grŵp Llywio Fasgwlaidd (VSG), a sefydlwyd ym mis Tachwedd 2021, sy'n goruchwyllo'r tîm gweithredol yn strategol. Cadeirir y VSG gan y Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol ac mae'n cynnwys cynrychiolaeth lleyg.

Mae'r VSG yn adrodd i'r bwrdd, drwy'r pwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad.

3. Ymgysylltu â Theuluoedd

Un o'r prif flaenoriaethau a bennwyd gan y VSG oedd sicrhau bod cleifion a'u perthynas agosaf yn ymgysylltu â'r broses adolygu fasgwlaidd mewn modd agored a thryloyw.

Mae'r tîm ansawdd yn y Bwrdd Iechyd wedi parhau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i deuluoedd am bryderon a godwyd gan RCSE a VQP, ac mae'r gwaith hwn yn parhau ac mae'n debygol o barhau am rai misoedd i ddod.

Mae pedwar diweddariad ysgrifenedig wedi cael eu hanfon at y teuluoedd hynny lle mae gofal wedi cael ei adolygu fel rhan o'r VQRP rhwng mis Mawrth 2022 a mis Ebrill 2023.

Ddiwedd 2022 cafodd pedwar teulu'r cleifion y cafodd eu hachosion eu cyfeirio at y crwner eu gwahodd i gwrdd ag Uwch Reolwyr yn BIPBC i drafod gofal eu perthnasau. Derbyniodd dau deulu y cynnig i drafod.

4. Risgiau Corfforaethol Fasgwlaidd

Nid oes unrhyw risgiau corfforaethol ychwanegol sy'n gysylltiedig â gwasanaethau fasgwlaidd wedi cael eu nodi ers adroddiad diwethaf y bwrdd.

Mae tair risg yn aros ar y gofrestr risg gorfforaethol ers adroddiad diwethaf y bwrdd.

- CRR22-25 – Methiant i ddarparu gwasanaethau fasgwlaidd llawn oherwydd diffyg gweithlu meddygol.
- CRR22-26 - Niwed sylweddol i gleifion o ganlyniad i gynaliadwyedd y gwasanaeth fasgwlaidd aciwt (yn ymwneud â'r gweithlu)
- CRR 22-27 - Diffyg cydymffurfio posibl â safonau rheoleiddio ar gyfer dogfennu o ganlyniad i gadw cofnodion gwael.

Mae'r risgiau sy'n gysylltiedig â materion sy'n ymwneud â'r gweithlu meddygol wedi cael eu lliniaru drwy sicrhau rota llawfeddygon fasgwlaidd ymgynghorol sydd wedi'i staffio'n llawn a rota meddygon gradd ganol newydd. Mae'r ddwy risg hyn yn aros am gymeradwyaeth i gael eu hisraddio drwy brosesau llywodraethu rheoli risg arferol y Bwrdd Iechyd.

Rhodddwyd sylw i'r risg ynghylch dogfennu gyda chylch rheolaidd o archwiliadau nodiadau a chydysniad y Coleg Brenhinol a hyfforddiant cadw cofnodion. Bydd proses archwilio cydsyniad yn cael ei chwblhau ar gyfer mis Mai 2023. Ar ôl ymgorffori cylch archwilio

cydsyniad yng nghylch arferol llywodraethu clinigol y tîm fasgwlaidd, bydd y risg hon yn cael ei hadolygu gyda'r bwriad o israddio.

5. Cynaliadwyedd

Derbyniodd Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr adroddiad ym mis Mawrth 23 yn disgrifio opsiynau i wella cynaliadwyedd y modelau prif ganolfan a lloerennau presennol ar gyfer y gwasanaeth fasgwlaidd yng ngogledd Cymru. Mae'r adroddiad hwn yn cael ei ystyried yn fanwl a bydd diweddariad yn cael ei ddarparu maes o law. Mae recriwtio i swyddi meddygol yn y gwasanaeth fasgwlaidd wedi gwella ers i'r adroddiad gael ei gomisiynu, ac mae hyn wedi gwella sefyllfa cynaliadwyedd y gwasanaeth fasgwlaidd.

6. Cynllun Gwella Integredig Fasgwlaidd

Mae cynllun gwella fasgwlaidd sy'n esblygu wedi bod ar waith ers 2021. Fel y nodwyd uchod, mae'r cynllun bellach yn cael ei alw'n VIIP. Mae'r rhan fwyaf o'r camau gweithredu wedi cael eu cwblhau fel yr adroddwyd ym mhapurau blaenorol y Bwrdd, ac mae'r camau gweithredu sy'n weddill yn ymwneud yn bennaf â gwaith recriwtio a thrawsnewid llwybrau. Mae gwaith yn parhau i sicrhau bod camau gweithredu wedi arwain at newid integredig a chynaliadwy a bod sicrwydd priodol yn cael ei gyflawni.

Mae'r gwaith o gyflawni'r prif argymhellion o rannau cyfansoddol y VIIP wedi mynd rhagddo, ac mae crynodeb o'r camau gweithredu allweddol sydd wedi'u cwblhau yn cynnwys:

- Model prif ganolfan a lloerennau wedi'i ddiffinio'n glir, sy'n nodi pa weithdrefnau sy'n cael eu dilyn ar bob safle a'r mecanwaith ar gyfer atgyfeirio o safleoedd lloeren i brif ganolfannau
- Meddyg ymgynghorol deuol yn gweithredu ar gyfer pob triniaeth Ymlediad Aortaidd yn yr Abdomen (AAA) a thriniaethau aortig mawr eraill
- AAA MDT gyda gwasanaeth fasgwlaidd Prifysgol Gogledd Canolbarth Lloegr
- MDT wythnosol ar ddau o'r tri safle
- Cyllido a recriwtio gweithlu meddygol ychwanegol
- 5 Radiolegydd Ymyriadol a radiograffydd CT preswyl yn y Ganolfan 24 awr y dydd
- Theatr hybrid sydd â'r cyfleuster i ddarparu delweddu yn ystod llawdriniaeth a gweithdrefn weithredu safonol i gefnogi hyn
- Seilwaith arweinyddiaeth glinigol cryfach gyda'r Cyfarwyddwr Clinigol IHC Canolog ar gyfer Llawfeddygaeth, gan gefnogi'r Arweinydd Clinigol a benodwyd yn ddiweddar ar gyfer gwasanaethau fasgwlaidd
- Cyfeirio cleifion o WAST (Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Ambiwylans Cymru) i safle'r Ganolfan ar gyfer cleifion isgemia brys a gadarnhawyd

Mae'r camau gweithredu parhaus yn ddarnau o waith trawsnewidiol tymor hwy, sydd eu hangen i sicrhau bod y newidiadau i lwybrau a gwasanaethau fasgwlaidd yn cael eu datblygu, gydag ymgysylltu â rhanddeiliaid allweddol, mewn ffordd gynaliadwy. Mae'r gwaith sy'n mynd rhagddo'n cynnwys:

- Datblygu dangosfwrdd dangosyddion perfformiad allweddol i fonitro gwelliant mewn perfformiad gwasanaeth fasgwlaidd drwy ddangosyddion clinigol a gweithredol.

Mae hyn yn cael ei ddatblygu ar y cyd â gwaith yr arweinydd fasgwlaidd cenedlaethol ar ddangosyddion perfformiad allweddol cenedlaethol.

- Adolygu'r holl lwybrau cleifion i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â chanllawiau cenedlaethol, wedi'u hategu gan weithdrefnau gweithredu safonol a, lle bo angen, rhaglen hyfforddi ar gyfer y timau clinigol ehangach
- Datblygu rhaglen trawsnewid llwybrau aml-safle, gan gynnwys:
 - Rheoli poen, seicoleg ac adsefydlu. Bydd y llwybr hwn yn mynd i'r afael ag anghenion amdriniaethol y cleifion.
 - Cyfathrebu ynghylch rhyddhau
 - Mynediad fasgwlaidd at wasanaethau arenol
 - Traed Diabetig (Isgemia aelodau isaf)
 - Adolygiad o brosesau angioplasti ac angiograffi a'r gallu i ddarparu mwy o driniaethau ar y safleoedd lleol

7. Goblygiadau Cyllidebol / Ariannol

Hyd yma, mae cyllid y Cynllun Tymor Canolig Integredig wedi cefnogi llawer o'r swyddi ychwanegol sydd eu hangen ar gyfer y gwaith gwella, gyda'r cynllun IMPT presennol ar gyfer 23/24 yn nodi £3 miliwn wedi'i ddyrannu i barhau â'r gwelliannau.

8. Rheoli Risg

Fel y disgrifir yn adran 4

9. Goblygiadau o ran Cydraddoldeb ac Amrywiaeth.

Amherthnasol.

Cyfarfod a dyddiad: Meeting and date:	Cyfarfod y Bwrdd 25 Mai 2023
Cyhoeddus neu Breifat: Public or Private:	Cyhoeddus
Teitl yr Adroddiad Report Title:	Deddf Iechyd Meddwl 1983 fe y'i diwygiwyd gan Ddeddf Iechyd Meddwl 2007. Cyfarwyddydau Deddf Iechyd Meddwl 1983 (Clinigwyr Cymeradwy) (Cymru) 2018. Diweddaru'r Gofrestr o Glinigwyr Cymeradwy (Cymru Gyfan) a Diweddaru'r Gofrestr o Feddygon Cymeradwy Adran 12(2) ar gyfer Cymru.
Cyfarwyddwr Cyfrifol: Cyfarwyddwr Cyfrifol:	Dr Nick Lyons, Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol.
Awdur yr Adroddiad Report Author:	Meryl Roberts, Rheolwr Cymeradwyo Cymru Gyfan ar gyfer Clinigwyr Cymeradwy a Meddygon Adran 12(2).
Craffu blaenorol: Prior Scrutiny:	Ddim yn berthnasol
Atodiadau Appendices:	Atodiad 1: Deddf Iechyd Meddwl 1983 fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Iechyd Meddwl 2007:- Cyfarwyddydau Clinigwyr Cymeradwy (Cymru) 2018. - <u>Diweddaru'r Gofrestr Clinigwyr Cymeradwy ar gyfer Cymru.</u> Atodiad 2: Deddf Iechyd Meddwl 1983 fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Iechyd Meddwl 2007:- - <u>Diweddaru'r Gofrestr o Feddygon Cymeradwy Adran 12(2) ar gyfer Cymru.</u>
Argymhelliad / Recommendation:	
Mae'r manylion a gyflwynir i'r Bwrdd yn yr Adroddiad hwn yn grynodedig o'r cymeradwyaethau sydd wedi cael eu cadarnhau yn barod ar gyfer cymeradwyaethau Clinigwyr Cymeradwy a Meddygon Adran 12(2) ledled y wlad. Mae'r adroddiad hwn yn darparu cofnod llywodraethu o ran cydymffurfio â gofynion deddfwriaethol dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 (fel y'i diwygiwyd yn 2007) parthed y broses gymeradwyo a chadarnhau. - Gofynnir i'r Bwrdd nodi er gwybodaeth y cadarnhad a roddwyd yn flaenorol yng Nghyfarfod llawn y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Mawrth 2023 a ddangosir yn Rhan A Atodiad 1 a Rhan A Atodiad 2. - Gofynnir i'r Bwrdd gadarnhau'r cymeradwyaethau a ddangosir yn Rhan B Atodiad 1 a Rhan B Atodiad 2 yn unol â Chanllawiau Llywodraeth Cymru ar Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 Cymeradwyo Clinigwyr Cymeradwy (Cymru) Gorffennaf 2018 ar gyfer Clinigwyr	

Cymeradwy a'r Ddogfen Meini Prawf a Phrosesau Adran 12(2) ar gyfer cymeradwyaethau Meddygon Cymeradwy Adran 12(2).

Ticiwch fel bo'n briodol / Please tick as appropriate

Ar gyfer penderfyniad /cymeradwyaeth For Decision/ Cymeradwyaeth		Ar gyfer Trafodaeth For Discussion		Ar gyfer sicrwydd For Assurance	✓	Er gwybodaeth For Information	
---	--	---	--	--	---	--------------------------------------	--

**Y/N i ddangos a yw dyletswydd Cydraddoldeb/SED yn berthnasol
Y/N to indicate whether the Equality/SED duty is applicable**

N

Sefyllfa / Situation:

Mae'r Broses Gymeradwyo yn rhan o'r broses ddeddfwriaethol sy'n ymwneud â Deddf Iechyd Meddwl 1983 (fel y'i diwygiwyd yn 2007). Mae'r manylion a gyflwynir i'r Bwrdd yn yr Adroddiad hwn yn grynodedig o'r cymeradwyaethau sydd wedi cael eu cadarnhau yn barod ar gyfer cymeradwyaethau Clinigwyr Cymeradwy a Meddygon Adran 12(2) ledled y wlad.

Mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) yn ymgymryd â swyddogaeth ddirprwyedig Gweinidogion Cymru ar gyfer cymeradwyo Clinigwyr Cymeradwy a meddygon Adran 12(2) ar ran yr holl Fyrddau Iechyd yng Nghymru.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn sicrhau bod prosesau effeithiol ar gyfer cymeradwyo, ail-gymeradwyo, atal a therfynu cymeradwyaeth Clinigwyr Cymeradwy a meddygon Adran 12(2) yng Nghymru.

Cefndir / Background:

Gwybodaeth am y Broses Gymeradwyo

Mae'r adroddiad hwn yn darparu cofnod llywodraethu o ran cydymffurfio â gofynion deddfwriaethol dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 (fel y'i diwygiwyd yn 2007) parthed y broses gymeradwyo a chadarnhau.

Mae Cyfarwyddydau Deddf Iechyd Meddwl 1983 Llywodraeth Cymru (Clinigwyr Cymeradwy) (Cymru) 2018, Trefniadau Gweithdrefnol Clinigwyr Cymeradwy (Gorffennaf 2018) a Dogfen Meini Prawf a Phrosesau Adran 12(2) Cymru Gyfan (Medi 2021) yn nodi'r meini prawf cymhwysedd ar gyfer cymeradwyo ac ail-gymeradwyo Meddygon a Chlinigwyr anfeddygol sy'n dymuno cael eu cymeradwyo o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983. Defnyddir y dogfennau hyn gan y Tîm Cymeradwyo a Phanel Adran 12 a Chlinigwyr Cymeradwy Cymru Gyfan sy'n craffu ar geisiadau am gymeradwyaeth a dderbyniwyd oddi wrth Glinigwyr ledled y wlad. Derbynnir ceisiadau naill ai ar gyfer Clinigwyr Cymeradwy neu geisiadau Adran 12(2) gan Seiciatryddion, Meddygon Teulu a gweithwyr proffesiynol cofrestredig eraill sy'n gymwys i wneud cais am statws cymeradwy dan y Ddeddf Iechyd Meddwl (1983) (fel y'i diwygiwyd yn 2007).

Mae ceisiadau'n cael eu harchwilio gan y tîm cymeradwyo er mwyn sicrhau eu bod yn gyflawn ac yn cydymffurfio, ac yna'n cael eu cyflwyno i aelodau'r Panel er mwyn iddynt graffu arnynt, eu hasesu a gwneud argymhelliad. Yn dilyn asesiad y Panel, rhaid i unrhyw argymhelliad i gymeradwyo gael ei gadarnhau'n ffurfiol gan y Bwrdd Cymeradwyo, er mwyn

i'r broses gymeradwyo fod yn gyfreithlon ac er mwyn sicrhau y cydymffurfir â gofynion deddfwriaethol.

Ar ôl cael sêl bendith Cadeirydd y Bwrdd yn ystod y cyfarfod a gynhelir ar 30 Mawrth 2023, cafodd cadarnhad drwy Lythyr Gweithredu brys y Cadeirydd ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol. Ceisir cymeradwyaeth drwy lythyr Gweithredu ysgrifenedig gan y Cadeirydd ac fe'i cyflwynir i Swyddfa'r Cyfarwyddwr Meddygol i'w hystyried. Yna, derbynnir y gymeradwyaeth yn ysgrifenedig gan y Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol ac fe'i dychwelir i'r Tîm Cymeradwyo. Mae'r Clinigydd wedyn yn cael gwybod ei fod wedi cael ei gymeradwyo a chaiff hyn ei gadarnhau yn ysgrifenedig mewn llythyr cymeradwyo wedi ei lofnodi gan y Prif Swyddog Gweithredol. Wedyn, mae'r Bwrdd lechyd yn cadarnhau'r penderfyniadau'n ffurfiol drwy'r papur hwn sy'n cael ei gyflwyno bob dau fis – fel y nodir yn Atodiad 1.

Asesu a Dadansoddi / Assessment & Analysis

Mae'r Bwrdd yn parhau i gyflawni'r swyddogaeth hon yn effeithiol ac yn gweithio gyda Llywodraeth Cymru i ddatblygu ymhellach y Cyfarwyddydau sy'n sail i'r swyddogaeth bwysig hon.

Opsiynau a ystyriwyd / Options considered

Adroddiad ffeithiol yw hwn at ddibenion sicrwydd.

Goblygiadau Ariannol / Financial Implications

Dim

Dadansoddiad Risg / Risk Analysis

Er mwyn sicrhau bod yr holl Glinigwyr yn cael eu cymeradwyo a'u hail-gymeradwyo o fewn yr amserlenni y cytunwyd arnynt, mae Panel Cymeradwyo Cymru Gyfan yn asesu ceisiadau yn unol â'r Trefniadau Gweithdrefnol y cytunwyd arnynt gyda Llywodraeth Cymru. Os nad ydy Clinigwyr yn gwneud cais am ail-gymeradwyaeth yn unol â'r amserlenni y cytunwyd arnynt, gallai eu cymeradwyaeth ddod i ben a chael effaith niweidiol ar argaeledd Clinigwyr Cymeradwy, Clinigwyr Cyfrifol a Meddygon Cymeradwy Adran 12(2) ar draws y gweithlu yng Nghymru.

O dan Reoliadau lechyd Meddwl (Cydnabyddiaeth Gilyddol) 2008, mae Meddyg cymeradwy Adran 12(2) yn Lloegr hefyd wedi'i gymeradwyo yng Nghymru, ac fel arall. Oherwydd diffyg Cyfarwyddydau Adran 12 ar gyfer Cymru ar hyn o bryd, mae risg na fydd Meddyg cymeradwy Adran 12(2) yng Nghymru yn gyfreithlon yn Lloegr.

Cyfreithiol a Chydymffurfiaeth / Legal and Compliance

Mae'r Broses Gymeradwyo yn bodloni gofynion deddfwriaethol Deddf lechyd Meddwl 1983 (fel y'i diwygiwyd 2007) a Chyfarwyddydau Deddf lechyd Meddwl 1983 (Clinigwyr Cymeradwy) (Cymru) 2018.

Gofynnir i'r Bwrdd nodi nad oes gan Gymru Gyfarwyddydau Adran 12 ar hyn o bryd ar gyfer cymeradwyo, ail-gymeradwyo a therfynu cymeradwyaeth Meddyg Adran 12(2). Roedd Llywodraeth Cymru wedi cwrdd â'r Tîm Cymeradwyo ar 20 Hydref 2021 a chytunwyd y bydd Cyfarwyddydau Adran 12 yn cael eu gwneud. Adolygodd Tîm Cyfreithiol Llywodraeth Cymru Gyfarwyddydau Adran 12 drafft ar gyfer cydymffurfio, a chynhaliwyd cyfarfodydd

pellach rhwng y Tîm Cymeradwyo a Llywodraeth Cymru ar 8 Rhagfyr 2021, 4 ac 11 Chwefror 2022, 11 Mawrth 2022, ac 20 Mai 2022 i adolygu a chytuno ar y cynnwys. Mae disgwyl i ragor o gyfarfodydd gael eu trefnu i sicrhau bod y Cyfarwyddydau Adran 12 drafft yn cael eu hadolygu, eu cytuno a'u deddfu gan Weinidog Cymru.

Asesiad Effaith / Impact Assessment

Dim.

Diweddaru'r Gofrestr o Glinigwyr Cymeradwy a Meddygon Cymeradwy Adran 12 (2) yng Nghymru

7 Mawrth 2023 – 3 Mai 2023

	AC	Adran 12 (2)
Cymeradwyo ac Ail-gymeradwyo	15	3
Atal cymeradwyaeth dros dro	0	0
Ail-ysgogi cymeradwyaeth - dychwelyd i weithio yng Nghymru	2	1
Tynnwyd	0	0
Wedi ymddeol	0	0
Wedi cofrestru heb drwydded i ymarfer ac wedi ymddeol	1	2
Trosglwyddwyd o'r Gofrestr Clinigwyr Cymeradwy (i Gofrestr Ad12)	0	0
Trosglwyddwyd/Tynnwyd o Ad12 – Daeth yn Glinigwr Cymeradwy	0	1
Ddim yn gweithio yng Nghymru mwyach a Chymeradwyaeth wedi dod i ben	0	0
Ddim yn gweithio yng Nghymru mwyach	3	1
Cymeradwyaeth wedi dod i ben	2	0
RIP	0	0

ATODIAD 1

Deddf Iechyd Meddwl 1983 (fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Iechyd Meddwl 2007)

Cyfarwyddydau Deddf Iechyd Meddwl 1983 (Clinigwyr Cymeradwy) (Cymru) 2018

Diweddaru'r Gofrestr Clinigwyr Cymeradwy yng Nghymru

7 Mawrth 2023 – 3 Mai 2023

Cymeradwyo ac Ail-gymeradwyo: 15

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y Daw'r Gymeradwyaeth i Ben	Camau Gweithredu Blaenorol y Bwrdd
Rhan A: Cymeradwyaethau a gytunwyd arnynt yng nghyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Mawrth 2023:-				
Fitzpatrick	Helen	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, CAMHS Bangor, Talarfon, Ffordd Caergybi, Bangor, LL57 2EE.	23 Chwefror 2028	Oes
Jones	Gaynor	Elysium Healthcare, Aderyn, Penperlleni, Pont-y-pŵl, NP4 0AH.	27 Chwefror 2028	Oes
Joseph	Sunil	Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg, Parc Iechyd Dewi Sant, Heol Albert, Pontypridd, CF37 1LB.	28 Chwefror 2028	Oes
Evans	Ceri Gwynfryn	Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg, Gwasanaeth Iechyd Meddwl Pobl Hŷn Taf Elái, Canolfan Adnoddau Morol, Woodland Terrace, Pontypridd, CF37 1EE.	19 Mawrth 2028	Oes
Bates	Gordon	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, CAMHS Conwy, Ystafell Mostyn, Ysbyty Cyffredinol Llandudno, Ffordd yr Ysbyty, Llandudno, LL30 1LB.	9 Tachwedd 2026	Oes

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben	Llythyr Camau Gweithredu y Cadeirydd
Rhan B: Cymeradwyaethau y mae angen eu cadarnhau gan y Bwrdd:-				
Hill	Natalie Jane	Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, Ysbryd y Coed, Ysbyty Cefn Coed, Y Cocyd, Abertawe SA2 0GH.	27 Mawrth 2028	Oes
Thomas	Catrin Elin	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Tîm Iechyd Meddwl Pobl Hŷn Sir y Fflint, Tŷ Wepre, Civic Way, Wepre Drive, Cei Connah, Sir y Fflint, CH5 4HA.	7 Mai 2028	Oes
Nicholls	Rebecca	Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, Clinig Caswell, Heol Tondur, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4LN.	30 Ebrill 2028	Oes
Annear	Delia	Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, Canolfan Pentywyn, 124-126 Heol Gwenfo, Trelái, Caerdydd, CF5 5BT.	4 Ebrill 2028	Oes
Chapman	David	Ludlow Street Healthcare Limited, Ysbyty Heatherwood Court, Heol Llantrisant, Pontypridd, CF37 1PL.	5 Ebrill 2028	Oes
Hettiarachchi	Callista	Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, Tîm CAMHS, Canolfan Blant, Ysbyty Dewi Sant, Heol y Bont-faen, Treganna, Caerdydd, CF11 9XB.	30 Mawrth 2028	Oes
Ahuja	Alka	Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, Uned Pobl Ifanc Tŷ Bryn, Ysbyty Sant Cadog, Lodge Road, Casnewydd NP18 3XQ	10 Ebrill 2028	Oes
Jawad	Sudad	Elysium Healthcare Limited, Ysbyty Aberbîg, Abertyleri, NP13 2DA.	25 Gorffennaf 2027	Oes
Elhibir	Idris	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Uned Ablett, Ysbyty Glan Clwyd, Bodelwyddan, Sir Ddinbych, LL18 5UJ.	1 Mai 2028	Nagoes* *yn disgwyl cadarnhad drwy Lythyr Gweithredu gan y Cadeirydd
Owino	Walter	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Ysbyty Cymuned Treffynnon, Heol Helygain, Sir y Fflint, CH8 7TZ.	2 Mai 2028	Nagoes* *yn disgwyl cadarnhad drwy Lythyr Gweithredu gan y Cadeirydd

Atal cymeradwyaeth dros dro: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben

Ail-ysgogi cymeradwyaeth: 2

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben
Dhanushkodi	Rajasekar Ramasamy	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, CAMHS Sir Ddinbych, Ysbyty Brenhinol Alexandra, Marine Drive, Y Rhyl, LL18 3AS.	8 Medi 2025
Hassan	Essam	Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, Ysbyty Sant Cadog, Uned Adferiad, Lodge Road, Caerllion, Casnewydd, NP18 3XQ.	19 Ionawr 2025

Tynnwyd (Gadael Cymru) a Chymeradwyaeth wedi dod i ben: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben

Wedi ymddeol: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben

Ddim wedi cofrestru mwyach ac wedi ymddeol: 1

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben
Studer	Joerg	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Tîm Iechyd Meddwl Pobl Hŷn Arfon, Uned Hergest, Ysbyty Gwynedd, Bangor, LL57 2PW.	20 Mawrth 2023

Trosglwyddwyd o'r Gofrestr Clinigwyr Cymeradwy i Gofrestr Ad12: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben

Ddim yn gweithio yng Nghymru mwyach: 3

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben
Ahmed	Nazir	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Uned Seiciatrig Ablett, Ysbyty Glan Clwyd, Ffordd Rhuddlan, Y Rhyl, Sir Ddinbych, LL18 5UJ.	25 Ebrill 2025
Adebay	Bankole	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Uned EMI Bryn Hesketh, Ffordd Hesketh, Bae Colwyn, Conwy, LL29 8AT.	18 Ionawr 2024
Islam	Rezau	Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda, Clinig Brynmair, 11 Heol Goring, Llanelli, SA15 3HF.	31 Mai 2023

Cymeradwyaeth wedi dod i ben: 2

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben
Cree	Adrian	Priory Group Limited, Uned Ddiogel Tŷ Catrin, Heol Dyfrig, Caerdydd, CF5 5AD.	26 Mawrth 2023

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben
Owino	Walter	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, Ysbyty Cymuned Treffynnon, Heol Helygain, Sir y Fflint, CH8 7TZ.	30 Ebrill 2023

RIP: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben

ATODIAD 2

Deddf Iechyd Meddwl 1983

Diweddaru'r Gofrestr o Feddygon Cymeradwy Adran 12(2) yng Nghymru

7 Mawrth 2023 – 3 Mai 2023

Ad12 Cymeradwyo ac Ail-gymeradwyo: 3

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben	Camau Gweithredu Blaenorol y Bwrdd
Rhan A: Cymeradwyaethau a gytunwyd arnynt yng nghyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Mawrth 2023:-				
Pranay	Pratyush	Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, Ysbyty Sant Cadog, Lodge Road, Caerllion, NP18 3XQ.	21 Mawrth 2028	Oes

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben	Llythyr Camau Gweithredu y Cadeirydd
Rhan B: Cymeradwyaethau y mae angen eu cadarnhau gan y Bwrdd:-				
Carter-Esdale	William	Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg, Clinig Angleton, Ysbyty Glanrhyd, Heol Tondy, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4LN.	27 Mawrth 2028	Oes
Leong	Kok Keong	Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, Ysbyty Ystrad Fawr, Heol Ystrad Fawr, Ystrad Mynach, Hengoed, CF82 7GP.	2 Ebrill 2028	Oes

Gwaharddwyd oddi ar Gofrestr Ad12: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben

Ad12 Ail-ysgogi cymeradwyaeth/Dychwelyd i Gymru: 1

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben
Gibson	Nataly	Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, Uned Talygarn, Ysbyty'r Sir, Griffithstown, Pont-y-pŵl, NP4 5YA.	20 Mai 2026

S12 Tynnwyd – Cymeradwyaeth wedi dod i ben: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben

Wedi Cofrestru Heb Drwydded ac wedi Ymddeol: 2

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben
Tye	Tracey	d/o Cyfeiriad Preifat	18 Ebrill 2023
Adie	Julian	d/o Cyfeiriad Preifat	18 Ebrill 2023

Trosglwyddwyd o'r Gofrestr Clinigwyr – Cymeradwyo o dan Ad12: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw Cymeradwyaeth Ad12(2) i ben

Trosglwyddwyd o Gofrestr Ad12 – Daeth yn Glinigwr Cymeradwy: 1

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben
Collins	Ann	Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg, Ysbyty Tonteg, Ffordd Coety, Tonteg, CF38 1HE.	20 Mawrth 2023

Ad12 Ddim yn gweithio yng Nghymru mwyach: 1

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben
Gilgar	Liam	Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, Clinig Gabalfa, 213 Heol y Gogledd, Caerdydd, CF14 3AG.	19 Tachwedd 2023

Ad12 Cymeradwyaeth wedi dod i ben: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daeth y gymeradwyaeth i ben

RIP: 0

Cyfenw	Enw Cyntaf	Gweithle	Dyddiad y daw'r gymeradwyaeth i ben